

PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952
AÑO XXIX- Nº 8.034- LA PAZ, BOLIVIA, JUEVES 13 DE NOVIEMBRE DE 1980- 34 PAGINAS- $b. 7.00



Gral. García Meza, en aniversario de COFADENA

Empresas públicas deben convertirse en entidades dinámicas y efectivas

-Fue inaugurado Laboratorio para Fundición y Forja

Las empresas públicas deben convertirse en entidades dinámicas y efectivas, dijo ayer el Presidente de la República en un discurso pronunciado en el acto de conmemoración del octavo aniversario de creación de la Corporación de las Fuerzas Armadas para el Desarrollo Nacional (COFADENA).

Expresó que para ello se requiere "una racionalización administrativa, austeridad en el gasto público y reestructuración técnica", para que contribuyan a mejorar las condiciones financiero-económicas.

Dijo que la aplicación de esos correctivos permitirá que las empresas del Estado se transformen en entidades dinámicas y "que no sean, como ha venido ocurriendo en los últimos tiempos, un lastre y una carga para el Estado".

También señaló que "la ausencia de políticas definidas en la conducción de entidades descentralizadas, amalgamada por la acción de la ultraizquierda, han provocado graves desequilibrios económicos".

Se refirió a la creación de COFADENA y dijo que la entidad había dado pasos significativos en sus actividades, pero que también "es necesario que agilice sus diferentes programas"

Mencionó los proyectos que ejecuta COFADENA en el campo agropecuario, los que -dijo-, "deben ser reactivados, principalmente, el Proyecto La Gaiba, ello en razón de su importancia para el desarrollo económico del sudeste de la República y de la necesidad de incentivar el resguardo de la soberanía nacional".

Pidió la aceleración de los programas mineros, entre ellos el proyecto aurífero Kaka-Mapiri, venciendo "los dilatados estudios que han impedido ampliar nuestras áreas de desarrollo" y, asimismo, exhortó a que se incentive la explotación de los yacimientos de cuarzo y amatista, y la conclusión del diseño final para el proyecto del Misicuni.

El Presidente de la República dijo que su gobierno está empeñado en que COFADENA tenga el papel preponderante que le corresponde en el desarrollo nacional y que, por ello, "no escatimará ningún esfuerzo para agilizar las actividades de esta entidad; pero esta cooperación gubernamental tiene que estar ligada a una dinámica de acción de parte de los ejecutivos y técnicos de COFADENA".

Anotó que existe "expectativa sobre COFADENA, no sólo en las Fuerzas Armadas, sino en la ciudadanía toda, y ella (la empresa) no debe derrochar su tiempo con la elaboración de estudios de nuevos programas, cuando los que quedan aún no están del todo concluidos". Felicitó a profesionales civiles y militares que integran esa entidad y pidió que "COFADENA demuestre a la ciudadanía que en las Fuerzas Armadas somos capaces de manejar programas de desarrollo con responsabilidad y honestidad".

Indicó que, "en el sector industrial, el exceso de planes y estudios, a lo que se suma la falta de definiciones en el Acuerdo de Cartagena para acelerar nuestro desarrollo de la industria automotriz, obliga a COFADENA a revisar estos programas y formular obras tangibles de realizaciones".

LABORATORIO

Posteriormente, el Presidente de la República inauguró el Laboratorio para Fundición y Forja.

El Gerente General de COFADENA, Gral. David Zambrana, luego de otorgar una distinción al Gral. Luis García Meza, pronunció un discurso, en el que sostuvo que la "creación de COFADENA fue una decisión visionaria y justa y que existe plena conciencia ciudadana de que su desarrollo ha sido lento e inarmónico".

Dijo que, en el campo industrial, el sector público no había respondido como el país habría deseado, ya que su contribución a los ingresos económicos de la nación, han sido mínimos y de ninguna manera han tenido forma sustancial para el desarrollo buscado.

Agregó que el sector privado nacional, a su vez, "es tildado de timorato, poco acometedor, renuente a las reinversiones en el país, de emprender únicamente las actividades poco riesgosas y de ser guiado exclusivamente por el lucro".

ANIVERSARIO.- Con motivo del octavo aniversario de la creación de COFADENA, el Presidente Luis García Meza pronunció un discurso en el que hizo resaltar la importancia de esta entidad y la necesidad de que las empresas públicas adquieran dinamismo y efectividad.

Mercado del estaño

Nuevo sistema de ventas de GSA se inicia a fin de mes

El nuevo sistema de ventas de las reservas estratégicas de estaño de la General Services Administratión de los Estados Unidos será aplicado a partir de fines de noviembre, confirmaron autoridades del Ministerio de Minería y Metalurgia.

Sin embargo, no hay informes precisos sobre si el nuevo plan de ventas de la GSA ya logró la aprobación del Congreso estadounidense. Informes extraoficiales previos indicaron que esa autorización sería conseguida sin mayores dificultades.

La GSA pretende iniciar ventas diarias de estaño, en cantidades inicialmente ilimitadas, en reemplazo del plan original que establecía la subasta quincenal de 500 toneladas de estaño.

El primer plan no dio resultados positivos porque las compañías compradoras ofrecieron precios inferiores a los del mercado internacional. El nuevo sistema permitirá la fijación diaria de precios, con mayores posibilidades de que coincidan los niveles propuestos por el vendedor (GSA) y los compradores, según un reciente artículo publicado por la revista inglesa Metal Bulletin.

Según autoridades bolivianas, las posibilidades de éxito del nuevo plan de ventas de la GSA son mucho mayores, especialmente ahora que las cotizaciones internacionales del estaño están en niveles bajos.

Las ventas de la G.S.A se realizarán principalmente en el mercado de Nueva York. Inicialmente no se han fijado límites máximos de cantidad para las ventas diarias y, según el Metal Bulletin, sólo se tiene como referencia la condición de que las ventas no deben superar las 10 mil toneladas anuales.

Las ventas de la GSA llegarán a un total de 30.000 toneladas en un plazo de tres años, en cumplimiento de una ley aprobada por el Congreso norteamericano. Esa ley -- criticada por autoridades bolivianas cuando estaba en trámite -- es parte de un programa de reducción general de las reservas estratégicas estadounidenses.

Además de esas 30.000 toneladas, la ley estadounidense dispuso la entrega de una partida de 5.000 toneladas al Fondo de Estabilización de Precios del Consejo Internacional del Estaño. Una primera entrega, de 1.500 toneladas, fue recientemente autorizada por el CIE, pese a la oposición boliviana.

PRESIDENTE

SESION INAUGURAL.- Madrid 12 (AP).- El Primer Ministro español, Adolfo Suárez, izquierda, excucha al Ministro de Relaciones Exteriores de su país, José Pedro Pérez Llorca, en los momentos en que éste habla hoy en la sesión inaugural de la Conferencia sobre Seguridad Europea (Radiofoto AP).



Reagan no hará cambios de fondo en la política sobre Derechos Humanos

WASHINGTON, 12 (AP).- ... diplomáticos latinoamericanos aquí han sido informados de que no deben esperar que la administración del Presidente - electo, Ronald Reagan introduzca cambios de fondo a la política norteamericana sobre derechos humanos.

En fuentes competentes se supo que el saliente Embajador norteamericano en la OEA, Gale McGee, ha indicado a sus colegas latinoamericanos que no deben esperar tales cambios.

Roger Fontaine, uno de los asesores latinoamericanos de Reagan, ha dicho separadamente a otros diplomáticos que las modificaciones que se introducirían a la política hacia la América Latina no entrañarán un abandono a la promoción de la democracia y de los derechos humanos.

Las fuentes señalan que según Fontaine el cambio táctico que se puede esperar es, de una reducción de la recriminación pública, al sostenido cual consistente recientemente de persuación privada para la restauración de aquellos valores.

Las realidades políticas indican, empero que aún eso tendrá sus límites pues uno de los primeros actos de la administración de Reagan será la publicación del informe anual de la Secretaría de Estado sobre la situación de los derechos humanos en cada uno de los países miembros de las Naciones Unidas.

La publicación de ese informe, resistido en un principio por algunos países de la América Latina, es una obligación dispuesta por el Congreso que no es susceptible de cambios a menos que se dispusiera ello por una nueva ley, que en el mejor de los casos solo sería de aplicación en 1982.

La publicación del tercer informe anual se producirá así solo diez días después de la instalación de Reagan.

El propio bureau de asuntos humanitarios que lo prepara seguirá en pie aún después de la partida de la Subsecretaria de Estado Patricia M. Derian pues fue creado en 1977, por una enmienda vigente a la ley de asistencia externa.

Las designaciones de Reagan en este terreno pueden indicar matices pero no la liquidación del mecanismo.

"La preocupación sobre los derechos humanos", dijo Fontaine en una función pública reciente, "no comenzó ni terminará con Jimmy Carter".

El reverendo Joseph T. Eldridge, Director de la Oficina para la América Latina, uno de los grupos privados más activos en la cuestión, dijo en una declaración separada que "es aparente que Reagan reconoce que la democracia, la justicia, y los derechos humanos son principios bipartidistas y consistentes con los valores del pueblo norteamericano. En su llamamiento final de apoyo a los votantes (antes de su elección), el señor Reagan se sintió obligado a reafirmar estas convicciones ciudadanas.

Nuevos bombardeos iraquíes contra la ciudad de Abadán

BAGDAD, 12 (AP).- La ciudad de Abadán, principal centro de refinación petrolera de Irán, fue blanco hoy de renovados ataques por parte de la artillería y la aviación iraquesas, dijo la Radio de Teherán.

Entretanto, la agencia noticiosa PARS informó de hostilidades entre grupos progresistas (en Sanandaj), una ciudad de población curda en el Irán Occidental.

Un enviado de las Naciones Unidas que trata de visitar a Irán e Irak la semana entrante dijo que su misión tendrá el objetivo de ampliar informaciones más bien que el de conducir negociaciones.

Tampoco incluirá gestiones sobre los rehenes norteamericanos en Irán.

El enviado, el ex- Primer Ministro sueco Olof Palme, jefe del Partido Socialista de su país, dijo en Estocolmo que hay "profundas diferencias entre esos países y no pueden esperarse resultados rápidos".

Palme, dijo que conferenciará en Nueva York con el Secretario General de las Naciones Unidas, Kurt Waldheim, en el transcurso de esta semana, y luego viajará a Ginebra, Suiza, el domingo, para luego seguir rumbo a Teherán y Bagdad.

El Viceprimer Ministro iraquí, Terek Aziz, salió entretanto de Moscú, tras una visita de 24 horas que no dio como resultado promesa alguna de nueva asistencia militar soviética, según fuentes iraquesas.

Aziz entregó un mensaje del Presidente Saddam Hussein a los funcionarios soviéticos y sostuvo conversaciones con funcionarios del Partido Comunista y del gobierno.

Varios diarios kuwaities habían dicho que Aziz procuraría obtener más armas de la Unión Soviética, importante abastecedor de pertrechos bélicos a Irak.

No obstante, el Presidente soviético Leonid I. Brezhnev ha recalcado la neutralidad de Moscú en la guerra y fuentes iraquesas dijeron en Moscú que Aziz no recibió promesas de nueva asistencia militar rusa.

Las fuentes dijeron que las conversaciones involucraron un intercambio de opiniones sobre cómo poner fin a la guerra.

Las zonas residenciales de Abadán -- principal centro iraní de refinación petrolera antes de la guerra-- fue blanco de renovados ataques de la artillería iraquesa, dijo la Radio de Teherán.

La ciudad sitiada ha sido escenario de hostilidades desde el comienzo de la guerra el 22 de septiembre.

Un comunicado militar iranio dijo que como resultado de un ataque aéreo iraqués contra la refinería, -una de las mayores del mundo- seis policías iraníes resultaron muertos.

Por lo demás:

--El Presidente iraní Abolhassan Bani-Sadr dijo a un grupo de comandantes de paracaidistas en la población de Dezful que "el único modo de poner fin a la guerra es la derrota (del Presidente iraqués) Saddam Hussein", según la agencia PARS.

--El dirigente religioso iraní, Ayatollah Ruhollah Khomeini, se entrevistó con el ex Canciller Sadegh Ghotbzadeh, dijo la Radio de Teherán. La radio no entró en detalles ni dijo que Ghotbzadeh había pasado recientemente tres días en la cárcel por criticar las informaciones divulgadas por la radio y la televisión del país.

Divergencias ponen en peligro la Conferencia de Seguridad Europea

La reunión se inauguró sólo formalmente.- Mutuas acusaciones entre Occidente y Oriente.- Temor de que fracase la política de distensión.- Primer Ministro español: No habrá distensión sin respeto a los derechos humanos.-

MADRID, 12 (AP).- El Primer Ministro español Adolfo Suárez advirtió hoy ante la escindida conferencia de Seguridad Europea que la distensión y el respeto por los derechos humanos son conceptos inseparables pues "no puede hablarse de distensión sin una conducta que salvaguarde los derechos humanos que deben ser respetados universalmente".

Según el gobernante, "la verdadera distensión no puede existir sin garantizar los derechos y las libertades del individuo".

En su discurso inaugural ante la reunión de 35 países, el primer Ministro instó a los delegados en disputa a resolver sus diferencias y manener asi en vigor la Conferencia.

Su mención de los derechos humanos tocó la médula misma del problema: El estancamiento entre el Este y el Oeste sobre el tiempo que debe dedicarse a revisar el cumplimiento de los Acuerdos de Helsinki, suscritos en 1975, en que se afirma que todos los signatarios respetarán los derechos humanos.

Suárez instó a los diplomáticos a hallar "nuevo concepto de distensión aceptable para todos".

"El nuevo concepto", añadió "debe incluír la renuncia a la obtención de ventajas unilaterales para que nadie púeda sentirse amenazado en su seguridad y la evitación de situaciones capaces de poner en peligro las relaciones entre los Estados signatarios".

Algunos delegados occidentales interpretaron tal frase como una alusión a la intervención militar soviética en Afganistán.

Suárez también mencionó una preocupación clave de España y Europa: El terrorismo. Calificó los actos terroristas como "la forma mas brutal y odiosa de atacar el derecho fundamental de toda persona a la seguridad y a la vida"

El Primer Ministro, que habló pocas horas después de iniciada la conferencia, dijo confiar en que el "espíritu de transacción" supere las dificultades que afectaron los trabajos en las sesiones preparatorias.

Entretanto, el jefe de la delegación española, Javier Ruperez dijo que un grupo de trabajo designado para superar el estancamiento de nueve semanas surgido en las reuniones sesionó hasta las primeras horas de la mañana.

Las delegaciones occidentales han buscado incesantemente tiempo "adecuado" para discutir presuntas violaciones de los derechos humanos en el bloque soviético.

Pero la Unión Soviética ha tratado de restringnir el tiempo disponible para discutir estos puntos y desea en cambio abordar la propuesta del Kremlin de efectuar una Conferencia de Desarme.

El hecho de que la Conferencia haya comenzado sin un temario fijo constituye una clara derrota para los Estados Unidos y sus principales aliados, que habian dicho reiteradamente que deseaban que se confeccionara primero un temario.

La reunión encargada de pasar revista a los acuerdos de Helsinki se inició anoche en una sesión de dos minutos, 15 minutos antes de expirar el plazo señalado para comenzar sus trabajos, y luego fue suspendida.

"ACUSACIONES CONTRA LA URSS"

MADRID, 12 (AP).- Las naciones occidentales en la Conferencia de Seguridad Europea lanzaron hoy ataques verbales a la Unión Soviética por su incursión en Afganistán y por supuestas violaciones a los derechos humanos.

Voceros de Bélgica, Holanda, Canadá e Irlanda se refirieron directa o indirectamente a las acciones soviéticas y denunciaron que violaban las provisiones del acta final de Helsinki, que trazó pautas de comportamiento para Oriente y Occidente.

Los discursos inaugurales de las 35 naciones participantes se iniciaron pese al estancamiento sobre los procedimientos para las próximas sesiones de la Conferencia. Se sorteó el orden de las exposiciones y hoy no habló ninguno del bloque oriental.

(Pasa a la página 11)

Por demandas de Irán

Gobierno de Carter cree que caso de rehenes sufrirá nuevas demoras

WASHINGTON, 12 (LATIN-REUTER).- El gobierno del Presidente Jimmy Carter estimó hoy que la solución de la crisis de los cautivos en Irán podría sufrir nuevas demoras.

Funcionarios argelinos entregaron hoy a las autoridades de Teherán la respuesta de Washington a las exigencias planteadas por Irán para liberar a los 52 rehenes.

Si bien el contenido de esa respuesta se mantuvo en secreto, los voceros estadounidenses han señalado reiteradamente que el presidente Carter encontrará dificultades legales y constitucionales para satisfacer las demandas de Irán.

El Subsecretario de Estado Warren Christopher, quién retornó de una misión de dos días a Argelia, donde informó a su gobierno sobre la actitud de la Casa Blanca ante su mediación, calificó a la situación de "profundamente difícil y complicada" y señaló que la reacción de Teherán ante la respuesta estadounidense podría demorarse algunos días.

"Nuestros próximos pasos dependerán de la reacción de los iraníes a nuestra respuesta", declaró Christopher cuando se dirigía a informar de su gestión al Presidente Carter.

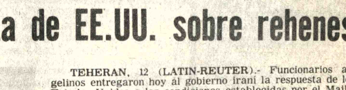
El Departamento de Estado negó que el rápido retorno de Christopher de lo que se había calificado como un viaje sin fecha de regreso prevista significa que los Estados Unidos aguardarán más amplios resultados de la misión.

"No teníamos esperanzas de que Irán nos diera una rápida respuesta", afirmó el portavoz John Tratter. "No hubo expectativas...tampoco un plan... No hubo otra intención más allá de transmitir nuestra respuesta al mediador designado, a fin de que pueda continuar con su actividad".

Sin embargo, otros funcionarios dijeron que la presencia de un grupo de representantes estadounidenses de alto rango en Irán podría conducir a la adopción de medidas más significativas -- siempre que los iraníes acepten participar.

Hasta el momento, el gobierno de Teherán se ha rehusado fervientemente a dialogar directamente con Washington.

(Pasa a la página 9)



Funcionarios argelinos entregaron respuesta de EE.UU. sobre rehenes

TEHERAN, 12 (LATIN-REUTER).- Funcionarios argelinos entregaron hoy al gobierno iraní la respuesta de los Estados Unidos a las condiciones establecidas por el Majlis (parlamento) iraní para la liberación de los 52 rehenes estadounidenses, dijo un vocero del gobierno.

La respuesta fue entregada al Ministro de Asuntos Ejecutivos Behzad Nabavi por los Embajadores argelinos en Teherán y Washington poco después que ambos llegaran a la capital iraní, dijo un portavoz de la oficina de Nabavi.

El vocero dijo que el contenido de lo que considera como una detallada respuesta a las cuatro condiciones aprobadas por el Majlis, sería revelado en los próximos dos días.

A pedido de Irán, Argelia actúa como intermediario en los contactos relacionados con la situación de los rehenes, luego de la decisión parlamentaria de ponerlos en libertad si sus condiciones son satisfechas.

Argelia representó los intereses iraníes en los Estados Unidos desde el rompimiento de relaciones entre Washington y Teherán a principios de año.

El embajador argelino en Teherán, Abdelkarim Gheraieb, viajó a Argel hace dos días para recoger la respuesta estadounidense que le fue entregada por el Secretario de Estado Adjunto de ese país Warren Christopher.

Un vocero de la residencia de Gheraieb dijo que había regresado a Teherán esta mañana. Pero no hubo indicios previos de que el representante argelino en Washington, Redha Malek, también viniese a Irán.

Nabavi fue designado por el gobierno iraní para encabezar un grupo encargado de controlar el cumplimiento de las condiciones por parte de los Estados Unidos, y liberar a los rehenes retenidos en Irán durante más de un año, en cuanto los términos hayan sido satisfechos.

Las condiciones establecidas por el Majlis hace 10 días son que los Estados Unidos prometan no interferir en los asuntos iraníes, liberen los fondos iraníes congelados, cancelen las demandas financieras surgidas de la captura de los rehenes y devuelvan la fortuna del desaparecido Sha.

Los Estados Unidos no revelaron el contenido de su respuesta, que según pretendía Irán originalmente debía ser publicada en los medios periodísticos. Pero funcionarios estadounidenses indicaron que las condiciones relativas a las demandas y a la fortuna del Sha podrían causar problemas legales.

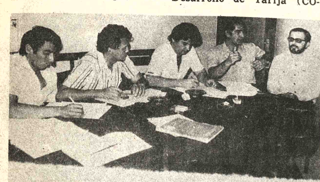
Se estima que el documento estadounidense establezca que el cumplimiento de las condiciones, tal como fueron planteadas por el Majlis, requeriría que el Presidente de los Estados Unidos excediera sus poderes constitucionales para intervenir en asuntos que se encuentran en jurisdicción de los tribunales.



REFUGIADOS VARADOS.- Cayo Lobos, Bahamas 12 (AP).- El Reverendo Gerard Jean -Juste, ministro haitiano que llegó por vía aérea a Cayo Lobos en un viaje auspiciado por una estación de televisión de Miami, habló ayer con algunos de un grupo de 102 refugiados de Haití que están varados en esta pequeña isla desde hace 40 días. Jean-Juste trata de llamar la atención sobre el deseo de los haitianos de emigrar a los Estados Unidos (Radiofoto AP).

CODETAR entregó equipos para escuelas y postas del Chaco

TARIJA, 12 (PRESENCIA).- Dentro del plan de actividades que cumple la Dirección de Desarrollo Rural, de la Corporación Regional de Desarrollo de Tarija (CODETAR), a través del Programa de Desarrollo Rural Integrado (CODETAR-UNICEF), en apoyo a sus proyectos de Educación, y Salud, hizo entrega de materiales a diferentes localidades de la Provincia Gran Chaco.



EVALUACION.- Un grupo de técnicos de varias instituciones cruceñas realizará una evaluación del potencial energético del distrito, con el apoyo de la Universidad de San Paulo.

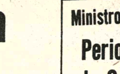
Estas entregas contaron con la participación del Cnl. Walter Antezana Palacios Comandante de la Tercera División del Ejército que tiene su asiento en Villa Montes. A las escuelas seccionales hizo llegar material de comedor, para la atención a los estudiantes, y para las postas sanitarias equipos especializados.

Dichas entregas tuvieron lugar en las siguientes comunidades: Escuelas Seccionales de Chimeo, Caigua, Puesto García, Sunchal, Yaguacua, Sachapera, Barrial, San Antonio y Tarairí, que se beneficiaron con equipos de cocina-comedor para el servicio de desayuno y almuerzo, para treinta alumnos en cada una de ellas.

Las comunidades de San Antonio y Tarairí, recibieron equipos de salud para sus respectivas postas médicas. En Tarairí, se entregó, además un motor para luz eléctrica, destinado al funcionamiento de un taller escolar.

CODETAR ha puesto de relieve que, de esta manera, continúa en el proceso de desarrollo en las diferentes instituciones y sectores, para crear condiciones favorables y mejores niveles de vida en el área campesina.

En el transcurso de las próximas semanas, la institución de desarrollo proseguirá con este trabajo, para beneficiar a 45 escuelas seccionales de Tarija.



Ministro de Trabajo:

Periodistas cesantes de radios de Oruro recibirán sus sueldos

ORURO, 12 (PRESENCIA).- Los trabajadores de prensa que se encuentran cesantes, por estar cerradas las estaciones radiales en las que prestaban servicios, serán pagados hasta el 31 de octubre, según afirmó hoy, en esta ciudad, el ministro de Trabajo y Desarrollo Laboral, general Augusto Calderón. En Oruro, son dos las emisoras de índole sindical que están paralizadas, mientras cumplan con los trámites exigidos por ley, para su funcionamiento. Según la Dirección General de Radiocomunicaciones, varias emisoras funcionaban sin haber llenado los requisitos. En Oruro cesaron su actividad las radioemisoras "Oruro", de la Federación Departamental de Fabriles y "El Cóndor" de la Federación de Trabajadores Ferroviarios.

El Ministro expresó que ayer se dispuso el pago de los haberes mencionados, con el licenciado Ruiz, encargado de recaudaciones de ese portafolio, esas obligaciones serán cubiertas con los fondos que dichos organismos sindicales tienen en cuentas bancarias, señaló que el Ministro tiene un detalle de esos dineros, "que pueden ser suficientes para esos pagos".

La continuación de los trabajadores de prensa de esas emisoras, en adelante, "estará sujeta a los requerimientos de cada una de ellas".

Volviendo al funcionamiento de las emisoras cuestionadas, dijo que "todos saben que una gran cantidad de radios no cumplieron con los requisitos de ley". Afirmó que funcionaban apoyados en diversos factores, entre ellos políticos, manifestó que el gobierno tiene en mente reordenar su actividad.

Aduana de Cobija realiza control sobre vehículos

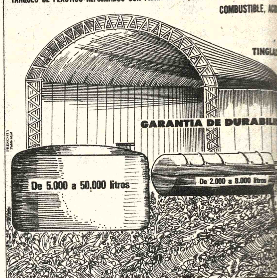
COBIJA, 12 (PRESENCIA).- Con la colaboración de la Guardia Nal. de Seguridad Pública, se procedió a la retención de vehículos que se encuentran sin documentación legal, según instrucciones del Inspector Especial de la Dirección Nal. de Aduanas, que se encuentra en esta ciudad fronteriza.

Alfredo Arteaga, Administrador de la Aduana Departamental, explicó que todos aquellos vehículos que no tengan todos sus papeles al día, tienen plazo hasta fin de mes para realizar los respectivos trámites, dando cumplimiento al Decreto Ley 17710 del 15 de octubre del año en curso, para la nacionalización de vehículos; caso contrario, serán decomisados.

CORDEPANDO entregó catres a Hospital "Roberto Galindo"

COBIJA, 12 (PRESENCIA).- Después de muchos problemas y juicios por hacer cumplir la Ley en un cien por ciento, que son casos raros en nuestro medio, se ha dilucidado el juicio Coactivo seguido por la Contraloría Departamental de esta ciudad al ex-Gerente General de CORDEPANDO, al hacer la entrega de 25 catres fabricados especialmente para hospitales; el encargado de la entrega fue el Interventor de CORDEPANDO, Ing. Jorge Doria Medina, que en breves palabras expresó que el tor de esta donación, que luego ha sido muy tada, fue el anterior pre de CORDEPANDO prendiendo la necesidad existía en éste único de nuestra capital.

Por otra parte, el D del Hospital, Dr. C Camacho Baur, exp agradecimiento por donación, que viene a parte de las neces que padece el único en Pando.



Comisión de la Universidad de Santa Cruz entregó documentos

SANTA CRUZ, 12 (PRESENCIA).- La comisión académica de la Universidad "Gabriel René Moreno", ha empezado a entregar los trabajos elaborados, se anunció oficialmente.

Para el responsable de la Universidad, en la situación actual, Mario Serrate Ruiz, estos estudios "garantizan un trabajo eficiente y racional", teniendo en cuenta, dijo, los antecedentes del equipo de profesionales que preparó el diagnóstico, encabezados por el abogado Rubén Villazón.

Villazón, expresó que los trabajos serán presentados a consideración del plenario de la universidad local y en su criterio responden a las espectativas de la comunidad, de los padres de familia y universitarios en particular.

El estudio trata de encontrar consecuencias reales de los objetivos y principios básicos sobre la enseñanza, la investigación y la extensión.

Villazón, hizo conocer que las formas de admisión o de ingreso a la Universidad ya se han aprobado, pero no dijo en qué consiste el sistema de selección en sí.

Serrate Ruiz, por su parte, habló sobre la aprobación de un reglamento interno del personal administrativo "donde se establecen normas generales respecto al ingreso a la carrera administrativa y sus condiciones"...Este reglamento abarca el contrato de trabajo, derechos del trabajador, régimen de remuneraciones, administración del personal y evaluación de los mismos.

Las nuevas autoridades de la Universidad dicen que están respondiendo, con trabajo real, y efectivo, a la confianza depositada por el gobierno, a través del Ministro de Educación.

ACTUALIZACION

La Universidad local ha hecho conocer a los estudiantes, por otro lado, la urgencia en que procedan, en forma inmediata, a actualizar toda su documentación y a la vez, dice un comunicado, aclaren su situación académica con la correspondiente presentación de certificados de notas; para así asignarles un plan de estudios.

Los estudiantes tienen tiempo hasta el 30 del presente mes para cumplir con las exigencias de la universidad, el comunicado sostiene que los universitarios que no hayan completado su documentación o regularizado su situación, "se verán imposibilitados para registrarse en la próxima gestión académica".

Las comisiones de la universidad sostienen frecuentes reuniones de trabajo.

Por orden del Ministro del Interior

Prefecto de Cochabamba pondrá en líbertad a presos políticos

COCHABAMBA, 12 (PRESENCIA).- El Prefecto del Departamento Tcnl. Javier Pammo Rodríguez, dijo que, en cumplimiento de las instrucciones del Ministerio del Interior, se podrán en libertad a los presos políticos, hasta el 15 del presente mes.

No espcificó el número de detenidos que existe en esta capital, ya que, según esa autoridad, hay permanente variación en la cifra, porque unas veces, unos son puestos en libertad y otros son privados de ese derecho, pero que, hasta los próximos días no habrá ni un detenido en Cochabamba.

Señaló que, ultimamente, fueron apresados dos o tres jovenes, al ser sorprendidos repartiendo planfletería subversiva "en plena vía pública, y a la luz del sol".

En relación al toque de queda, expresó que quizá podría haber una sustancial modificación, pero este extremo será decidido por las autoridades del Ministerio del Interior.

Tren descarriló el martes en las proximidades de Soledad

ORURO, 12 (PRESENCIA).- Un descarrilamiento "sin consecuencias graves para la economía de la empresa", fue comunicado por personeros de la Empresa Nacional de Ferrocarriles.

Según la información, ayer en las proximidades de la estación de Soledad, se produjo el accidente, que involucró material rodante ferroviario de poco valor.

El gerente de operaciones de ENFE, ingeniero Rolando Suárez, señaló a la prensa: "nadie resultó herido. El material descarrilado era muy usado y, por lo tanto, los daños son mínimos". Agregó que el problema fue superado al instante, dejando expedita la vía ramal Oruro - La Paz, para el tráfico de pasajeros y carga. Agregó que las unidades descarriladas eran parte de un convoy que ejecutaba trabajos en la variante zonal.

Granja donó 4.000 pollos al parque zoológico cruceño

SANTA CRUZ, 12 (PRESENCIA).- La Alcaldía Municipal de esta ciudad informó que la granja avícola "San Bernardo" donó cuatro mil pollos del tipo B.B. para el consumo de los animales del zoológico.

El donativo, calificado de importante, corresponde, según la comuna, a los excedentes de: "San Bernardo" cuyos propietarios realizan periódicamente donaciones de pollitos sexados, con destino a la alimentación de los animales alojados.

"Granja San Bernardo" recibió por este concepto un agradecimiento público de la comuna.

AVISO DE REMATE

El Dr. Juan Antonio Portillo F., Juez 1°. de Partido en lo Civil de la Capital, etc.

HACE SABER: Al público en general que por proveído de fs. 48 vlta., se ha señalado el día 25 de Noviembre, a hs. 15 y 30, para el verificativo del remate en subasta pública del inmueble situado en la calle Deterlino Echazú N°. 1456 zona de El Tejar, zona Los Andes de ésta ciudad, de propiedad de Enrique Vicente Catari y Sra. sobre la base de su tasación catastral de CIENTO SESENTA Y UN MIL DOSCIENTOS NOVENTA Y UNO 00/100.- PESOS BOLIVIANOS ($b. 161.291.--).

Por tenerse así ordenado dentro del juicio ejecutivo seguido por ASOCIACION MUTUAL DE AHORRO Y PRESTAMO PARA LA VIVIENDA "LA PRIMERA" contra los referidos anteriormente, sobre cobro de pesos.

Los interesados en dicho remate pueden concurrir el día y hora señalados a la Tribuna de Remates del Palacio de Justicia, previo empoce del 5% de Ley en la Secretaría del Juzgado.

La Paz, 30 de Octubre de 1980.

P.O. del Sr. J. 1°. de P. en lo C.

Daniel Torrico Cardozo, Secretario del Juzgado 1°. de Partido en lo Civil.

PRESENCIA

Director: Huáscar Cajías K.
Co-Director Gerente: Armando Mariaca V.
Jefe de Redacción: Mario Maldonado V

Precio del estaño

Hubo un momento, hace alrededor de ocho meses, en que se tuvo optimismo acerca de las cotizaciones del estaño en el mercado internacional. Por entonces, el estaño alcanzó los precios más altos de la historia. Sin embargo, voces prudentes hicieron notar que se trataba de un fenómeno pasajero en el que no había que poner muchas esperanzas.

En efecto, el precio comenzó a bajar aunque se mantuvo, de cualquier manera, en niveles aceptables para el productor nacional. Pero en las últimas dos semanas, las bajas se han acentuado provocando la consiguiente alarma tanto más fundada si se toma en cuenta que hay vaticinios muy poco alentadores en cuanto al futuro de la materia prima que es la principal fuente de adquisición de divisas para Bolivia.

Puede darse por seguro que una de las razones momentáneamente vigentes para que se produjera este fenómeno, no parece muy sólida. Se ha dicho que el dólar se ha robustecido frente a otras monedas, en el curso de los últimos tiempos. Como las cotizaciones se hacen en base al mercado de Londres, los precios equivalentes en dólares han tenido que bajar. Eso, sí es verdad, lo es sólo en mínima parte.

En verdad, la alarma puede fundarse en causas más duraderas y, por eso, más peligrosas para nuestra economía.

Ante todo, hay que mencionar la actitud de la GSA que ha puesto en el mercado parte de las reservas estratégicas de Estados Unidos. Aunque tales reservas no hayan sido vendidas, influyen en las cotizaciones, son un factor que causa bajas. Lleva a la certidumbre de que hay exceso de estaño disponible en el mercado, lo que nos tiene que ser perjudicial. Perjudicial e injusto porque se trata de un daño que se nos infiere con el mismo metal que vendimos obligadamente a bajo precio, comenzando en tiempos de la segunda guerra mundial. Mientras este factor psicológico siga pesando sobre el mercado internacional, es inútil pensar que el estaño alcanzará su cotización real.

En segundo lugar, hay que mencionar el anunciado superávit de la producción y oferta, respecto a la demanda. Aunque ese superávit no es todavía considerable, pesa en el mercado del estaño, que es bastante rígido en las adquisiciones. Lo más grave es que hay la posibilidad de que el superávit pueda agravarse en los años inmediatos, aunque probablemente no persista a la larga. Si el superávit se tornara duradero con ayuda de las reservas de la GSA, quizá tenga que volverse al sistema de cuotas.

Lo peor es que esto ocurre en una situación particularmente delicada para Bolivia, que vive en una crisis que todos reconocen y que se traduce en una balanza de pagos cada vez más deficitaria. Cada centavo de baja en las cotizaciones pesa duramente contra nosotros. Calcúlese lo que ocurrirá si entre la cotización de ayer y la máxima alcanzada en marzo media el abismo de más de un dólar.

Por otro lado, mientras el estaño baja, los costos siguen su línea ascendente, tanto porque es inevitable que aumenten los salarios en la etapa de inflación mundial en que vivimos, como porque aumentan los precios de los insumos que importamos para producir estaño. Estamos en la grave situación de que aumentan los costos de producción mientras descienden los precios de venta. Una situación que está lejos de ser alentadora.

Por eso, los remedios no serán fáciles de encontrar. Dos de ellos se hallan en manos que no son nuestras: la venta de las reservas de la GSA y el actual convenio del estaño que el CIE se resiste a cambiar, aunque lo que se busca es colocar los precios del estaño en un nivel más justo y más realista.

Bolivia y la deformación noticiosa

Por Guillermo Céspedes Rivera

Dos periodistas conocidos ampliamente en el ambiente internacional, publicaron hace poco un libro que debía ser leído por todos, especialmente en el ámbito profesional. Si bien se trata de una novela (The Spike), escrita con diabólica maestría por Arnaud de Borchgrave y Robert Moss, constituye una de las mayores revelaciones sobre la destructora técnica de la desinformación.

En todo el mundo se sienten los efectos de la desinformación y por tanto, nuestro país no podía estar al margen de la endemia de los técnicos y seguidores de esta temible arma de la guerra psicológica. De ahí que continúen la campaña iniciada en julio de este año con virulencia cargada de odio, que impresiona profundamente a quienes creen en los grandes beneficios de la buena información y no en las falsificaciones de los expertos de la desinformación.

El Sumo Pontífice, Juan Pablo II, afirmó en su Mensaje del 1°. de enero de este año que "si es verdad -y nadie lo pone en duda- que la verdad sirve a la causa de la paz, es también indiscutible que la "no-verdad" camina a la par con la causa de la violencia y la guerra. Por "no-verdad" hay que entender todas las formas y todos los niveles de ausencia, de rechazo, de menosprecio de la verdad, mentira propiamente dicha, información parcial y deformada, propaganda sectaria, manipulación de los medios de comunicación, etc.".

Estos conceptos son sumamente claros como todos los pensamientos de la Iglesia. En la época actual, la difusión de la "no-verdad" alcanza límites escandalosos. No se vacila en la circulación de las noticias más tendenciosas y la verdad se distorsiona de acuerdo a conveniencias políticas. Engañar al lector -oyente de radio o TV- ya no es un crímen de lesa ética periodística. Se trata simple y llanamente de una dependencia ideológica.

En su Mensaje destinado a la "Jornada de Paz", el Santo Padre agregó que "las indignaciones selectivas, insinuaciones pérfidas, manipulación de las informaciones y descrédito sistemático lanzado sobre el adversario -su persona, sus intenciones y sus actos- chantaje e intimidación: he aquí el menos precio de la verdad, puesto en obra, para desarrollar un clima de incertidumbre, dentro del cual quiere coaccionar a las personas, a los grupos, a los gobiernos, a las mismas instancias internacionales, a unos silencios resignados y cómplices, a compromisos parciales y a reacciones irracionales; actitudes todas igualmente susceptibles de favorecer al juego homicida de la violencia y atacar la causa de la paz".

Sensiblemente, en los tiempos que corren, ha desaparecido la objetividad y el acatamiento a las normas básicas del buen periodismo. Se olvidan planteamientos tan serios como los de la ONU de que "el profesional de la prensa y de la información cuyo deber es buscar, reunir, transmitir, ampliar o comentar las noticias procurará con todas sus fuerzas, ofrecer al público únicamente informaciones exactas, conformes con los hechos. Debe comprobar, por el mejor procedimiento posible, todas las informaciones. No debe omitir voluntariamente ningún hecho esencial ni debe deformarlos deliberadamente".

Debemos anotar que algunos periodistas extranjeros, especialmente norteamericanos y europeos, no quieren respetar estas normas. Los corresponsales llegados a La Paz, después del 17 de julio, se sintieron dueños y señores de las noticias. Hicieron de ellas una novela y una caricatura de la verdad. No vacilaron, un sólo instante, en la versión tendenciosa. Engañaron no solamente a sus oficinas centrales y los diarios que cometieron el error de enviarlos a Bolivia (Washington Post, por ejemplo) sino que confundieron a la opinión pública internacional con sus "interpretaciones" de nuestra realidad y sus "no-verdades" acerca del país que les acogió cordialmente.

La FIP (Federación Internacional de Periodistas) establece, claramente, que el hombre de prensa "debe respetar la verdad por razón del derecho que el público tiene a conocerla". En Francia -donde se manipularon las noticias de Bolivia hasta una descarada deformación- se olvidó lo que deben acatar los periodistas franceses: "El periodista consciente de su responsabilidad, considera como una de las más graves faltas profesionales, la mentira". Esto debía ser recordado por los corresponsales de ciertas agencias informativas y diarios tan difundidos como "Le Monde". Sensiblemente, la amnesia ataca con demasiada frecuencia a cierta gente del gremio.

La ONU estableció firmemente que "la buena fe con respecto al público constituye el fundamento de todo periodismo auténtico. Cualquier información que una vez hecha pública, se revelara inexacta o nociva, deberá ser rectificada espontáneamente y sin demora. Las opiniones y las noticias no confirmadas serán presentadas como tales y tratadas en consecuencia". No se cumplieron, tampoco, estas normas reconocidas internacionalmente.

Al analizar el contenido de la prensa extranjera, de los últimos cuatro meses, encontramos que nadie se preocupó de enmendar errores ni rectificar ciertas versiones que bien podían dar motivo a una acción judicial. Por el contrario, continúa la campaña de desinformación, especialmente en la prensa francesa que tiene la obligación de recordar aquello de "el periodista consciente sólo acepta graves faltas profesionales, la calumnia, las acusaciones no probadas, la alteración de documentos, la deformación de los hechos".

Los autores de "The Spike" ponen en boca de un espía soviético estas palabras: "El plan que hemos diseñado hace tres años era para desarrollar nuestra capacidad de influenciar la opinión pública en Occidente, a través de la desinformación, proporcionada a gobiernos y formadores de la opinión y, sobre todo, mediante operaciones en los Medios (de comunicación)".

La desinformación está en pleno desarrollo y no hay un sólo país libre de ella. Algunos gobiernos han empezado a aplicar severas sanciones y es sugestivo que en Francia donde se inició recientemente una ofensiva contra esta práctica. Es de pensar que el daño causado fue tan grande que no podían tardar los correctivos.

Ya nos hemos ocupado, extensamente, de la deformación de las noticias en la prensa de EE.UU. y de Europa. En otra ocasión ampliaremos estos comentarios. Entre tanto, es preciso destacar cómo los expertos de la desinformación han elegido -esta vez- a nuestro país para esa clase de operaciones que no son, precisamente, las más adecuadas en la vida periodística que tiene una gran responsabilidad, como insiste el Sumo Pontífice, para asegurar "el pleno respeto de la verdad sobre la naturaleza y el destino del hombre, fuente de la verdadera paz en la justicia y de la amistad".

DOCUMENTOS HISTORICOS
Centenario de la guerra del Pacífico

Renuncias y tratado comercial

RENUNCIA DEL MINISTRO DE GUERRA

La Paz, julio 2 de 1881

Señor:

En momentos de conflicto de la patria, y arrastrado a pesar mío por compromisos de honor, me vi en la forzosa necesidad de colaborar en el Gobierno asumiendo el cargo de Ministro de la Guerra mientras pudiese reunirse la Convención convocada por el primer acto oficial del gabinete.

Hoy, que he dado cuenta del ejercicio de ese cargo, sólo me restaría esperar el voto de confianza o de censura de parte de los representantes del pueblo, para volver a las filas del ejército o a mi retiro doméstico, según la política que llegue a adoptarse, pero llevándome en ambos casos la íntima convicción de haber cumplido mis deberes en la medida de mis facultades.

Una consideración superior a todas me obliga ahora a apresurar mi separación del gabinete, para ocupar, más bien, mi asiento de diputado. Necesito sostener en el parlamento convicciones profundas a las que he vinculado toda mi vida, y deseo secundar, de un modo que me parece más oportuno, la política del Gobierno a que he servido.

En atención a estas breves razones, elevo a V.E. la renuncia formal de la cartera de la guerra, reiterando a V.E. los sentimientos de respeto y particular estimación con que soy de V.E. atento seguro servidor.

Cnl. Nataniel Aguirre.

RENUNCIA DEL MINISTRO DE RELACIONES EXTERIORES
La Paz, julio 15 de 1881

Señor Presidente de la República:

El gabinete organizado en enero del presente año ha dado cuenta de sus actos a la Representación Nacional, cuya mayoría acaba de pronunciar un voto de justicia sobre una de las resoluciones gubernativas más combatidas y tildadas de exceso de poder.

El triunfo del Ministerio en la Cámara sería un legítimo precedente y conforme a las prácticas republicanas, para mantener al gabinete en el poder, tal es, en efecto, la historia de las democracias.

Empero, los hombres que aceptamos la honra de colaborar en la difícil empresa de dar vigor a la defensa nacional, declaramos expresamente que nuestro cometido concluiría con la apertura de las sesiones de la Convención Nacional. A esto responde la dimisión que ya hice de la cartera en el presente mes y que por entonces no fue admitida, habiéndose fundado la denegación en razones de honorabilidad y decoro del Gobierno. Hoy han desaparecido estos motivos y reitero mi renuncia conforme a la declaración terminante que hice al subir al Ministerio.

En conclusión, debo declarar mis convicciones con entereza franqueza y mi modo de apreciar la situación del país, creo que las limitadas atribuciones conferidas al Gobierno son insuficientes para vigorizar su estabilidad, al frente de partidos ardientes que más o menos tarde precipitarán al país en la anarquía.

Haciendo votos porque la Convención Nacional se inspire en los grandes intereses de la patria y preste eficaz apoyo al Gobierno, reitero a V.E. otra vez, más, las seguridades de mi respeto como su atento servidor.

Daniel N. del Prado.

ABOLICION DEL CINCO POR CIENTO DE LOS DERECHOS ADUANEROS
NARCISO CAMPERO

Presidente Constitucional de la República

Por cuanto la soberana Convención Nacional, ha sancionado la siguiente ley:

La Convención Nacional

Decreta:

Art. 1°. Apruébase la transacción provisional celebrada por el Gobierno en 7 de junio último, para la abolición del cinco por ciento de los derechos aduaneros que reclama el Perú, sin perjuicio de que se negocie un tratado más conveniente en época oportuna, teniéndose en vista las siguientes condiciones:

1°. Declaratoria expresa de la abolición del derecho del cinco por ciento que se cobraba en los puertos del Perú sobre las mercaderías importadas a Bolivia.

2°. Las naciones contratantes quedarán libres para gravar los productos naturales o manufacturados procedentes de la otra, sin más limitación que la del gravamen que pese sobre los de la otra nación.

Art. 2°. Queda autorizado el ejecutivo para otorgar a la Nación peruana, como subsidios de guerra, la parte que crea conveniente del monto de los impuestos que se establezcan sobre los productos de dicha Nación.

Art. 3°. Las faltas de formas con que ha sido ajustado el tratado de 7 de junio, último, no servirán de precedente en lo sucesivo.

Comuniquese al poder Ejecutivo para su sanción y cumplimiento.

Sala de sesiones en La Paz, a 5 de agosto de 1881.- M. Baptista.- Apolinar Aramayo diputado secretario.- Antonio Guerrero, diputado secretario Por tanto, la promulgo para que se tenga y cumpla como ley de la República. Casa de Gobierno en La Paz, a los diez días del mes de agosto de 1881

Narciso Campero.- Daniel N. del Prado.

ACUERDO DIPLOMATICO SOBRE EL TRATADO DE COMERCIO Y ADUANAS CON EL PERU

Reunidos en el despacho de relaciones exteriores de Bolivia, el señor Daniel Nuñez del Prado, Ministro del ramo, y el señor Enrique Bustamante y Salazar, enviado extraordinario y Ministro Plenipotenciario del Perú, con objeto de aclarar y fijar el sentido de algunas cláusulas del Tratado de Comercio y Aduana concluido el 7 de junio, què dieron lugar a dudas y reclamaciones del comercio de ambos pueblos, acordaron las cláusulas siguientes:

1.a. Es entendido que queda definitivamente cancelado el derecho de cinco por ciento que pagaban las mercaderías extranjeras internadas por el territorio del Perú a Bolivia.

2.a. En atención a que el tratado de 7 de junio no fue conocido oportunamente en la República del Perú y a las dudas que sobre su ejecución inmediata se suscitaron en Bolivia, con el fin de salvar toda dificultad a este respecto, convienen ambos plenipotenciarios en declarar obligatorio el pago del mencionado derecho del cinco por ciento en las aduanas de La Paz y Oruro hasta el 1° de julio próximo pasado, y en las de la costa peruana hasta el 1° del presente mes de agosto

3.a. Los alcoholes o rones del Perú, aguardiente de caña de azúcar y aguardiente de uva, que se importen para el consumo de Bolivia, pagarán por todo derecho fiscal y municipal el siguiente impuesto, ochenta centavos por cada galón de alcohol, y tres bolivianos por quintal de aguardiente de caña o de uva, que no pase de veinte grados, quedando modificado asi el artículo 5° del tratado de 7 de junio.

4.a. La participación de derechos con el Perú, de que se habla en la cláusula 6° del dicho tratado, se entiende que no importa medianería en su percepción, sino un pago a cuenta de los subsidios que Bolivia recibió del Perú al principio de la guerra, hasta que en tiempo oportuno pueda hacerse una liquidación definitiva.

El señor Bustamante expresó que no teniendo instrucciones bastantes, respecto al punto de la medianería, y mientras consulta a su Gobierno, aceptaba la cláusula 4° anterior con el carácter ad referéndum

En fe de lo cual firman por duplicado el presente acuerdo, en la ciudad de La Paz, a los diez y siete días del mes de agosto de mil ochocientos ochenta y un años. Daniel Nuñez del Prado. J. Enrique Bustamante y Salazar

Del Archivo Documental y Bibliográfico del Ejército. Investigación: Gral. R.F.B.

El P. Valeriano y la renovación carismática

Por el P. Raúl Leytón Z.

Allá por los años de mil novecientos cincuenta y dos, el joven Nuncio Apostólico, Mons. Sergio Pignedoli, captó en poco tiempo una visión cabal de la realidad religiosa boliviana, cuando esta dinámica aún no se empleaba para los planes de trabajo apostólico.

Visitó la zona minera y comprobó que allí se debatía un solo sacerdote, frente a 50.000 almas. Apenas si se daba tiempo tan sólo para la sacramentalización. Evangelizar, ¿quién hablaba de la evangelización? Allí la Iglesia no daba respuesta alguna a los problemas de vida que angustiaban a la gente minera.

Mons. Pignedoli ponderó el problema en toda su profundidad y se dio a ponerle solución. Se fue al Canadá y a Roma hasta conseguir que los padres Oblatos, especializados en el apostolado obreros, vinieran para hacerse cargo de la atención religiosa en las minas.

Un padre venerable, esbelto, culto, adornado de un don de gentes excepcional, venido de Roma, fue el primer oblato del Inmaculado Corazón de María que con un escaso equipo de sacerdotes, inició labor de evangelización en Catavi, Siglo XX y Llallagua.

Este hombre, que dejó muy gratos recuerdos en Bolivia, fue el padre Valeriano Gaudet o.m.i. Sus estudios eclesiásticos los había hecho en el Angelicum de Roma.

En 1966, fue llamado por su general de nuevo a Roma, para ocupar el alto cargo de Secretario General de Pastoral, en la Congregación, y resultó ser el fundador de la Renovación Carismática, en la capital católica del mundo.

Su compromiso con la Renovación lo describe así: Fue durante uno de mis viajes profesionales a los EE.UU. en 1969, cuando tuve ocasión de visitar la Universidad de Nuestra Señora, en Indiana, uno de los centros de la Renovación Carismática, donde recibí lo que se llama el Bautismo en el Espíritu Santo. Fue solamente diez y seis meses después de esta experiencia sacerdotal, cuando, en enero de 1971, pude dar comienzo en Roma a un primer grupo de oración, en lengua inglesa. Un año después, en enero de 1972, fundé un grupo francés. En febrero, tocó el turno a los italianos, y, en junio, formé parte de un grupo de lengua española. Hoy, vigilia de navidad 1973, todos estos grupos son florecientes.

Seferino Folvo, autor del difundido libro "¿Creemos en el Espíritu?, se ocupa en estos términos de la obra carismática del P. Valeriano: "Recibe en Notre Dame el bautismo en el Espíritu; ¡es su Pentecostés!... No precisamente un jovencito, siente aquel día que comienza para él un nuevo sacerdocio y ve abrirse ante él un nuevo campo de trabajo, jamás soñado... Vuelve a Roma con el corazón desbordante de gozo y arde en el deseo de anunciar la nueva experiencia... El padre Sullivan, profesor de Eclesiología en la Gregoriana, pone a su disposición una sala, en la misma universidad... El número de adeptos crece enormemente, tanto que es preciso usar el gran Auditorium de la Gregoriana... Por los testimonios escuchados: conversaciones, transformaciones interiores, don de lenguas, profecías, curaciones, vida nueva de oración, amor a los que sufren..., me he persuadido de que la chispa traída por el P. Valeriano, dos años antes, está a punto de convertirse en un incendio".

Ahora la novedad es que tan célebre religioso nos visitará, en ocasión del Congreso Carismático Nacional, a celebrarse en Santa Cruz, del 12 al 14 del próximo diciembre.

No viene solo. Con él llegará también de Roma el P. Ricardo Argarañaz, apóstol de la Renovación en la Argentina, el P. Jaime Burke o.p. de EE.UU., mundialmente conocido, y Mons. Pedro Lira, obispo auxiliar de Salta.

Estos ilustres visitantes dictarán conferencias desde el 8 del indicado mes.

Vale la pena cualquier sacrificio de tiempo por aprovechar de esas conferencias, en esta nueva corriente espiritual que está inundando la tierra, con el poder y la fuerza de un nuevo Pentecostés.

Naciones Unidas

Década Internacional para cubrir las necesidades de agua potable

Por Madeline Eisner
(Especial de IPS)

NUEVA YORK, NOV.- Cada año mueren 15 millones de niños en los países en vías de desarrollo, la mayoría como consecuencia de la carencia de agua potable y condiciones sanitarias adecuadas.

El 11 de este mes las Naciones Unidas iniciaron la década Internacional para el Suministro de Agua Potable y Sanidad. Se están realizando esfuerzos para aumentar la sensibilidad de los países del mundo con respecto a estos problemas básicos: una política de salud apropiada y el suministro de agua potable. Dos elementos esenciales para cubrir las necesidades básicas de la comunidad humana a nivel mundial.

En la actualidad, hay unos 2.000 millones de personas en los países del Tercer Mundo, es decir, casi la mitad de la población mundial.

Un 70 por ciento vive en áreas rurales, y por lo menos el 50 por ciento son niños o jóvenes por debajo de los 18 años.

Según el informe de la década, publicado en forma de folleto por el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), las cifras para los 80 indican que aproximadamente tres de cada cinco personas en el Tercer Mundo, no tendrán facilidades para disponer de agua potable.

Pero a nivel de sanidad básica, las cifras son más alarmantes: sólo tres de cada cuatro personas tendrán acceso a ella. Las más afectadas serán las que vivan en áreas rurales.

La carencia de sanidad y agua potable provocó una dramática pérdida de productividad humana e ingresos en la comunidad mundial.

Las consecuencias -salud débil y enfermedades-, pueden acarrear verdaderos desastres a cualquier comunidad que vive en términos de supervivencia, especialmente en la estación de lluvias, período clave tanto para las actividades agrícolas, como para el incremento de enfermedades relacionadas con el agua (contaminación, aguas estancadas, etc.).

Así, las personas imposibilitadas para trabajar pierden ingresos, los niveles de alimentación familiar decaen, y se incrementan notablemente los índices de enfermedad y muerte. En estos términos, basta un sólo año para que una familia quede exhausta, con muy pocas posibilidades de recuperación.

De igual manera, las repercusiones a nivel nacional son muy graves, ya que el producto nacional bruto de las economías de los países del Tercer Mundo descansa sobre el aporte de los sectores agrícola, ganadero, artesanal y pesquero.

En términos sociales, se desperdician grandes cantidades de energía y tiempo cuando la gente tiene que viajar durante horas para conseguir agua y cargar pesados recipientes a través de largas distancias. En esta situación, las mujeres y los niños son los más perjudicados.

Para un niño que vive en el área rural de muchos países del Tercer Mundo, su día habitual no comienza con el viaje a la escuela, antes debe realizar un largo y trabajoso camino para recoger agua.

Según un estudio que se hizo en el Alto Volta (Africa), las madres deben invertir entre dos o tres horas diarias para llegar hasta los pozos o ríos, y regresar a sus hogares cargando 25 kilos de agua sobre sus cabezas. Esta caminata insume 600 calorías diarias (un tercio del promedio de lo que consumen en alimentos). Como consecuencia, se reciente el cuidado de los niños, las madres no pueden amamantar a sus hijos y los bebés comienzan a desfallecer de hambre desde el mismo vientre materno.

Los expertos opinan que si esta década pretende alcanzar sus objetivos, esto dependerá en gran medida de una acción sustentada en una plataforma de amplia base, que también implique la "participación de la gente" en torno a esas materias, especialmente en las áreas rurales.

Lo anterior significa que los programas deben hacerse tomando en cuenta la participación popular en todos los aspectos que implica el problema del agua potable y salubridad: desde la planificación, construcción y financiamiento hasta la capacitación, ejecución y mantenimiento.

Los estimados más bajos de costos para la presente década están calculados en 31.000 millones de dólares anuales, o sea, 300.000 millones de dólares para el próximo período de 10 años.

Estas cifras parecen aterradoras. Sin embargo, -según el PNUD-, si se contraponen a los gastos en armamento en que incurre el mundo actual en un sólo año, los requerimientos financieros serían satisfechos si se sumaran tres semanas de gastos militares y se invirtieran en cubrir las necesidades básicas de suministro de agua potable y sanidad.

Perspectivas de desarrollo rural en América Latina y el Caribe

Por Susana Pezzano
(Especial de IPS)

CARACAS, NOV.- La estategia de desarrollo rural para atinoamérica y el Caribe, en la écada del 80, procurará mentar los niveles de abascimiento de alimentos, a bajo ecio, equilibrar las balanzas merciales y dotar de más npleo y mejores condiciones vida a las poblaciones mpesinas.

Tales son los pronósticos del rector General del Instituto teramericano de Ciencias ricolas, José Emilio Araujo, gún lo expresó en el "Diálogo ntinental sobre Reforma raria y Desarrollo Rural tegrado" que se celebró cientemente en Caracas con la rticipación de expertos de la ión.

El análisis de Araujo se sa en una visión retrospectiva las políticas adoptadas por distintos gobiernos en los imos treinta años. Cada déca- presenta una especificidad de sarrollo rural, acorde con las ferentes situaciones onómicas internacionales.

Cuando en los años cinnta el debate giró en torno deterioro de los términos del ercambio, las crisis en las lanzas de pagos y la inesilidad de los mercados exnos, el agro era visualizado no "el sector atrasado de la nomía en contraposición a la ustria sobre la que se basaba crecimiento".

Siguiendo las recomenciones de la CEPAL, los ses adoptaron el modelo de titución de importaciones, tringiendo al agro a financiar xpansión industrial.

Sin embargo, este modelo nienza a agotarse a mediados a década del sesenta --según ujo-- a la vez que se reilizó al agro como agente del arrollo. La experiencia de na y la reforma agraria que ntaron algunos países laamericanos son indicativos esta transformación que caba una distribución más alitaria del ingreso.

Araujo considera que los ultados fueron magros. lvo contadas excepciones, no existió el apoyo político para llevar a cabo reformas agrarias lo suficientemente profundas como para modificar los índices de concentración en la propiedad de la tierra". En la mayoría de los países, todavía es una experiencia por hacer.

En términos de crecimiento, la década del setenta estuvo, significada por la crisis energética y la importancia que se otorgó --particularmente en los organismos internacionales-- al problema de la pobreza y la satisfacción de las necesidades básicas. Como ejemplo, Araujo cita los debates del diálogo Norte-Sur.

Fueron estos hechos los que revalorizan al grupo de los pequeños agricultores en el desarrollo rural, como abastecedores de alimentos y materias primas a bajos costos y oferentes de mano de obra. Creció la cooperación financiera y técnica internacional en favor de este segmento y surgió la estrategia del desarrollo rural integrado.

Araujo sostiene que quedan excluídos de ella los trabajadores del campo sin tierras y los pequeños agricultores "cuyo control de recursos no les permite generar excedentes de producción como para aumentar sus niveles de acumulación y producción".

La década del 80 nació bajo el signo de la inestabilidad. Según Araujo, a la marcada disminución en las tasas de crecimiento, se suma la amenaza de incumplimiento en el pago de los servicios de la deuda externa en varios países de la región y una menor capacidad de absorción de mano de obra en las áreas urbanas.

La búsqueda de fuentes sustitutivas de energía y el abastecimiento de alimentos se convierten en las principales preocupaciones de los gobiernos. Hay cambios en los patrones de industrialización y crece la ingerencia de las multinacionales en la agroindustria.

Dentro de esta problemática del crecimiento, Araujo prevé que la estrategia de desarrollo rural deberá atender las demandas por un mayor nivel de abastecimiento alimenticio, o mejores condiciones de vida y más empleo para los pobladores rurales y un equilibrio en las balanzas comerciales.

Al trazar un panorama de las perspectivas para la región, Araujo observa que países como México, Nicaragua y algunos del Caribe de habla inglesa, realizarán "notables esfuerzos para reemplazar parte de sus importaciones de alimentos mediante el aumento de la producción interna".

Un tercer grupo, que incluye a Argentina, Colombia, Chile y Uruguay, procurarán "mejorar su balanza comercial aumentando los valores de exportación de productos agropecuarios".

Si bien no desecha la posibilidad de "grandes tensiones sociales en la década del 80" Araujo estima que se atenderá especialmente a los niveles de empleo en las áreas rurales y sus condiciones de vida, "si se toman las adecuadas decisiones políticas".

"En esta década --dice-- importará mucho decidir si los recursos disponibles se destinan a producir más automóviles y televisores o más alimentos, escuelas y salud pública".

De su análisis, se desprende la necesidad de contemplar enfoques "integrados, diferenciados y combinados de desarrollo rural". Integrados porque la solución de los problemas debe contemplar la confluencia de diferentes componentes. Diferenciados, por la propia heterogeneidad de los países que de la región y combinados por cuanto existen naciones que ya están empleando simultáneamente estrategias de variada naturaleza.

Araujo sintetiza las perspectivas de la década del 80 afirmando que plantea a los gobiernos y organismos internacionales "una crisis y un desafío". Lo primero "nos debe llevar a un replanteo de fondo de los enfoques utilizados" y el desafío consiste en "aprovechar la madurez para realizar un salto cualitativo".

1981, Año Internacional del Enfermo e Impedido

La respuesta del paciente en la recuperación de la salud

Por el P. Ignacio A. Zalles, S. J.

He presentado algunos ejemplos de los que hemos podido sacar algunas conclusiones, hoy continuaré con el tema exponiendo otros, no menos aleccionadores.

Entre las personas con quienes he tratado, he llegado a conocer a un digno hombre de bien, con quien he llegado a trabar amistad. La admirable historia de este noble caballero nos abre nuevas sendas de aprendizaje.

Hombre de recia contextura y deportista en su mocedad, sufrió una caída y se lesionó la columna, quedando completamente paralítico. Reiteradas operaciones, enyesado y sufriendo largas torturas en un prolongado tratamiento..todo en vano. Lo abandonaron considerándolo incurable.

Ante este aparente fracaso, cualquier otro se hubiera amilanado, no sucedió así con nuestro buen amigo que, con gran optimismo, persuasión y esfuerzo de voluntad, empezó a hacer movimientos y ejercicios lentos, paulatinos y progresivos, aguantando los dolores. Los resultados pronto se dejaron sentir, logró incorporarse en la cama sin ayuda de nadie, prosiguió en sus prácticas gimnásticas hasta que hoy, no obstante frisar los 80 años, camina tranquilo por la calle apoyado en su bastón y sigue trabajando.

El inteligente lector sabrá, sin duda, sacar sabias derivaciones del caso, juzgo sin embargo necesario hacer resaltar algunas deducciones:

1.- LA RESPUESTA del paciente es importante, respuesta que esperan los médicos y que la necesitan. El éxito de la curación depende en gran parte del esfuerzo que ponga el enfermo, los mejores tratamientos pierden eficacia por la indolencia del interesado.

2.- LA CONFIANZA Y PERSUASION de que se ha de curar son otros elementos de suma importancia. La situación sicológica tiene un papel preponderante en pro o en contra del restablecimiento. El que cree que no puede, está perdido, el peor fracaso es el de sentirse fracasado.

3.- ESFUERZO PERSONAL Y CONSTANTE.- El esfuerzo, la voluntad y la constancia son indispensables, hay que tolerar el dolor, pero todo se supera con la incomparable satisfacción del restablecimiento. El ejemplo que he presentado y otros muchos que podría traer son una palmaria prueba de lo dicho

"Cada uno es artífice de su propio destino".

Otro aleccionador aspecto lo presenta el DEPORTE en el lisiado. Existe en La Paz un grupo grande de deportistas lisiados, que han formado varios equipos, en Cochabamba, el grupo "Querer es Poder", en Oruro y Santa Cruz tienen también sus respectivas organizaciones, todos unidos bajo el título de "Federación Boliviana del Deporte Integrado". Cada grupo desarrolla variadas actividades deportivas como carreras, básquetbol, atletismo, natación..tercian en campeonatos locales, nacionales e internacionales. Las sillas de ruedas tienen su interesante papel. Acaba de realizarse en Quillacollo, población próxima a Cochabamba, un campeonato amistoso nacional y se proyecta una gesta internacional en el Canadá para el año 1982. o hace mucho, un equipo de no-videntes de Bolivia, tomó parte en un certamen de fútbol de ciegos en el Perú

El asunto da lugar a reflexiones. el deporte no es para todos, se dice, yo diría mejor que, no todo deporte es para todos. Por eso cada deportista está sujeto a revisión y criterio médico. El deporte se puede considerar como propio de la juventud, sin embargo, hay muchas personas mayores que siguen haciendo deporte.

Cambiando la nomenclatura por "Gimnasia terapéutica" puede ser muy útil para los ancianos y aun para todo enfermo. Una gimnasia o terapéutica rítmica, metódica y progresiva puede dar resultados sorprendentes, el primer ejemplo de este artículo es una prueba fehaciente de esta aseveración.

Como un aporte al Año Internacional del Enfermo e Impedido, sería de desear la participación activa de profesionales y especialistas, en conferencias y publicaciones, que sirvan de orientación a nuestro público.

El artículo siguiente versará sobre las causales de las enfermedades.

IBTA incrementó cultivo de cacao en El Chapare

COCHABAMBA, 12 (PRESENCIA).- Las autoridades del Instituto Boliviano de Tecnología Agropecuaria indicaron que se implantó 110 hectáreas de cultivo de cacao, en las áreas tropicales del Chapare, como parte de su actividad programada para el presente año, habiendose ejecutado el trabajo en los chacos de los agricultores asentados en dicha zona, beneficiando a más de cien familias.

Se dijo que el cultivo de cacao, a parte de brindar utilidad económica al agricultor, ayudará a conservar la ecología, fertilidad de los suelos y el control indirecto de malezas que constituyen un problema latente y palpable en la región.

Se agregó que, con la finalidad de satisfacer la demanda de plántulas de cacao para nuevas plantaciones, el mencionado instituto estableció un vivero en la estación experimental "La Jota", ubicado en la zona del Chimoré, asi como viveros comunales, con la participación directa de los agricultores, en las localidades de "Puerto San Francisco, "Valle Ivirza", Isinuta, Luaca y Chipiriri Alto

Se dijo que estos viveros producirán alrededor de 200.000 plantas de cacao que serán distribuidos entre los agricultores interesados, en el año 1981, ya que con estas plantas se formarán 200 hetáreas nuevas de huertos de cacao.

Se aclaró que la semilla híbrida, utilizada para la producción de estas plántulas, procede de plantas seleccionadas y mejoradas en la estación experimental del IBTA en Sapecho, La Paz, y la república de Colombia.

Se añadió que el equipo de técnicos del Instituto Boliviano de Tecnología Agropecuaria, investigadores y extensionistas, encabezados por el Ing. Jaime Jaldín. jefe del programa cacao, fuera de brindar asistencia técnica a los agricultores, sobre los tratamientos culturales especiales que requiere este cultivo, está abocado en la rehabilitación de huertos abandonados y la investigación sobre híbridos de amplia flexibilidad adaptativa, zonificación, requerimiento de sombra del cultivo de cacao.

MAIZ

Se dijo que como una alternativa de solución a la gran demanda de maíz, para la industria avícola, que en la actualidad es crítica en el departamento, el Instituto Boliviano de Tecnología Agropecuaria realiza estudios de investigación sobre cultivo de maíz, en las zonas aptas del trópico cochabambino.

Se añadió que dichas investigaciones están orientadas a la selección de variedades de gran rendimiento y de contenido proteínico elevado, como también a la obtención de una tecnología de cultivo adecuada a la zona, que permita la producción de maíz, en condiciones económicamente rentables para el agricultor campesino.

Provincia Caballero recordó XX aniversario de fundación

COMARAPA, 12 (PRESENCIA)-- El pueblo de Comarapa recordó este 4 de noviembre el XX aniversario de creación de la provincia Manuel María Caballero, la más joven de las propiedades del departamento de Santa Cruz. Las autoridades , junto a organizaciones locales, prepararon un emotivo acto recordatorio.

La zona norte de la provincia Vallegrande consiguió su autonomía y la capital es Comarapa con importantes poblaciones como Samaipata, San Isidro, Pulquina, Chilón y otras mediante un decreto Ley, aprobado un 4 de noviembre de 1960. tiene una extensión territorial de 2.310 Km2. y se encuentra situada en la parte occidental del departamento. Su principal actividad es la explotación agrícola, en forma intensiva.

Gracias al dinamismo de centenares de pequeños y medianos agricultores han conseguido la mecanización agrícola, que ha servido para duplicar la explotación agropecuaria , pero esto está sujeto a precios del mercado.

Las autoridades Juan Núñez Camacho y Oscar Ribero Lairana, Subprefecto y Alcalde Municipal de esta población, hicieron llegar su mensaje a todos los pueblos de la Provincia Caballero. Al mismo tiempo insta a habitantes y estantes a trabajar con ahinco para alcanzar el progreso.

Municipalidad de Cobija construye nuevo mercado

COBIJA, 12 (PRESENCIA).- Entre los principales obras que viene desarrollando el Alcalde Municipal de esta capital, Cnl. Pol Ricardo Terrazas, está la contrucción del nuevo mercado público, ubicado en el barrio CONAVI, construcción que se realiza pensando en el desarrollo de la población, que tiende a extenderse hacia la carretera a La Paz. Presentará todas las exigencias que requiere un mercado, con dependencias para pulperías, comedores y friales.

Otras de las obras en que se encuentra abocado, con la colaboración de sus técnicos, es la apertura de la Avenida "Perimetral", encontrándose en pleno trabajo, la obra es bastante delicada , ya que se ha procedido al desmonte tropezando con inconvenientes , por tener lugares pantanosos.

Para todos estos trabajos y viendo la necesidad que tiene la comuna de contar con un equipo de máquina pesada, se ha procedido a la compra de un tractor de industrias brasilera, marca FORD; la indicada maquinaria, entre sus implementos de operabilidad, cuenta con una cuchilla, pala cargadora y un remolque que sirve para el transporte de tierra. En esta adquisición, el desembolso económico fue autorizado por el Ministerio de Finanzas.

De igual manera la Alcaldía Municipal está encarando la reparación de la bóveda del puente azúl, sobre la avenida Fernández Molina, que se encontraba bastante deteriorado y representaba un peligro.

Por otra parte, el Alcalde Terrazas explicó que está gestionando ante Y.P.F.B., el abastecimiento de gas licuado para esta zona.

Mairana recordó su aniversario

MAIRANA, 12 (PRESENCIA).- Autoridades e instituciones recordaron en forma sencilla pero emotiva, el 42 aniversario de creación municipal, como tercera Sección de la Provincia Florida. Fue el 6 de noviembre de 1938, las autoridades de entonces consiguieron elevar a Mairana a capital seccional, dada su ubicación geográfica en la provincia y las posibilidades de convertirse en el centro comercial más importante.

Mairana tuvo a su primer Alcalde en la persona del Dr. Soilo Lanza, cuya labor edilicia fue sobresaliente, dicen los viejos vecinos de este pueblo. Junto a otros, comenzó a edificar el primer edificio municipal.

Factores favorables han incidido para que esta población sea una de las más importantes de la prov. Florida y del valle cruceño, la instalación del primer centro agroindustrial le ha dado vida, en los últimos años.

Instituto técnico "Cosmos" de Huanuni entregó certificados

HUANUNI, 11 (PRESENCIA).- El Instituto de eléctronica "Cosmos" entregó certificados de egreso a los técnicos de electrónica, radio y televisión de la Promoción "Ing. Rolando Chiappe" que culminaron sus estudios.

Los egresados son: Gregorio Nina Caero, Mario Bráñez Soto, Félix Ramírez Choque, Gerardo Contreras Calle. Fidel Andrade Zeballos, Gerardo Acno Marca, Marcelo Quispe Ramos, Elías Iriarte, Pedro Ponce, Enrique Góngora Véliz, René Guamán Ortiz, Andrés Corrales Vargas, Efraín Calle, Indalecio Mamani.

A esta ceremonia, fueron invitados autoridades educacionales y provinciales, que pudieron apreciar las ventajas que ofrece este instituto; donde además se dictan cursos de mecánica automotriz y electrónica, radio T.V., siendo el Director del instituto el Prof. Saturnino Fernández, a quien agradecieron los



EN COBIJA.- Después de muchos años de actividad, las dependencias de la Caja Nacional de Seguridad Social cuentan con una ambulancia en Cobija. Se considera que el personal no es suficiente para atender el crecido número de asegurados.

Oruro

Propietarios de inmuebles piden se regule parqueo de vehículos

ORURO, 11 (PRESENCIA).- Propietarios de los inmuebles cuyas aceras son emosaicadas cumpliendo una Ordenanza Municipal, han exteriorizado su preocupación por el futuro mantenimiento de la obra.

Señalan que las aceras especialmente en la zona central de la ciudad son utilizadas para parquear motorizados, incluyendo vehículos pesados. De ocurrir esto, no obstante las recomendaciones de las autoridades, el enmosaicado, por la frágil consistencia del material, tendrá un rápido deterioro.

Expresaron a la prensa: "Como ciudadanos responsables, cumplimos la Ordenanza, para contribuir al ornato de la ciudad; pero esperamos que las autoridades municipales y las de Tránsito, precautelen la conservación de las aceras para evitar su deterioro".

Muchas aceras, pese a las gruesas losas de cemento que tienen, muestran huellas evidentes del estacionamiento de vehículos pesados. La mayor parte de las aceras están destrozadas, rotas en varios pedazos o hundidas.

Los propietarios de los inmuebles señalan que los mosaicos utilizados actualmente, tampoco tienen la solidez que lucían antes. Dicen que la gran demanda que ahora existe de ese material, como consecuencia de la Ordenanza Municipal, determina que sea elaborado en forma deficiente, sin la consistencia necesaria. Afirman que no reunen las condiciones técnicas especificadas, especialmente en la utilización de cemento y su posterior fraguado. Solicitan que los técnicos municipales controlen su fabricación.

Municipalidad de Cochabamba mejora sistema de iluminación

COCHABAMBA, 12 (PRESENCIA).- El Alcalde Municipal, Mario Benavides Monasterios, informó que el departamento de alumbrado público de su dependencia finalizará, hasta fines del presente mes, el cambio total de la iluminación de la avenida "Ballivián" de esta capital, que hasta el presente ofrecía deficiencias técnicas.

Se espera el arribo de una última partida de material luminotécnico de Bélgica, para culminar los trabajos de luminarias de gas de mercurio de 250 vatios, en el paseo del Prado.

Por otra parte, se procedió al cambio de 1.180 unidades de tubos fluorescentes de 40 vatios, en el casco viejo de la ciudad, dentro del programa de mantenimiento del departamento de alumbrado público.

Se realizarán trabajos de mantenimiento en las avenidas Simón López Ramón Rivero y Blanco Galindo.

Y, en breve, se procederá a la iniciación de trabajos de iluminación en la avenida América, inicialmente en la zona Este, para luego continuar en la zona Oeste.

En Trinidad preparan encuesta sobre recursos alimenticios

TRINIDAD, 10 (PRESENCIA).- El técnico de la Dirección Nacional de Alimentación y Nutrición, del Ministerio de Planeamiento, Lic. Stanislaw Czaplicki, permaneció varios días en Trinidad, para desarrollar una labor de preparación y recojo de datos, sobre hábitos alimentarios, para que la campaña que se despliega a nivel regional, distrital y zonal en todo el país, cuente con la necesaria información.

"Nos interesa mucho conocer la realidad nacional en este aspecto, para crear ciertos hábitos y buenas costumbres, ya que sean partes integrantes de la formación del individuo y se consiga combatir con eficacia aquellas enfermedades que, como el bocio, tienen tanta incidencia en el crecimiento y las condiciones físicas del individuo" dijo.

En compañía del representante del INAN en esta ciudad, visitaron los pueblos aledaños, para efectuar este operativo, Sachojere, San Lorenzo, Perotó, Somopae, Elvira, Varador, fueron objeto de observación. Inspeccionaron los huertos familiares, con los que se ayuda a la gente campesina en el cambio de dieta alimenticia, como también para educarle en un sistema productivo que pueda ayudarle a controlar y aumentar su presupuesto de ingresos. Pudo percatarse, igualmente de las funciones que tiene el programa de consumo de Sal Yodada, que se está poniendo en práctica en todo el Beni, desde hace dos meses.

Por otra parte, también vio la nueva forma de comercialización del pescado, que van adelante la Corporación de Desarrollo del Beni y Cooperativa de Productores de Pescado de la zona del Mamoré. Czaplicki dio instrucciones concretas para la prepara[illegible] del personal, para realizar la encuesta, con los resultados de elaborar un progra[illegible] educativo, a todo nivel.

La Aduana de Santa Cruz incrementó recaudaciones

SANTA CRUZ, 10 (PRESENCIA).- Las recaudaciones en la aduana de Santa Cruz, se han incrementado en un trescientos por ciento, con relación al pasado mes de octubre, y el pasado año, dijo el Director Nacional de Aduanas, coronel Rubén Darío Guzmán, quien realizó una inspección y se reunió con autoridades de esa repartición.

Según Darío Guzmán, se está poniendo en práctica un mecanismo coordinado, para restringir el contrabando en este distrito. Anunció que el control será intensificado, desde la fecha, en las fronteras de Brasil, Argentina y Paraguay en vista de la proximidad de las fiestas de fin de año.

El administrador de la aduana del aeropuerto "El Trompillo" dijo que el pa[illegible] mes, las recaudaciones en [illegible] control llegaron a trece m[illegible] 113.972 peso, lo que signifi[illegible] incremento del trescientos por ciento, con relación a octu[illegible] 1979. El aumento se [illegible] perimentado, según el administrador distrital, en [illegible] los puestos fronterizos y [illegible] ciudad.

El Director Nacional de Aduanas manifestó que, se [illegible] realizando un trabajo [illegible] dinado juntamente con [illegible] Cámara de Despachantes de Aduanas, la Cámara de Industria y Comercio [illegible] Empresa Privada, a fin de [illegible] prevalezcan los derechos de [illegible] empresas legalmente establecidas. La aduana [illegible] trabajando para fortalecer [illegible] industria nacional y estimul[illegible] tando la competencia del

TV instalará repetidoras en Aiquile, Totora y Capinota

COCHABAMBA, 11 (PRESENCIA). Hasta antes de fin de año, se instalarán repetidoras de televisión en las poblaciones de Aiquile, Totora y Capinota, tal como prometió el Presidente de la Junta Militar, Gral Luis García Meza, en ocasión de las concentraciones campesinas que tuvieron lugar en esas localidades, informó el Prefecto del Departamento, Tcnl. Javier Pammo Rodríguez.

Agregó que para ese fin, ha convocado para el próximo lunes a los subprefectos de las provincias de Campero, Carrasco y Capinota, con el objeto de coordinar dicha instalación.

La primera autoridad política, luego de recibir en su despacho la visita del enviado de canal 7 de televisión boliviana, Italo Mariaca, dispuso convocar a la mencionada reunión para el 17 del presente mes, a la que asistirán también los técnicos de T.V. de La Paz, que tendrán a su cargo el mencionado servicio para los campesinos, de las provincias indicadas.



Gobierno peruano elegirá procedimiento más positivo para devolución de diarios

LIMA, 12 (AP).- El gobierno peruano está desde hoy en libertad absoluta de escoger el procedimiento que culmine la devolución a sus dueños de los diarios y estaciones de radio y televisión confiscadas por el régimen militar anterior.

En un breve acto en el palacio de gobierno, el presidente Fernando Belaúnde Terry puso en vigencia una ley mediante el cual el parlamento le concede facultades legislativas para consolidar la devolución.

Dicha concesión había sido motivo de árduos debates parlamentarios en los últimos tres meses. Al ser aprobada anoche por la Cámara de Diputados, Belaúnde la recibió y promulgó sin más dilación.

El ejecutivo emitirá así decretos legislativos" durante 120 días hábiles para derogar leyes que restrinjan la libertad de prensa, para resolver la restitución de los bienes a sus dueños y para solucionar los problemas creados por la confiscación.

El asunto, según el jefe del sistema nacional de información, Miguel Alva Orlandini, se presenta complicado en algunos casos y fácil de solución en otros, pero estima que antes de concluir diciembre podría quedar todo resuelto.

La ley señala que la acción del ejecutivo, en cuanto a los diarios, se orientará a la devolución de las publicaciones "Expreso", "Extra", "La Tribuna", "El Comercio", "La Prensa", "Ultima Hora", "Correo", y otros no señalados.

No especifica, en cambio, el número de las estaciones de radio y televisión afectadas por el Estado en forma parcial o total en el país, Alva Orlandini dijo en la víspera que desconocía ese número porque no existe información en detalle de la situación en el interior del país.

Sin embargo, por informaciones oficiales anteriores se sabe que el Estado administra unas 35 radioemisoras en el país, cerró dos canales de televisión privados en Lima e intervino el 51 por ciento de las acciones de los canales 4 y 5, también de esta capital, que operan en una mayoría de ciudades peruanas con estaciones repetidoras.

Con la autorización legal para formalizar la devolución, Belaúnde entablará "negociaciones" con los interesados para dar solución aislada a cada caso, incluyendo una indemnización por el daño que causó la estatización.

La novedad de esta ley es la mención del diario "La Tribuna" entre las publicaciones afectadas. "La Tribuna" era impresa por el partido aprista peruano, de centro-izquierda, y fue objeto en 1969 de un remate de sus bienes por el gobierno que le atribuyó deudas al Estado.

La ley deja abierta también la posibilidad de que el diario "La Crónica" y su vespertino "La Tercera" y suplemento "Amenidades" sean igualmente devueltos a sus dueños, la familia Prado, ligada a varios gobiernos presidenciales en Perú.

Agrupación sindical de línea peronista se funda en Argentina

BUENOS AIRES.- El sector más militante del escindido movimiento sindical peronista resuelve constituir la organización gremial partidaria denominada "62 Organizaciones", disuelta por el régimen militar poco después del golpe de estado del 24 de marzo de 1976.

No hubo aún una reacción gubernamental al respecto

El decreto dictado horas después del derrocamiento de la presidenta Isabel Perón prohibió "en el territorio de la nación toda actividad que se cumpla por parte de la denominada "62 organizaciones o de cualquier otra que la sustituya". El motivo invocado fue que "dicho organismo despliega un actividad de exclusivo caracter político partidario"

"Las 62" como eran conocidas, surgieron en 1956 un año después que otro golpe militar derrocó al finado Presidente Juan D. Perón e intervino a la poderosa Confederación General del Trabajo (CGT).



PREMIER PERUANO.- Madrid (AP).- El Primer Ministro peruano, Manuel Ulloa, al centro, durante su visita a Madrid aparece junto a Luis María Anson, presidente de la Asociación de la Prensa de España. A la derecha, el embajador peruano Guillermo Arbulu Galiani (Radiofoto AP).

Venezuela se apresta a explotar la faja petrolífera del Orinoco

CARACAS, 12 (LR).- Venezuela se apresta a iniciar la explotación de la faja petrolífera del Orinoco, donde se considera se encuentra la mayor reserva mundial de crudos pesados, una variedad de hidrocarburos escasamente aprovechados en la actualidad.

La industria petrolera venezolana concluyó la revisión de los programas para la explotación de esos campos, ubicados en la ribera norte del río Orinoco en un área de unos 5,000 kilómetros cuadrados.

La explotación, en la que se dará prioridad a las empresas nacionales, permitirá la extracción de unos 300.000 barriles diarios de petróleo pesado para 1988, sobre unas reservas estimadas de entre 700.000 millones y tres billones de barriles.

Venezuela, principal exportador de hidrocarburos de América Latina y miembro de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP), cuenta con reservas probadas de crudos normales de 21.000 millones de barriles, más otros 2.000 millones de barriles probables.

El Ministro de Energía y Minas, Humberto Calderón Berti, anunció esta semana que el gobierno iniciará una etapa de amplias consultas con sectores políticos y de expertos, en busca de un consenso que permita encarar el desarrollo de las grandes reservas de crudos pesados.

"En la faja (del río Orinoco) habrá centenares de contratos y la empresa encargada de la coordinación del consorcio venezolano -extranjero no participará en las tareas de ejecución de los proyectos", dijo Calderón al anunciar que se requerirá los servicios de una entidad coordinadora para encarar el proyecto.

"Nosotros queremos darle a los programas de la faja, que se desarrollarán durante muchísimos años, una connotación de investigación petrolera", añadió el ministro, quien agregó que "por lo menos durante 20 años habrá oportunidades para la ingeniería venezolana en las ramas de la mecánica y la electricidad.

Actualmente se extraen de la faja del Orinoco 125.000 barriles diarios de crudo semi pesado. La producción total de Venezuela es de 2.1 millones de barriles diarios, de los cuales se exportan 1.7 millones de barriles diarios, en su mayor parte hacia los Estados Unidos y el área del Caribe.

El ministro afirmó que "para 1988 se producirán 300.000 barriles diarios de petróleo en la faja del Orinoco", de estos unos 125.000 barriles diarios serán de crudo mejorado, crudo pesado que sale con ocho a 10 grados API del yacimiento y mediante la técnica de extracción de carbono se convierte en un hidrocarburo de 30 grados API.

Terroristas dinamitan cuatro torres de alta tensión en Chile

SANTIAGO DE CHILE, 12 (AP).- Grupos terroristas dinamitaron anoche cuatro torres de alta tensión y causaron un apagón de dos horas en esta capital, Valparaíso y Viña del Mar, se informó aquí hoy.

Posteriormente, individuos no identificados lanzaron bombas en un depósito de la firma Renault e incendiaron más de cien vehículos nuevos, según los informes policiales.

Los agentes de la Central Nacional de Informaciones (CNI) y de la policía aún no habían informado de detenciones o identificado a los terroristas, que también intentaron sin éxito incendiar las oficinas de dos Bancos en Viña del Mar.

Esta mañana, fuerzas de seguridad retiraron bombas sin estallar cerca de una torre de alta tensión en Pudahuel y en una escuela básica en Conchali, dos suburbios obreros ubicados al oeste y al norte, respectivamente.

El apagón, el incendio y los frustrados intentos con bombas son los atentados terroristas más importantes desde que en julio pasado un comando asesinó a tiros al coronel Roger Vergara, director de la escuela de inteligencia militar y otro grupo asaltó tres sucursales bancarias simultáneamente.

El asesinato de Vergara y el triple asalto han seguido una serie de más de cincuenta incendios provocados por artefactos que desconocidos han dejado en tiendas de ropas o edificios públicos, según los informes de los bomberos.

La policía no ha informado de detenciones en el caso de Vergara, pero el CNI ha dicho que dos individuos que murieron en enfrentamientos con agentes de seguridad habrían participado en el asalto bancario que produjo un botín de 400.000 dólares.

Grupos que afirman militar en la resistencia contra el gobierno se han atribuído las acciones terroristas. Pero funcionarios policiales han dicho que todos pertenecen al Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR).

Los terroristas dinamitaron las torres conductoras de energía eléctrica en la localidad de Calera de Tango, a unos 26 kilómetros al sur.

Las torres de unos 20 metros de altura fueron derribadas alrededor de las 22.00 horas de anoche (20.00 EST) y causaron apagones en más de diez de las quince comunas que forman Santiago.

El apagón afectó también a gran parte de Valparaíso y el balneario de Viña del Mar, a unos 140 kilómetros al noroeste, porque el suministro de energía está interconectado en las tres ciudades, dijeron funcionarios de la compañía de electricidad.

"Nos asustamos mucho porque luego del estruendo la[s] torres cayeron e[s]trepitosamente, echand[o] llamaradas" dijo el campesin[o] Juan Contreras, quien vive en [el] sector donde fueron dinam[i]tadas las torres.

La acción dinamitera [no] causó víctimas pero si confusió[n] entre los habitantes de las tr[es] ciudades. Se informó que l[os] hospitales, el aeropuerto i[n]ternacional, los canales de tel[e]visión y las radioemisora[s] pudieron continuar sus servici[os] con equipos de emergencia.

La firma Renault sufr[ió] cuantiosas pérdidas al i[n]cendiarse más de cien vehícul[os] nuevos en un depósito que pos[e] en Maipú, un suburbio res[i]dencial al suroeste.

Fuertes temblores sacudieron la ciudad peruana de Ayacucho

LIMA, 12 (AP).- Dos fuertes temblores de magnitud 4,5 grados en la escala de Richter sacudieron hoy la ciudad andina de Ayacucho, en la sierra central del Perú, causando daños en algunas viviendas, informaron las autoridades sin precisar aún si hubo alguna víctima.

Los sismos de hoy son los más fuertes de una serie de sacudidas terrestres registradas en esa región en los últimos días.

El lunes pasado una anciana y su nieto de 3 años murieron aplastados por su vivienda, que se derrumbó al ocurrir dos sismos de magnitud 4 en la localidad de Colca, a 50 kilómetros de Ayacucho, según confirmó hoy el diario "La Prensa".

La defensa civil informó que está organizando el envío de ayuda a damnificados de localidades aledañas a Ayacucho, distante unos 380 kilómetros al sudeste de aquí, donde algunas viviendas se cayeron o quedaron inhabitables a causa de los últimos temblores.

Sobre los fenómenos ocurridos hoy el Instituto Geofísico del Perú informó que el primer sismo ocurrió a las 01.58 horas y el segundo a las 06.15, ambos con magnitud 4,5 grados en la escala Richter. Entre ambos medió otro de menor intensidad.

El epicentro del prim[er] temblor fue calculado a unos [...] kilómetros al este de Ayacuch[o] cerca de la localidad de Ch[...]quintirca, y el del último a [...] kilómetros al este de la mism[a] ciudad.

Un periodista de Ayacuch[o] Hugo Ned Alarcón, informó tel[e]fónicamente que había pánic[o] entre la población y que [se] desconoce por el momento si l[os] sismos de hoy causaron algun[a] víctima o heridos.

Dijo que la región es ca[s]tigada desde agosto por tem[]blores pero que en los último[s] días los temblores son má[s] fuertes.

Sobre los sismos que el lune[s] castigaron la localidad cam[]pesina de Colca, indicó que la[s] víctimas fueron identificada[s] como Justina Landeo Yupanqu[i] de 80 años, y su nieto Nilo Ol[i]vares, de tres.

En esa oportunidad tambié[n] hubo derrumbes en alguna[s] colinas que bloquearon la[s] carreteras vecinales de es[a] región, agregó.

El periodista Alarcón dij[o] que los sismos recientes ha[n] castigado las localidades cer[]canas de Atamparo, Jochapampa y San José d[e] Ticllas, donde también s[e] desplomaron algunas vivienda[s] de construcción endeble y vario[s] campesinos que las habitaba[n] resultaron con heridas.

Nicaragua espera salvar conflicto con Honduras

MANAGUA, 12 (EFE).- En las altas esferas del gobierno nicaragüense priva el optimismo de que el incidente del lunes en la frontera honduro-nicaragüense será resuelto satisfactoriamente al más breve plazo

Asi lo han manifestado los gobernantes de este país en las últimas horas.

El incidente se originó cuando un helicóptero militar nicaragüense sobrevolaba la frontera norte y este fue interceptado por otro aparato hondureño, siendo capturados los tres ocupantes en el pueblo Duyure, de Honduras.

Robelo: "El Frente Sandinista pierde la confianza ciudadana"

SAN JOSE, 12 (AP).- Alfonso Robelo, dirigente del movimiento democrático nicaragüense, dijo que el Frente Sandinista tiene miedo del gran respaldo popular que ha logrado acumular su organización e[n] menos de tres años porque ya n[o] tiene la confianza ciudadana.

Robelo formuló esa y otra[s] declaraciones en una entrevist[a] televisada difundida aquí.

Refiriéndose a la decisió[n] adoptada por el Frente Sa[n]dinista de prohibir una co[n]centración organizada por [el] MON en Nandaime el pasad[o] domingo, Robelo dijo: "Se h[a] cerrado un camino cívico que l[os] nicaraguenses creíamos haba[mos] ganado por los 40.000 muerta[s] que el pueblo aportó de la di[c]tadura somocista"

El dirigente de l[a] agrupación repitió palabras qu[e] dijo fueron dichas por e[l] Ministro del Interior, coman[]dante Tomás Borge, durant[e] una con conversación qu[e] ambos sostuvieron

"En tono amenazante Borge me dijo: "Nosotro[s] tenemos las armas, nosotro[s] tenemos la fuerza, nosotro[s] tenemos el poder y no lo vamos [a] dejar. Esta revolución es irre[]versible, cueste lo que cueste".

Robelo afirmó "estamo[s] ante una nueva dictadura to[]davía en muchos sentidos má[s] brutal porque es una dictadura ideológica que va envenenand[o] poco a poco a algunos sectore[s] de nuestra población"

Agregó el dirigent[e]: "Ciertamente, fuimos liberados de Somoza, pero hay un nuev[o] régimen comunista e[n] Nicaragua que va perdiend[o] paulatinamente el ropaje d[e] pluralismo que en algú[n] momento afirmó iba a man[]tener"

El dirigente del Mon afirm[ó] que sin una verdadera unida[d] nacional donde haya respeto donde haya igualdad no se pued[e] llevar a cabo la reconstrucció[n] nacional

"Con el presente esquema político, con el poder absoluto e[n] manos de esta nueva oligarquía frentista donde ellos, los grandes privilegiados de hoy, los que viven ilegalmente en las mansiones que son del pueblo sigan cometiendo los abusos y atropellos que cometen día a día, no puede haber unidad y Nicaragua nunca va a se[r] reconstruida" agregó Robelo.

También señaló que la economía del país cada día es más crítica y que se está llegando a un punto en el cua[l] tendrán que aplicarse medidas muy severas que no se sabe si e[l] pueblo podrá resistir.

Náufragos haitianos se niegan a regresar a su país de origen

CAYO LOBOS, ISLAS BAHAMAS, 12 (AP). Tras arrodillarse para orar en la arena coralina y la concilla de las playas, 102 naúfragos haitianos, decididos en no ser devueltos a su país de origen, resistieron a una cuadrilla policial bahameña de cuatro hombres con cuchillos, palos y botellas.

Funcionarios bahameños dijeron que pese a ello los naúfragos serían retirados hoy de la isla, si fuera necesario a punta de pistola, por una cuadrilla más numerosa.

Los haitianos se encuentran hace casi seis semanas en este islote cercano a la costa norte de Cuba. Ayer recibieron la visita de un sacerdote haitiano—americano de Miami, y con él oraron también le escucharon —incrédulos— cuando les informó que la nave bahameña Lady Moore arribaría prontamente para devolverlos a Haití.

"No regresen a Haití", les recomendó el reverendo Gerard Jean—Juste, urgiéndoles a que insistieran en ser trasladados a territorios de los Estados Unidos.

El portavoz de los naúfragos, Claude Pierre, dijo que "no podemos ir sino a Miami.... vendimos todo para llegar a Miami... perdimos todo en Haití... nos apalearán, nos matarán, nos pondrán en la cárcel... es una decisión de vida o muerte"

Las autoridades bahameñas despacharon una segunda nave al islote, con nueve agentes armados a bordo "para asitir en la transferferencia de los haitianos", dijo un portavoz, agregando que la operación se llevaría a cabo por la fuerza de las armas, si ello fuese necesario.

Los haitianos naufragaron en Cayo Lobos a principios del mes pasado. El islote tiene el tamaño de una cancha de fútbol apenas. Fueron avistados por un avión del servicio de guardacostas de Estados Unidos el día 9 del mes pasado, y avituallados por aviones de dicho servicio desde entonces, en tanto las Bahamas y Haití negociaban que debía hacerse con ellos.

Unos 25.000 haitianos, huyendo de la pobreza abismal de su país isleño, han llegado a Florida en años recientes pidiendo asilo político. Su situación allí no acaba de determinarse por ante tribunales federales.

EDICTO A: JOSE ALBERTO DIEZ DE MEDINA

El Dr. Antonio Portillo F.
Juez Primero de Partido en lo Civil de la Capital, etc.

Por el presente edicto, notifica, cita, llama y emplaza a: JOSE ALBERTO DIEZ DE MEDINA, para que por sí o mediante apoderado asuma defensa del juicio civil ejecutivo que le sigue TOYOTA BOLIVIANA LTDA. sobre cobro de Pesos Bolivianos, cuyos recaudos son como a continuación sigue:

SENTENCIA CURSANTE A FOJAS DIECISIETE.- Resl. Nº. 216/80. Juzgado Primero de Partido en lo Civil de la capital, etc.- Sentencia.- En el juicio ejecutivo seguido por Mario Pantoja Valdez.- Apoderado de Toyota Boliviana Ltda.- contra José Alberto Diez de Medina de Medina Mendoza, sobre cobro de Pesos.

VISTOS: El poder de fojas primera a fojas dos, las letras de fs. tres y seis y fs. ocho, las actas de protesto de fs. cuatro, de fs., de fs. seis, de fs. nueve; la demanda de fs. diez; y el auto de intimación de fs. once, el acta de fs. doce y auto que le sigue, los edictos de fs. trece, catorce y quince lo demás actuando que ver convino y se tuvo presente.

CONSIDERANDO: Que, a fs. diez Mario Pantoja Valdéz en mérito al poder especial de fs. 1ra. otorgado por José T. Kawai K. Gerente Gral. de "Toyota Boliviana Ltda." y acompañando las letras de cambio de fs. tres, cinco y fs. ocho, ha iniciado juicio ejecutivo contra el aceptante de dichas letras: José Alberto Diez de Medina Mendoza, cobrándole la suma de CIENTO DOS MIL NOVECIENTOS OCHENTA Y CINCO 09/100 PESOS BOLIVIANOS ($b. 102.985.09), e intereses legales bajo apercibimiento de costas, de conformidad con lo prevenido por el art. 1470 del C. Civil, quien a título 491 y siguientes del C. de Procedimiento.- CONSIDERANDO: Que, dictado el auto intimatorio a fs. 10 y previo acta de juramento de fs. 12, en observancia del parágrafo tercero del art. 124 del citado Código de Pdto. Civil, se ha notificado el ejecutado José Alberto Diez de Medina Mendoza, mediante edictos de fs. trece, catorce y quince, públicó en el Matutino "PRESENCIA", sin que hasta esta fecha el demandado hubiese presentado memorial alguno ni hubiese opuesto excepción que la favorezca, quedando de esta manera firma y subsistente el mencionado auto de intimación de fs. 11 de fecha 10 de julio del presente año.- POR TANTO: El Juez 1ro. de Partido en lo Civil de la Capital administrando justicia en primera instancia a nombre de la Nación y en virtud de la jurisdicción que por ella ejerce FALLA declarando PROBADA la demanda de fs. 10 y haber lugar al trance y remate de los bienes que se embargaren al ejecutado José Alberto Diez de Medina Mendoza, para que con su producto se pague a Toyota Boliviana Ltda. la suma ciento dos mil novecientos ochenta y cinco, cero nueve, intereses legales y las costas procesales; debiendo la parte demandante para el caso de apelación prestar fianza de resultas de acuerdo con el art. 550 del C. de Pdto. Civil.- Esta sentencia de la que se tomará razón donde corresponde es pronunciada y firmada en la ciudad de La Paz, a los veintitres días del mes de agosto de mil novecientos ochenta años.- Fdo. Dr. Juan B. Lobatón P.- Juez Primero de Partido en lo Civil.- Fdo. Ante mí: Daniel Torrico Cardozo - Secretario del Juzgado.

MEMORIAL CURSANTE A FOJAS DIECINUEVE.- Sr. Juez de Partido.- Su Contenido.- Mario Pantoja, por Toyota Boliviana Ltda. en autos contra JOSE ALBERTO DIEZ DE MEDINA MENDOZA, sobre cobros de pesos; a Ud. con respeto, digo: - A los efectos de la notificación con la sentencia de fs. 17 el ejecutado, solicitamos edicto como se tiene dispuesto mediante proveído a fs. 12.- Justicia, etc.- La Paz, 5 de noviembre de 1980.- Fdo. Ilegible.- Abogado.- Fdo. Ilegible.

DECRETO QUE LE CORRESPONDE.- A, 5 de Noviembre de 1980.- En mérito a lo expuesto notifíquese con la sentencia de fs. 17 al ejecutado José Alberto Diez de Medina, mediante edictos.- Fdo. Dr. Antonio Portillo F.- Juez 1ro. de Partido en lo Civil.- Fdo. Ante mí: Daniel Torrico Cardozo - Secretario del Juzgado Primero de Partido en lo Civil.

Es librado en la ciudad de La Paz, a los siete días del mes de noviembre de mil novecientos ochenta años.

P.O. del Sr. J. 1ro. de P. en lo C.

Daniel Torrico Cardozo
SECRETARIO DEL JUZGADO 1º
DE PARTIDO EN LO CIVIL

COFADENA
EMPRESA GANADERA "CAMPO 23 DE MARZO"
AVISO DE REMATE
(TERCERA PUBLICACION)

De conformidad a disposiciones vigentes y con la debida autorización del Departamento de Bienes del Estado de la Contraloría General de la República, se ha señalado el día viernes 28 de noviembre del año en curso a horas 15:00 para el verificativo del remate del siguiente vehículo.

Camioneta marca DATSUN, doble cabina, placa 8-5413, año 1975, sobre la base de su tasación pericial de $b. 100,000.00

Los interesados en dicho remate, pueden concurrir el día y hora señalados a las oficinas de COFADENA, Av. 6 de Agosto Nº. 2649, previo depósito del 5% de la base fijada conforme a ley.

El mencionado vehículo puede ser observado en las instalaciones de COFADENA en horas de oficina.

La Paz, Noviembre 1980

Cap. Frag. Rubén Inofuentes S.
GERENTE a.i. CAMPO 23 DE MARZO

ORIGINAL FIRMADO POR EL GRAL. BRIG. DAVID ZAMBRANA COVARRUBIAS GERENTE GENERAL "COFADENA"

VºBº Gral. BRIG. DAVID ZAMBRANA C.
GERENTE GENERAL DE COFADENA
Dr. Ricardo Castañón
DIRECTOR DE BIENES DEL ESTADO
VºBº Original Firmado por:
Dr. Jorge Frias Rocha
SUB-CONTRALOR DE LA REPUBLICA

Dr. Jorge Frias Rocha
SUB CONTRALOR DE LA REPUBLICA

JUNTA DE VECINOS DE VILLA EXALTACION

Se comunica a los señores adjudicatarios de lotes de terrenos en Villa Exaltación de El Alto de La Paz, de la Primera Sección sobre el pago de Urbanización, que deberán cancelar hasta el día 15 de noviembre del año en curso, pasado este plazo no se responsabilizará la junta de vecinos, de todos los vecinos que se encuentran en el interior del país.

Alto La Paz, 12 de Noviembre de 1980.

LA DIRECTIVA

MINISTERIO DE TRABAJO Y DESARROLLO LABORAL
COMUNICADO

El Ministerio de Trabajo y Desarrollo Laboral, tiene conocimiento de que se están realizando insidiosas propalaciones en sentido de que están preparándose disposiciones para prorrogar hasta los doce años el retiro voluntario de los empleados dependientes de la Empresa Privada.

En vista de que dichas propalaciones carecen totalmente de veracidad; este despacho advierte que sancionará drásticamente a los autores, una vez comprobada su culpabilidad.

La Paz, 12 noviembre 1980

DEPARTAMENTO DE PRENSA Y RELACIONES PUBLICAS



Siria solicitó aplazamiento de la anunciada cumbre árabe

BEIRUT, 12 (EFE). Siria. legando demasiados "conictos y divisiones profundas" n el mundo árabe, solicitó hoy n aplazamiento de la cumbre rabe, prevista para el próximo 5 de noviembre en Amman, ero Jordania, escudándose en s mismas razones, insistió en ue la reunión se celebre en la cha fijada.

En un mensaje remitido al seretario general de la liga árae, Chadli Klibi, el Ministro de Asuntos Exteriores de Siria, Abdel Halim Jaddam, destacó las graves consecuencias que "el deterioro de las relaciones entre los países árabes" puede tener sobre los resultados de la undécima reunión de jefes de estado árabe, y expresó la convicción de su gobierno de que la "cumbre" en estas condiciones, es incapaz de cumplir los objetivos para los que fue convocada.

Jordania, por el contrario, en otro mensaje al secretario general de la liga árabe, y respondiendo al deseo sirio de posponer la conferencia, opinó que las divergencias entre los países árabes constituyen precisamente una razón adicional para que la reunión tenga lugar en la fecha prevista.

La petición siria de que se aplace hasta un momento más propició la reunión de jefes de estado árabes, cuyas fechas se fijaron en 1979, en Túnez, durante la última "cumbre" coincidió con un comentario aparecido hoy en el diario sirio "Al Baas" y en el que se acusa a Jordania de estar dispuesta a unirse al proceso de Camp David y a liquidar la causa árabe.

No es la primera vez que Damasco expresa sus recelos ante lo que ha calificado de "alianza tripartita", refiriéndose al eje Amman-Bagdad-Riad al que atribuye el intento de resucitar y continuar la política de Camp David a costa de Siria y de los palestinos.

Siria, enemigo declarado del régimen baasista de Bagdad, ve en conflicto bélico entre Irak e Irán una estratagema del imperialismo norteamericano, puesta en práctica con ayuda de Bagdad, para distraer la atención del mundo árabe de su principal enemigo, Israel, e implicarlo en un conflicto ajeno a sus verdaderos intereses.

El enfrentamiento entre Damasco y Amman a causa de la "cumbre" árabe viene a complicar aún más el ya grave deterioro de las relaciones interárabes. Con anterioridad, Bagdad rompió sus relaciones con Siria y Libia, a causa de la guerra irano—iraquí, y Riad hizo lo mismo con Trípoli por los fuertes ataques que le había dirigido Gadafi en relación con la presencia, en territorio saudí, de cuatro aviones de reconocimiento estadounidenses.

México se interesa en la tecnología rural israelí

JERUSALEN, 12 (EFE).- ras permanecer tres días en rael, visitando instalaciones gropecuarias e industriales de te país, invitados por la ncillería, emprendieron hoy aje de regreso a México, vía oma, trece funcionarios del tado azteca de Sonora.

Los funcionarios, enbezados por el secretario de mento agropecuario de nora, Gaspar Lizarazu Olarría, mantuvieron entrevistas n los directores de las corraciones "Tahal" (sistemas riego y planificación rural) y "Koor Inter-comercial para mérica Latina".

"Tahhal", empresa estatal, e contratada recientemente mo asesora del gobierno de sta Rica para un gigantesco lo agroindustrial por 1.000 llones de dólares.

La delegación de Sonora de- ser encabezada por el gornador Samuel Ocana García, ro en la embajada de México informó que a último omento hubo de suspender el aje.

Los funcionarios mexicanos se propusieron observar en Israel sistemas de agricultura cooperativa, métodos modernos de riego, y tecnologías para el aprovechamiento integral de los cultivos.

A fines del pasado mes de octubre Venezuela firmó un convenio de cooperación agroindustrial con Israel, que pareciera dispuesto a "conquistar" el mercado latinoamericano con sus técnicas rurales, según comentaristas económicos.

En costa Rica, Puerto Rico y otros estados de Latinoamérica existen varias haciendas bajo dirección de expertos israelíes.

Los delegados de Sonora visitaron aquí la planta industrial de Miluot, en la zona de Haifa, donde se logró aprovechar en su totalidad -- como alimentos y para uso industrial-- plantas como el algodón y otras.

Israel tiene sumo interés en crear vínculos de cooperación tecnológica con México, su principal proveedor de petróleo.

Siria se convirtió en uno de los más firmes seguidores de la URSS

DAMASCO, SIRIA, 12 (AP).- Siria se ha convertido en o de los más firmes aliados de Unión Soviética en el mundo abe, pero las autoridades aquí scartaron toda posibilidad de e el país se oriente hacia el arxismo como consecuencia esta relación especial.

El pacto de amistad de 20 os firmado en Moscú el mes sado por el Presidente Hafez sad es plasmar un equilibrio fuerzas frente a Israel y su ado los Estados Unidos, dion funcionarios de alto rango.

"No creo que la Unión viética quiera convertirnos en munistas ni que nosotros los nvirtamos a ellos en baathistas", expresó en una reciente entrevista el viceministro de relaciones exteriores, Nasser Qadoor.

El Partido Comunista Sirio, que ha sido blanco de una serie de depuraciones y medidas represivas en los últimos 20 años, es miembro de la coalición de gobierno encabezada por el partido socialista Baath de Assad.

"La constitución de Siria dice que la jefatura (del país) corresponde al partido Baath, cosa que el Partido Comunista no objeta", expresó Qadoor.

En virtud del sistema socialista de gobierno imperante en Siria, el estado controla las principales industrias y planifica la economía, pero existe asimismo un floreciente sector privado que negocia en el sector de bienes del consumidor.

Nuevos hoteles de lujo y activos mercados orientados hacia la industria turística indican que este país de 8;5 millones de habitantes se propone mantener una economía mixta.

La única oposición importante en los últimos años ha procedido de la derecha religiosa anti-comunista. El gobierno afirma ahora haber aplastado una campaña terrorista de 18 meses encabezada por la proscrita hermandad musulmana, que causó la muerte de "varios centenares" de partidarios del gobierno asi como de algunos asesores soviéticos destacados aquí. Qadoor y el Ministro de Información, Ahmed Iskander Anhmed, dijeron en entrevistas recientes que no habían cláusulas secretas adheridas al tratado de 15 artículos, que fue ratificado por el parlamento sirio a principios de este mes.

"El texto del tratado fue publicado en su totalidad", expresó Qadoor. Iskander, que dijo que no eran necesarias cláusulas adicionales ni memorándum de ningún tipo para esclarecer el pacto, señaló que el principal beneficio que se derivaría del tratado es "aumentar nuestro potencial defensivo para hacer frente a la agresión israelí".

El tratado contempla la realización de consultas entre sirios y soviéticos en caso de que Siria sea atacada, así como cooperación militar. Diplomáticos occidentales opinaron que en el tratado no hay ningún mecanismo que fomente la presencia soviética y que Moscú no ha dado un "cheque en blanco" a Siria para la adquisición de armamentos.

Crítica situación interna en la política de Zimbabwe

BULAWAYO, ZIMBABWE, (AP).- "Esto es lo más cerca e hemos estado de la guerra il", dijo un policía blanco spués de que por lo menos 43 rsonas fueron muertas en aceras esta semana entre veanos de la guerra de errillas contra el gobierno nco en Rodesia.

Lo que sorprende a muchos ervadores es que la violencia hubiera estallado antes entre Ejército Nacional de eración Africana, del Primer nistro Robert Mugabe, y el ército Revolucionario pular del Ministro del erior, Joshua Nkomo.

Aunque combatieron juntos la guerra, en una alianza ormal denominada frente paótico, los dos ejércitos errilleros eran diferentes, ica e ideológicamente y los uerzos por consolidarlos casaron.

Después de las elecciones de rero pasado formaron la lición de gobierno pero la riidad entre las dos facciones ha estallado frecuentemente.

El Ministro de Finanzas, Enos Nkala, desató aparentemente la lucha del domingo y el lunes últimos en el congestionado suburbio de Entumbane en esta ciudad. Hablando ante una manifestación en un estadio de fútbol el sábado, en el corazón de la tribu matabalés que forma la base del grupo de Nkomo, Nkala dijo a una reunión de seguidores de Mugabe que su partido podría proclamar un estado unipartidista, disolver la coalición y declarar ilegal el partido de Nkomo.

La lucha estalló entre los guerrilleros de los dos grupos parapetados en casas situadas a pocas cuadras de distancia. Combatieron con ametralladoras, morteros y cohetes.

Funcionarios oficiales dijeron que a causa de la violencia en Bulawayo el gobierno aceleraría la integración de los guerrilleros en el nuevo ejército o su desmovilización.

PRONOSTICO DEL TIEMPO

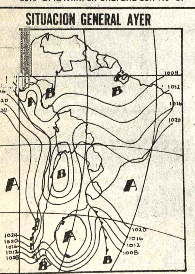
Por J.L. Flores

DATOS PROPORCIONADOS POR LA OFICINA DE METEOROLOGIA DE AASANA

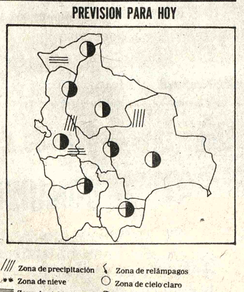
46 ava Sema del año, día 318 faltan 48 días para fin de año. San. Estanislao de Kotska. El sol sale 5 Hs. 56 Min. Se pone a las 18 Hs. 38 Min. Temperatura de la víspera (La Paz 3600mts.) Temperatura Max. 21.7 °C. Temperatura Min. 4.3°C. Precipitación 0.0 mm. Temperaturas Extremas, la Max. en Guayaramerin con 36.0°C. la Min. en Charaña con-1.0°C.

NOVIEMBRE
JUEVES 13

SITUACION GENERAL AYER



PREVISION PARA HOY



Ninguna condicion especial en el país.

Isobaras (líneas de igual presión) — Frente cálido
A Zona de alta presión — Frente frío
B Zona de baja presión — Frente ocluido

Zona de precipitación — Zona de relámpagos
Zona de nieve — Zona de cielo claro
Zona de niebla — Zona de cielo parcialmente nuboso
Zona de tormentas — Zona de cielo cubierto

TEMPERATURAS MAXIMAS Y MINIMAS DE AYER

	MAX	MIN
LA PAZ	21.7°C	4.3°C
ORURO	21.0°C	-2.0°C
COCHABAMBA	30.0°C	6.0°C
SANTA CRUZ	31.0°C	15.0°C
POTOSI	17.0°C	0.0°C
SUCRE	22.0°C	4.0°C
TARIJA	25.0°C	6.0°C
TRINIDAD	31.0°C	19.0°C
COBIJA	29.0°C	20.0°C

TEMPERATURAS MAXIMAS Y MINIMAS PRONOSTICADAS PARA HOY

	MAX	MIN
LA PAZ	20.0°C	5.0°C
ORURO	20.0°C	-2.0°C
COCHABAMBA	30.0°C	12.0°C
SANTA CRUZ	32.0°C	20.0°C
POTOSI	18.0°C	0.0°C
SUCRE	25.0°C	10.0°C
TARIJA	28.0°C	9.0°C
TRINIDAD	32.0°C	21.0°C
COBIJA	32.0°C	20.0°C



ANIVERSARIO. Teherán, Irán 12 (AP).- Parte de las barricadas que formaron estudiantes iraníes frente a la embajada de Estados Unidos, al celebrarse el primer aniversario de cautiverio de los rehenes norteamericanos en Teherán. La foto fue tomada a principios de la semana pasada (Radiofoto AP).

Afganos intensifican su campaña contra simpatizantes de la URSS

NUEVA DELHI, 12 (AP).- Rebeldes afganos, en un aparente esfuerzo por intensificar su campaña contra los simpatizantes del gobierno pro soviético, habrían matado recientemente a siete funcionarios y secuestrado otros nueve, además de interceptar una caravana de vehículos soviéticos que transportaban maderas para la calificación de Kabul, según versiones llegadas a esta capital.

Rebeldes anti-marxistas atacaron la casa de un funcionario de distrito en Shakar Darah, al norte de Kabul, el 2 de noviembre y mataron al funcionario y a siete huéspedes, según un informante de confianza.

Otros tres funcionarios oficiales y dos miembros del partido de gobierno figuraban entre los huéspedes asesinados, según la versión

Una fuente diplomática, en tanto aseguró que comandos rebeldes colgaron públicamente a un dirigente del partido democrático del pueblo, de gobierno, en la ciudad norteña de Mazar I. Sharif.

Los rebeldes también habrían atacado la casa de otro funcionario de distrito en Qarabagh y secuestrado al dueño de casa y otros ocho miembros del gobierno local Además se habría apoderado armas y municiones

Según las versiones, las autoridades cerraron las carreteras entre Qarabagh y Kabul durante 48 horas para buscar a los secuestrados sin ningún éxito aparente.

A su vez los Mujajidin, o guerreros santos, como se llaman los rebeldes a si mismos, interceptaron una caravana de 600 vehículos que transportaban leños hacia la capital

La madera es el principal combustible empleado para la calefacción de las casas de Kabul. Se dijo que los insurgentes querían castigar a los habitantes de la capital porque no han cooperado en la lucha contra el gobierno

Otras versiones dan cuenta de que el 2 de noviembre los rebeldes atacaron una unidad militar n Jabulp o Saraj, 80 kilómetros al norte de Kabul, mataron a 28 soldados y se apoderaron de 400 rifles soviéticos y municiones. En la huída habría muerto un buen número de insurgentes.

BANCO MINERO DE BOLIVIA
EDICTO

El Dr. Benedicto Lozada Chavez, Juez Cuarto de Partido en lo Civil, de esta Capital, etc.

Por el presente edicto notifica, cita, llama y emplaza a: ABDON IRUSTA MOLINA, para que por si o mediante apoderado asuma defensa del juicio preliminar seguido por el Banco Minero de Bolivia contra Abdón Irusta Molina, cuyo tenor literal es como a continuación se transcribe:

"MEMORIAL CURSANTE A FOJAS CINCO.- SEÑOR JUEZ DE PARTIDO DE TURNO EN LO CIVIL.- En diligencia "preparatoria de demanda, solicita reconocimiento de firma y rúbrica Otrosí.- Mario Villarroel por el BANCO MINERO DE BOLIVIA, "Entidad del Estado, con domicilio en calle Comercio N°. 1290 de esta capital, con el poder suficiente que acompaño, ante las consideraciones de su Autoridad, con el debido respeto, presentandome digo:-

En diligencia preparatoria de demanda, solicito a Ud. señor Juez, disponer la citación personal del señor ABDON IRUSTA MOLINA, mayor de edad, hábil por derecho, con C.I.N°. 138797 L.P., con domicilio en calle Max Paredes N°. 466 de ésta ciudad, para que el dia y hora señalado por su Autoridad comparezca a su Juzgado a objeto de reconocer su firma y rúbrica estampada en el contrato adjunto, todo de conformidad al Art. 319 paragrafo 2) del Código de Procedimiento Civil.-

OTROSI: domicilio Comercio N°. 1290.- La Paz, 11 de Agosto de 1980.- Fdo. Francisco Rodriguez Saavedra.- Abogado.- Fdo. ilegible.- AUTO QUE LE CORRESPONDE.- A 21 de Agosto de 1980,

VISTOS:.- en diligencia preparatoria de demanda citese y emplacese a ABDON IRUSTA MOLINA para que dentro de tercero dia de su legal citación comparezca ante este Juzgado a objeto de reconocer su firma y rúbrica que tiene estampada en el documento de fojas 3 y 4, fs. 15.-

AL OTROSI.- Por señalado el domicilio.- Fdo. Dr. Benedicto Lozada Chavez.- Juez 4to. de Partido en lo Civil.- Ante Mí. Marco A. Oviedo Huerta.- Secretario del juzgado 4to. de Partido en lo Civil.

MEMORIAL CURSANTE A FOJAS NUEVE DE OBRADOS.-

SEÑOR JUEZ DE PARTIDO 4to. EN LO CIVIL.- Citación por edicto..- Mario Villarroel por el BANCO MINERO DE BOLIVIA en la demanda preliminar sobre reconocimiento de firma y rúbrica seguida contra ABDON IRUSTA MOLINA, a su Autoridad, con respeto digo:- Habiendo cumplido con el juramento de ley, de conformidad a lo previsto por el Art. 124 del Código de Proc. Civil, solicito se cite al demandado mediante edictos.- La Paz, 23 de Octubre de 1980.- Fdo. Francisco Rodriguez Saavedra.- Abogado.- Fido. ilegible.

DECRETO QUE LE SIGUE.- A 27 de Octubre de 1980

En mérito al acta de juramento que cursa a fs. 8 notifiquese a Abdon Irusta Molina, con la demanda de fs. 5, auto de fs. 5 vlta, mediante edictos publicados en la prensa local de conformidad a lo prescrito por Art. 124 del C. de Pdto. Civil.- Fdo. Dr. Benedicto Lozada Chavez.- Juez 4to. de Partido en lo Civil.- Fdo. Ante mi.- Graciela Susana Ticona Cuba.- Secretaria del Juzgado 5to de Partido en lo Civil. Por el Cuarto.- Es librado en la ciudad de La Paz, a los diez días del mes de Noviembre de mil novecientos ochenta años.

P.O. del Sr. Juez 4to. de P. en lo C.
Graciela Pusana Ticona Cuba
SECRETARIA DEL JUZGADO 5to. DE PARTIDO EN LO CIVIL
LA PAZ-BOLIVIA

Nuevas normas para tratar a empresas extranjeras en Irak

BAGDAD, 12 (LR).- Irak anunció hoy que elaboró nuevas normas para tratar con compañías extranjeras e indicó que podría adoptar medidas contra aquellas que abandonaron proyectos que realizaban en el país al iniciarse la guerra contra Irán.

El Primer Viceprimer Ministro, Taha Yassir Ramadan, dijo en una declaración publicada en la prensa oficial que el nuevo reglamento se ocupará de las "compañías extranjeras que trabajan en Irak y que redujeron sus actividades o violaron sus contratos explotando el estado de guerra en que se encuentra el país".

Fuentes iraquíes señalaron que el Ministerio de Planeamiento estableció dos comisiones, una para examinar la posición de las empresas cuyos proyectos debieron ser suspendidos por el éxodo de miles de expertos extranjeros al comienzo de la guerra el 22 de septiembre, y la segunda para analizar lo que se describió como "aumento de los costos" fijados por ciertos contratistas.

Protesta contra energía nuclear en el Japón

TOKIO, 12 (AP).- Unos 200 opositores al uso de energía nuclear se enfrentaron hoy con la policía al intentar bloquear la llegada de combustible atómico a una planta energética localizada en la ciudad de Natsue, al oeste de Japón, informaron las autoridades.

Los disturbios se prolongaron por 20 minutos sin que se registren heridos. El combustible finalmente lleg destino.

Miembros de varios gr contrarios al empleo de ener nuclear se reunieron esta ñana en una ruta que cond la planta y exhortaron a qu interrumpa inmediatame suministro de unas 21,6 to das de combustible nuclea esas instalaciones.

COLEGIO "SAN CALIXTO"
PROMOCION "80 ANIVERSARIO"

El día sábado 15 del presente a horas 10.30, celebramos el 18 aniveísrio de nuestra graduación con una Parrillada Familiar en el domicilio de Miguel y Vicky Frías, Calle Inofuentes N°. 1514, Calacoto.

Querido condiscípulo, esperamos tu participación.

ADHESIONES

Hrs. 9.30 a 12.30 y 15.00 a 18.30
Teléfono 340254 Sr. René Fernández
Teléfono 374640 Sra. Lety de Riveros

Hrs. 19.00 adelante
Teléfono 795352 Sr. René Fernández
Teléfono 795308 Sr. Miguel y Vicky Frías.
Teléfono 369148 Sr. José Riveros

La Paz, noviembre 12 de 1980

CLUB SOCIAL "EL PETROLERO"
SANTA CRUZ

El Comité Electoral del Club Social "El Petrolero" de Santa Cruz, con el firme propósito de incentivar la mayor participación de sus asociados distribuidos a lo largo del territorio, tiene el agrado de citar a sus miembros a participar activamente en las elecciones del nuevo directorio, que regirá los destinos del club durante la gestión 1981 - 1982.

Para este evento se les comunica que las mesas receptoras funcionarán en las oficinas de YPFB en los diferentes distritos del país, los días jueves 13 y viernes 14 de noviembre, además en Santa Cruz, los días sábado 15 y domingo 16 en la sede social del club, fechas en las cuales se deberá sufragar en forma obligatoria.

FORMULA DE "UNIDAD Y PROGRESO

Ing. Fernando Ruiz Paz
Ing. Enrique Mariaca Rodríguez
Ing. Claudio Villarroel Camacho
Ing. Carlos Carrillo Salinas
Cont. Percy Dueñas Rojas
Señor, Hernán Lorberg Araoz.
Ing. Jorge Paz Velasco
Señor, Carlos Vasquez Aramayo
Ing. Alberto Quiroga Castaños
Ing. Frederick Medling Urquidi
Señor Federico Peña Rocha
Ing. Jorge Aliaga Porcel
Ing. Jaime Martínez Villanueva
Señor José Morales Lea Plaza
Señor Vladimir Chávez Rivero

FORMULA DE "TRABAJO Y RENOVACION

Ing. Alfredo García Antezana
Ing. Carlos Salinas Estenssoro
Ing. Carlos Vargas Flores
Ing. Jorge Pareja Lopez
Cont. Mario Uzin Sanjinez
Ing. Andrés Zabala Rivera
Ing. Alfonso Ólazabal Silva
Señor Ely Osinaga Espinoza
Lic. Hernán Rios Zamorano
Señor Miguel López Pugliessi
Ing. Mario Llanos Cáceres
Ing. Mario Rollano Barrero
Ing. Rolando Vidaurre de la Pe
Señor Miguel Pedraza Arteaga
Ing. John Ramiro Mercado

El Comité Electoral

Dr. Gustavo Sanjines Saucedo
Presidente

Ing. Carlos Alarcón Zabaleta Secretario

Santa Cruz, 12 de noviembre de 1980

Obispos de Alemania Democrática visitarán al Papa Juan Pablo II

BONN, 12 (NOV (EV).- Obispos de la República Democrática Alemana (RDA) viajarán a Alemania Federal con motivo de la visita del Papa Juan Pablo II, declaró hoy, en esta capital un portavoz de la conferencia episcopal alemana.

Según la misma fuente, el presidente de la conferencia episcopal de Berlín, Gerhard Schafran, obispo de Dresden Meissen, viajará a la ciudad de Fulda, donde se encontrará el Sumo Pontífice el lunes de la próxima semana.

En la ciudad de Osnabruecke, tercera estación del viaje de Juan Pablo II por Alemania Federal, se espera la visita del Obispo de Berlín, Joachim Meisner.

Por otra parte, el diario "Die Welt" informó hoy de que el Papa está decidido a dar a su visita un marcado carácter ecuménico.

Incluso, añadió el periódico, citando fuentes vaticanas dignas de crédito, habría visitado gustoso algunos lugares históricos de la reforma protestante como Wittenberg o Wartburgo, si no estuviesen en la República Democrática Alemana.

Conferencia del Consejo de Europa para combatir violencia terrorista

ESTRASBURGO FRANCIA, 12 (EFE). Los medios para combatir la violencia terrorista, factor de desestabilización de las sociedades democráticas, estudiará la conferencia del Consejo de Europa sobre terrorismo, que inició hoy, sus trabajos en Estrasburgo.

Patrocinada por la asamblea parlamentaria del consejo, asisten parlamentarios, juristas, catedráticos, expertos en seguridad, responsables gubernamentales y representantes de organismos de derechos humanos de los veintiun países miembros.

Entre las cuestiones jurídica y políticas destacan la limitación de los derechos individuales, la independencia de la magistratura, la responsabilidad de los partidos políticos y de los gobiernos en la lucha contra el terrorismo.

También se estudiará la colaboración entre la policía y los ciudadanos y se preconizará una cooperación internacional mediante el establecimiento de un "espacio jurídico europeo".

Juan Tomás de Salas, presidente del semanario español "Cambio-16" presentará, mañana, una ponencia sobre la responsabilidad de la prensa frente al terrorismo en la que subraya "el papel que desempeñamos los periodistas inconscientemente como instrumento de propaganda del terrorismo, que utiliza la prensa para difundir su mensaje".

"Si la prensa debe escapar a las manipulaciones de los terroristas y no ser portavoz del terror, al mismo tiempo tiene la obligación de denunciar los poderes excepcionales y los delitos que pudieran cometer los poderes públicos en su lucha contra el terrorismo", escribe Juan Tomás de Salas.

La primera intervención corrió a cargo de Juan Manuel Fanjul, fiscal general del Estado español, quien analizó la naturaleza del terrorismo "que domina ya el mundo y ha declarado la guerra a la civilización occidental de la que no se librarán los países socialistas, en cuanto disminuyan su vigilancia".

Afirmó que el terrorismo actual es esencialmente "urbano" y que todos los terroristas (IRA, ETA, Brigadas Rojas, Banda Baader Meinhof Acción Directa, OLP, Montoneros, Tupamaros) se entrenan en los mismos países, están financiados por los mismos fondos y los ocultan los mismos gobiernos.

Hoy en la historia

POR ASSOCIATED PRESS

Hoy es jueves 13 de noviembre, día 318 de 1980. Faltan 48 días para finalizar el año.

ACONTECIMIENTOS DESTACADOS:

1825. Primer ensayo de navegación a vapor en Buenos aires.

1868. El compositor Giáccomo Rossini fallece en Passy, cerca de París.

1912. El Congreso de Estados Unidos fija las tarifas del Canal de Panamá.

1913. Grecia y Turquía firman un tratado de paz.

1922. Violento sismo en Chile.

1950. Muere asesinado el teniente coronel Carlos Delgado Chalbaud, que presidía una Junta Militar que gobernaba Venezuela.

1950. Tibet apela infructuosamente ante las Naciones Unidas ante la agresión china.

1977. Somalia, disgustada por el apoyo soviético a Etiopía con quien libra una gerra territorial, ordena la salida de los asesores soviéticos.

NATALICIOS DE LA FECHA: Robert Louis Stevenson, escritor escocés (1850-1894)- Oskar Werner, actor y director austriaco (1922-)

PENSAMIENTO DE HOY: "Quién bebe de prisa paga lentamente" Proverbio francés.

El Voyager II llegó a 78.000 Km de Saturno

PASADENA, CALIFORNIA, 12 (LR).- La cápsula espacial Voyager I, se acercó hoy a la superficie de Saturno, en el momento culminante de su viaje de tres años a través del cosmos, tras realizar observaciones en cinco de las 15 lunas que circundan el planeta.

El explorador automático volará por debajo de los gigantescos anillos rojos que rodean Saturno, para tomar fotografías que los científicos estiman que serán espectaculares.

La nave espacial, luego de efectuar esta misión, se alejará del planeta para finalmente, abandonar el sistema solar.

El Voyager, alcanzará su punto más cercano al planeta a unos (125.000 kilómetros de su superficie) alrededor de las 23:45 horas GMT.

Anoche, la cápsula pasó a sólo 4.000 kilómetros de Titán, el satélite natural más grande y enigmático de Saturno. Titán es la única "luna" del sistema solar que cuenta con atmósfera propia.

Los científicos estiman que su atmósfera está formada por hidrocarbonos, moléculas que dieron origen a la vida orgánica en la tierra.

Especulan que los hidrocarbonos descienden hasta la superficie congelada de Titán, pero no vieron expresiones del proceso en las imágenes que envió el Voyager.

Las fotografías obtenidas por la nave espacial sólo pudieron mostrar una superficie oscura. La densa atmósfera impidió toda visión directa de la superficie del satélite.

Los científicos confiaban en que la atmósfera se hubiese clarificado lo suficiente como para permitirles vislumbrar la superficie de Titán.

Portugal desmiente la venta de armas a Irán

LISBOA, 12 (EFE).- Un portavoz del ministro adjunto al Primer Ministro, Francisco Pinto Balsemao, manifestó hoy a "EFE" su desconocimiento de la supuesta existencia de un informe oficial sobre venta de armas portuguesas a Irán.

Pese a la nota oficial divulgada anoche por el gobierno de Lisboa que desmentía rumores sobre el asunto divulgado por el matutino socialista "Portugal Hoje", el periódico insiste hoy, en la existencia de informes, uno de ellos de Pinto Balsemao, sobre "el interés de explotar el mercado iraní".

El "Portugal Hoje", considera que la nota oficial gubernamental no aclaró las dudas surgidas sobre el asunto y señala que, según sus informes, los suministros de armas a Irán salieron de Portugal rumbo a un tercer país, que serviría de intermediario.

El periódico pregunta también "que aviones extraños a la Fuerza Aérea Portuguesa hicieron escala el pasado octubre en la base de Montijo y que aterrizajes están previstos para este mes".

EDICTO

La Dra. Nelly Paredes Quintanilla Juez 7mo. de Partido en lo Civil de la Capital.

Por el presente edicto, cita llama y emplaza a GROVES AND SON Co, para que por si o mediante apoderado asuma defensa dentro del juicio preparatorio seguido por: JOSE AYOROA, sobre reconocimiento de firma y rúbricas, cuyo tenor literal transcrito es como sigue:.......
MEMORIAL CURSANTE DE FOJAS OCHO.---Señor Juez de Partido..... en lo Civil.---- Como medida preparatoria de demanda, solicito el reconocimiento de firmas y rúbricas. OTROSI. Domicilio.---Ing. José Ayoroa P. mayor de edad, casado, domiciliado en calle Hermanos Manchego N°. 2502, Gerente de la empresa constructora COSEG y hábil por derecho a Ud. con todo respeto digo:---- Acompaño el contrato privado que suscribí, en representación de la empresa COSEG un contrato con la firma extranjera S.J. GROVES AND SONS COMPANY, habiendo de parte de esta, intervenido los señores Clayton Cuming como Superintendente y los señores Carlos Augusto Huet y Juan Martinez como testigos. De conformidad con lo dispuesto en el art. 319, inc. 2) del Código de Procedimiento Civil y el art. 1298 del Código Civil solicito a Ud. tenga a bien ordenar la citación y emplazamiento de los nombrados representantes y testigos, respectivamente, señores Clayton Cumings, Carlos Augusto Huet y Juan Martinez a objeto de que en el día y hora que su autoridad se sirva señalar se presenten al juzgado para reconocer su firma y rúbrica estampadas en el mencionado contrato y sea bajo apercibimiento de dárselas por reconocidas en rebeldía.------ Justicia..... Otrosí.---Datos de los demandados Clayton Cuming, Superintendente de "S.J. Groves And Son Co. trabaja en la oficina central ubicada en la calle Guerrilleros Lanza N°. 1309 La Paz.----- Carlos Augusto Huet, empleado de la misma firma, trabaja en la oficina central, ubicada en la calle señalada anteriormente.------- Juan Martinez, empleado de la misma firma GROVES AND SON CO., en el edificio indicado no me ha sido posible a pesar del empeño puesto, obtener mayores datos personales de los demandados.--- Más otrosí.---- Señaló como domicilio el bufete de la calle Mercado, 4to. piso. Oficina N°. 3, La Paz, 19 de marzo de 1980.---- firmado.---- Luis Rodriguez Eguivar.----- abogado.......firmado.... interesado.---AUTO DE FOJAS OCHO VUELTA.---A 26 de abril de 1980.....: VISTOS.- En diligencia preliminar de demanda, cítese y emplacese a Clayton Cuming, Carlos Augusto Huet y Juan Martinez para que al día siguiente hábil, horas quince, de su legal notificación, comparezca al juzgado, a objeto de que reconozca sus firmas y rúbricas que tiene estampadas en los documentos adjuntos, bajo conminatoria de ley.----- al otrosí.- tengase presente.---- Al más otrosí.- por señalado el domicilio.--- firmado.--- Juan Lobaton Pérez Juez de Partido 7° en lo Civil.---MEMORIAL CURSANTE DE FOJAS DIECISEIS.--- Señor Juez 7°. de Partido en lo Civil.......Notificación por edicto.---Ing. JOSE AYOROA, dentro del juicio preparatorio de demanda sobre reconocimiento de firma y rúbrica con GROVES AND SON Co. a Ud. con todo respeto digo: ---- Habiendo cumplido con el juramento de ley a que se refiere el inc. 2°. del art. 124 del C. Pr. Civil, impetro a su autoridad tenga a bien disponer la notificación por edictos a los personeros de la empresa GROVES AN SON Co. Clayton Cumings y Carlos Augusto Huet, mediante proveído expreso.----- Es cuanto pido en justicia La Paz, 19 de octubre de 1980, ... firmado..... Luis Rodriguez Eguivar....... abogado.....firmado.... interesado .-----

AUTO QUE LE CORRESPONDE.--- A 22 de octubre de 1980.--- VISTOS.--- En mérito al juramento de desconocimiento de domicilio cuya acta sale a fojas 15, notifíquese a Clayton Cumings y Carlos Augusto Huet, personeros de la empresa Groves And Son Co. con la demanda preparatoria de fojas ocho, auto de fojas ocho vuelta, mediante edictos publicados en la prensa de circulación nacional de conformidad a lo prevenido por los arts. 124 inc. III.- del Código de Procedimiento Civil.--- firmado.--- Dra. Nelly Paredes Quintanilla.---Juez 7°. de Partido en lo Civil.---- firmado..... ante mí.--- Luis Terán Monzon.---Secretario del Juzgado 7°. de Partido en lo Civil.------

LUIS TERAN MONZON Secretario del Juzgado 7°. de Partido en lo Civil.

Amalrik, disidente soviético murió a causa de un accidente

MADRID, 12 (AP).- El disidente soviético Andrei Amalrik, ferviente defensor de los derechos humanos, murió anoche de las heridas que sufrió en un accidente automovilístico cuando se dirigía a Madrid para asistir a la conferencia que pasa revista a los acuerdos de Helsinki.

Fuentes disidentes dijeron que el cadáver del escritor, historiador y dramaturgo de 48 años, que pasó varios años internado en campos de trabajo en Siberia, será llevado a Holanda donde vivió por un tiempo luego de recibir autorización a salir de su país en 1976.

Amalrik falleció cuando era llevado al hospital, a 16 kilómetros del lugar donde su automóvil y un camión pesado chocaron de frente en medio de la lluvia. Amalrik, que iba al volante del vehículo, sufrió heridas mortales en el cuello, causadas por una pieza metálica despedida por el camión al ocurrir el choque.

Viajaban en el automóvil con Amalrik su esposa Guyzel, una pintora y otros dos disidentes soviéticos, Viktor Fainberg y Vladimir Btrissov, ninguno de los cuales resultó herido en el accidente.

Los rumores que circularon en esferas disidentes, de que la muerte de Amalrik podría haber sido provocada, fueron descartados prontamente por la policía. Se dijo que era obvio que su coche dio una vuelta en trompo sobre el pavimento mojado, y se deslizó hacia el lado izquierdo de la carretera al tiempo que el camión se acercaba en dirección contraria.

El chofer del camión, que resultó ileso, dijo que hizo todo lo que pudo por evitar el choque.

El comité de vigilancia de los acuerdos de Helsinki dijo que se proyectaban para mañana servicios fúnebres en Madrid.

Algunas fuentes dijeron que se había suministrado a Amalrik un pasaporte especial para que asistiese a la conferencia de seguridad.

Las fuentes no indicaron quién le había suministrado el pasaporte.

Amalrik emigró a occidente en 1976.

Inicialmente se estableció en Holanda, donde enseñó en una universidad. De allí viajó a Estados Unidos y ofreció conferencias en varias universidades norteamericanas. Finalmente, se radicó con su esposa en el sur de Francia.

En el momento del choque venía desde Marsella.

El Papa está satisfecho por la libertad de sindicatos polacos

CIUDAD DEL VATICANO, 12 (EFE).- El Papa Juan Pablo II expresó hoy aquí su satisfacción por la aprobación de los estatutos de los sindicatos independientes en Polonia.

El Papa aludió a la aprobación, el martes, por el tribunal supremo de Polonia, de los estatutos de la central sindical "Solidaridad", surgida tras los acontecimientos, el pasado mes de agosto, en la ciudad de Danzig.

Al final de la audiencia general celebrada en el "Aula Pablo VI" dirigiéndose en polaco a varios compatriotas presentes, el Pontífice dijo: "Ante vosotros, deseo expresar hoy mi alegría por lo que ha ocurrido durante los últimos días en nuestra patria".

El Papa añadió que se refería al "acuerdo sabio y maduro al cual se ha llegado entre las autoridades y los nuevos sindicatos independientes que inician su actividad sobre la base del estatuto aprobado".

"Deseo también --siguió diciendo el Papa-- enviar de todo corazón una bendición a estas nuevas instituciones que agrupan a un número considerable de mis compatriotas trabajadores, tanto manuales como empleados".

"Deseo al mismo tiempo --agregó el Papa-- que esa madurez, que en los últimos meses ha caracterizado el modo de actuar de nuestros compatriotas, continúe y que Polonia siga encontrando apoyo en las fuerzas del espíritu que, por Cristo, por su evangelio, por su cruz y por su madre, se han transformado en un gran patrimonio de nuestra patria".

Aniversario de Polonia

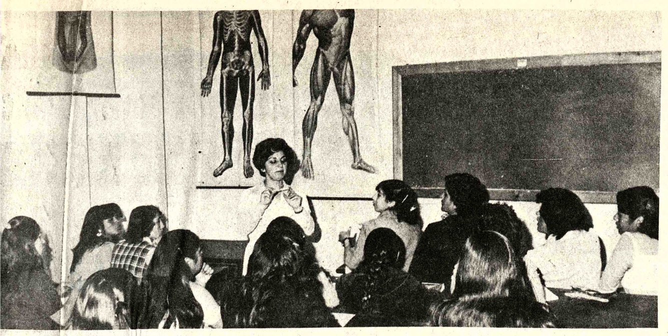
VARSOVIA, 12 (EFE). Más de 10.000 personas participaron ayer en Varsovia, en una manifestación conmemorativa del 62 aniversario de la independencia de Polonia, que se celebró en la plaza de la victoria ante el monumento al soldado desconocido.

Durante el festejo que no está reconocido oficialmente, los manifestantes cantaron el himno nacional completo (en la versión oficial sólo se cantan las dos primeras estrofas) y entonaron la canción litúrgica "Dios, protector de Polonia".

A pesar de las pancartas provocadoras de algunos manifestantes, con lemas como "queremos libertad de expresión", "Sin una Polonia independiente no puede haber una Europa justa" y "Dios proteja a Polonia" la policía no apareció en la plaza.

Tras una misa celebrada en la catedral de San Juan, los fieles se dirigieron al centro de la manifestación y depositaron coronas de flores ante la tumba al soldado desconocido.

En el curso de la conmemoración no se registraron incidentes, pero repetidamente se observaron claras señales de anti—sovietismo.



PRIMEROS AUXILIOS.- Durante aproximadamente 12 años, la Cruz Roja Boliviana preparó a cientos de jóvenes en [pri]meros auxilios y acciones de socorro.

Cruz Roja Boliviana

Voluntarios en la tarea de prevenir y aliviar los sufrimientos humanos

Textos: Carlos Burke Bravo Fotos: Román Cordero M.



SOLIDARIDAD Y SACRIFICIO.- En una mayoría de países del mundo, grupos de hombres y mujeres prestan sus servicios desinteresados a la[s or]ganismos de Cruz Roja. Miles de seres recibieron hasta ahora la ayuda urgente en las situaciones catastróficas que tuvieron que sufrir, unas veces a con[se]secuencia de la propia acción humana y otras causadas por la naturaleza.

La historia de la humanidad registra acontecimientos que ensombrecen a quienes guardan lecciones de solidaridad y respeto de la vida de sus semejantes. Catástrofes, conflagraciones y, en consecuencia, pérdida de vidas humanas acuden a la memoria trayéndonos, muchas de ellas, acciones nefastas de las que el hombre, lastimosamente, fue principal protagonista.

Sin embargo, hay una suerte de rechazo a recordar y, más aún, a repetir los errores y una gran mayoría de los habitantes del planeta prefiere asociarse para brindar y recibir ayuda.

La solidaridad, ha permitido alcanzar los triunfos más importantes de la humanidad y ha posibilitado la renovación de la fraternidad humana. Así, ante la disyuntiva de conservar la humanidad o dar lugar a su destrucción, el hombre ha rescatado, desde lo más profundo de su ser, el verdadero sentimiento de amor a sus semejantes.

Existen muchas asociaciones en el mundo que practican el altruismo una de ellas es la Cruz Roja. Partimos de la filial existente en nuestro país para subrayar, precisamente, las nobles características que conservan muchos hombres y mujeres, voluntarios que acuden a ella con la sola intención de asistir a los seres en desgracia. Semejante objetivo despierta admiración y reconocimiento, sin desmedro de otras organizaciones religiosas y de otra índole que realizan acciones parecidas y que merecen idéntico respeto

La Cruz Roja Boliviana, fue fundada en el Campo de la Alianza, cuando se preparaba la batalla Un primer documento en ese sentido se registró en la ciudad de Tacna el 21 de mayo de 1880, especificándose sus servicios sanitarios y de cuerpo de ambulancias del ejército en campaña. La historia registra que durante la Convención Nacional, reunida ese mismo año bajo la presidencia del Gral. Narciso Campero, se reconoció su labor humanitaria y de servicio.

En esa misma época, nuestro país, se hizo signatario del organismo internacional de Cruz Roja, mediante Ley del 1ro. de septiembre de 1880, habiéndose aceptado los convenios de Ginebra.

La filial boliviana, actualmente, es una asociación "constituida de conformidad con la Ley, con personalidad jurídica, duración ilimitada y sede en la ciudad de La Paz"

Fue reconocida por el Gobierno de la Nación por Resolución Suprema del 23 de agosto de 1938 y Ley de diciembre de 1948, constituyéndose, por su índole, en única en todo el país. Es, además, autónoma ante los poderes públicos y entidades de ese sector como del privado.

Es integrante de la Cruz Roja Internacional (desde 10 de enero 1923) y de la Liga de Sociedades de la Cruz Roja (22 de enero de 1923), y sus actuaciones se sujetan a los principios y resoluciones de la Conferencia Internacional de 1863 y a los Convenios de Ginebra (agosto de 1864, junio de 1906 y agosto de 1949) y de París (junio de 1825 y mayo de 1919).

Los principios de la Cruz Roja fueron adoptados en la XX Conferencia Internacional de ese organismo celebrada en Viena (octubre de 1965). Estos se resumen en los conceptos que a continuación se detallan. Humanidad: " La Cruz Roja, a la que ha dado nacimiento la preocupación de prestar auxilio, sin discriminación alguna, a todos los heridos de los campos de batalla, se esfuerza bajo su aspecto internacional, en prevenir y aliviar los sufrimientos de los hombres, en todas las circunstancias. Tiende a proteger la vida y la salud, así como a hacer respetar la persona humana, favoreciendo la comprensión mutua, la amistad, cooperación y paz entre todos los pueblos". Imparcialidad: "Se dedica únicamente a socorrer a los individuos en proporción a los sufrimientos, remediando sus necesidades y dando prioridad a los más urgentes. No hace distinción alguna basada en nacionalidad, religión, raza o credo político". Neutralidad: "Con el fin de conservar la confianza de todos, se abstiene de tomar parte en las hostilidades y, en todo tiempo, en las controversias de orden político, racial, religioso o filosófico". Independencia: "Las Sociedades Nacionales (de Cruz Roja) son auxiliares de los poderes públicos en sus actividades humanitarias y sometidas a las leyes que rigen los países. Sin embargo, deben mantener una autonomía que les permita actuar de acuerdo con los principios que sustentan". Carácter: "Es una institución de socorro voluntario y desinteresado". Unidad: "En cada país sólo puede existir una sociedad de Cruz Roja, que debe ser accesible a todos los habitantes y extender su acción humanitaria a la totalidad del territorio". Y por último Universalidad: "Es una institución en cuyo seno todas las sociedades nacionales tienen los mismos derechos y el deber de ayudarse mutuamente"

EL SIGNO

La Cruz Roja Boliviana tiene como emblema el "signo heráldico de la Cruz", sobre fondo blanco y está autorizado para hacer uso de él, conforme a los convenios de Ginebra, al Derecho Internacional en vigencia y a todos los fines previstos por las Conferencias Internacionales de ese organismo, bajo el lema: "Servicio y Neutralidad". Su uso es exclusivo de la institución y sólo se amplía a las ambulancias de las Fuerzas Armadas, según los convenios internacionales suscritos por el Gobierno de Bolivia, en Ginebra

ORGANIZACION Y OBJETIVOS

La Cruz Roja, Boliviana cuenta con un nivel central de decisión que se amplía a asamblea general, consejo central, directorio ejecutivo y dirección general. A nivel operativo, cuenta con departamentos nacionales de Socorro y emergencia, médico-social, voluntariado, juventud, acción social e Información. Otros niveles de apoyo se refieren a administración y servicios médicos, y los organismos filiales del interior del país siguen la misma línea organizativa.

En cuanto a los objetivos, ese organismo, al margen de los instituidos internacionalmente, [abarca] ... en todo el país, difusión de sus principios fundamentales y del Derecho Humanitario, prestar ayuda y socorro a los damnificados en casos de catástrofes, desastres y "todo tipo de calamidades", colaborar y complementar actividades de los servicios médicos del Gobierno en la atención primaria de la salud, desarrollar programas de bienestar social y prestar apoyo a los organismos que se ocupan de esas actividades, organizar y promocionar acciones de formación integral, humanitaria, sanitaria y de Cruz Roja en la juventud de las zonas urbanas y rurales, y organizar y capacitar grupos de voluntarios calificados en áreas de especialidad de Cruz Roja.

Cabe recordar que, al margen de las intervenciones de dicha organización, que registra la historia del país, ha colaborado activamente en varios acontecimientos que derivaron en hechos de sangre, auxiliando a los heridos y demás personas perjudicadas, inundaciones, accidentes, construcción de viviendas para necesitados, programas de alimentación para escolares y otros.

PROGRAMAS

Actualmente, la Cruz Roja Boliviana desarrolla varios programas entre los que se menciona el relacionado con su reorganización (Programa Técnico Administrativo) y que se ejecuta a través de la difusión de "una nueva estructura y preparación de manuales de funcionamiento, organización y reglamento de la Cruz Roja Boliviana, a nivel nacional y filial". Un Programa de Desarrollo que contempla una Planificación quinquenal, sobre socorros y emergencias, médico y acción sociales, voluntariado, juventud y de información y difusión del Derecho Humanitario. Asimismo, se citan como "operativos para 1981", la ... contenidos en un "plan de desarrollo", que consigna otros decarácter específico relacionados con extensión de sus acciones para cumplir sus planes ... enfermería, programas d[e] atención primaria de la salu[d] (mediante la instalación d[e] postas sanitarias en zona[s] rurales), programas de difusió[n] en idiomas aymara, quechua y español, instalación de un Programa de Sangre (con centros de transfusión y almacenamiento e inclusive de transformación de sangre. El proyecto se encuentra ya en fase de evaluación); Programa con la Cruz Roja Suiza, para la prestación de servicios básicos de salud y entrenamiento de personal sanitario en las áreas rurales (provincia Cordillera de Santa Cruz) y organización de las actividades de las filiales de Cruz Roja, adecuadas al referido Plan Quinquenal.

Otro aspecto interesante es el que se refiere a los cursos de entrenamiento en Primer Auxilios. Cientos de jóvenes y adultos, durante 12 años, asistieron a períodos de enseñanzas de tres meses de duración que se ejecutaron en La Paz y otras ciudades del país.

CONDECORACIONES

La Cruz Roja Boliviana, por sus acciones en beneficio de la colectividad, recibió condecoraciones, todas de ellas de importancia en nuestro medio. Así, en septiembre de 1963, le fue otorgado el Condor de los Andes, en el grado de Gran Cruz, "por servicios distinguidos prestados a la población boliviana. " En mayo de este año, recibió la condecoración Pedro Domingo Murillo, en grado de "Servicios Especiales a la ciudad de La Paz". Y, hace unos días, la Cruz Roja Española envió una placa conmemorativa del centenario de su similar boliviana, cumplido en mayo de la presente gestión.

Las acciones realizadas por la Cruz Roja Boliviana forman parte ya del recuerdo y existencia de los habitantes de nuestro pais. Por esa razón, dejamos en libertad al lector, quien podrá hacer un viaje retrospectivo hacia los acontecimientos que le tocó vivir y en los que, quizá, aparezca el signo de esa institución de auxilio a las desgracias de los hombres.

Estaño mantiene el precio de 7,18 dólares la libra

Síntomas de una tendencia al alza se registraron ayer en las operaciones de compra-venta de metales, en los mercados europeos, pero, en la Bolsa de Metales de Londres, el estaño mantuvo el bajo registro del martes: 7,18 dólares la libra fina.

Esta cotización la más baja en lo que va de este año, parece confirmar la opinión de que, aparte de las situaciones que afectan de modo general a los precios de los productos básicos, en el caso del estaño se presentan coyunturas especiales con efectos negativos en el nivel de los precios.

En los últimos días, los precios de los metales variaron en relación directa con el desarrollo de acontecimientos políticos y militares de gran repercusión en la economía mundial, como la guerra en el golfo Pérsico, la elección presidencial en los Estados Unidos y la situación de os rehenes estadounidenses en Irán.

Ayer hubo un afianzamiento del dólar estadounidense en los mercados cambiarios mundiales, en tanto que los precios del oro y los principales metales mostraron un comportamiento irregular, con tendencia al alza, según informó la agencia AP.

Pero el precio del estaño no pareció recuperarse del brusco descenso del martes, afectado -según expertos de la minería nacional- por factores adicionales como el anuncio de un nuevo plan de ventas de las reservas de estaño de la GSA de Estados Unidos y la predicción de una mayor oferta de ese producto, para fines de este año.

La actual tendencia descendente coincide también con las predicciones de varias entidades técnicas internacionales. Las predicciones más pesimistas indican que la cotización del estaño podría bajar aún más, hasta niveles totalmente perjudiciales para la economía de los países productores.

Las cotizaciones oficiales registradas ayer en Londres, válidas para el cálculo de los tributos de la industria nacional, son las siguientes:

Estaño, 7,18 dólares la libra fina.

Oro, 613 dólares la onza troy.

Plata, 18,21 dólares la onza troy.

Plomo, 38 centavos de dólar la libra fina.

Zinc, 36 centavos de dólar la libra fina.

Cobre, 90 centavos de dólar la libra fina.

Bismuto, (productores), ...00 dólares; (otras transacciones), 2.20 - 2,33 dólares la libra fina.

Cadmio, 2,10 dólares la libra fina.

Wolfram, 143 dólares la unidad métrica fina.

Antimonio, 3.200 dólares la tonelada métrica.

EN ESTADOS UNIDOS

Cotizaciones de los metales registrados ayer en los mercados de Estados Unidos, según informó la agencia AP:

Estaño, 8,0580 dólares la libra, Nueva York.

Oro, 619,50 dólares la onza Nueva York.

Plata, 18,17 dólares la onza, Nueva York.

Cobre, 95-97 centavos de dólar la libra, Nueva York.

Plomo, 45 centavos de dólar la libra, Connecticut.

Zinc, 39 centavos de dólar la libra, San Luis.

Aluminio, 76 centavos de dólar la libra, Nueva York.

Mercurio, 410 dólares el frasco, Nueva York.

Platino, 665-670 dólares la onza, Nueva York.

Posesionaron en Oruro a relacionadores laborales

El Ministro de Trabajo y Desarrollo Laboral, Gral. Brig. Augusto Calderón, posesionó en Oruro a varios relacionadores laborales y asistió al Primer Encuentro de Relacionadores Laborales Ferroviarios según el informe de la Oficina de Relaciones Públicas de esa repartición estatal.

La información dice que las 09.30 horas de ayer, el Ministro Calderón llegó a la sede de los trabajadores ferroviarios para asistir al Primer Encuentro de Relacionadores Laborales Ferroviarios.

"En ese acto, Genaro Toledo, Teodoro Cáceres y Roberto García, a nombre de los trabajadores ferroviarios, coincidieron en señalar en que "el apoyo al Gobierno de Reconstrucción Nacional debe ser decidido y honesto, tratando de evitar en la medida de toda posibilidad la ingerencia de ideas foráneas y anárquicas en el seno de las organizaciones laborales".

"El representante de la gerencia de la Empresa Nacional de Ferrocarriles sostuvo enfáticamente la decisión de llevar adelante la empresa con la ayuda y principalmente con el trabajo de sus empleados".

Luego de posesionar a los relacionadores laborales de varios sectores de trabajadores, el Ministro de Trabajo manifestó su complacencia al encontrarse en Oruro.

"Luego se refirió a la revolución, a la verdadera revolución que hoy por hoy está amparando y recuperando la dignidad de los bolivianos" anota la información.

Dirigiéndose a los ferroviarios -continúa- les exhorto a seguir con el espíritu nacionalista que siempre los caracterizó e hizo recuerdo de una frase pronunciada por el Presidente Busch: "Con hombres como los ferroviarios, Bolivia será grande".

Añadió que es interes primordial del gobierno unir las redes coccidental y oriental de los ferrocarriles de Bolivia.

Finalmente, exhortó a los relacionadores laborales a cumplir sus tareas con honestidad y espíritu de sacrificio.

Secretario judicial denuncia pérdida de expedientes

El secretario del Juzgado cuarto de Trabajo, Flavio Vargas, hizo saber ayer la pérdida de dos expedientes sobre cobros de indemnizaciones de trabajo que se tramitaban en ese despacho.

El informante dijo que debia notificar a dos empresas privadas para la cancelación de beneficios sociales a trabajadores despedidos. Vargas dijo que dará una buena gratificación a la persona o personas que devuelvan los documentos al juzgado cuarto de trabajo que está ubicado en el Ministerio del Trabajo, planta baja.

Autorización oficial para urbanización M. Santa Cruz

El Ministerio de urbanismo y Vivienda dejó sin efecto la prohibición impuesta a la empresa promotora de la urbanización "Mariscal Santa Cruz, para la venta de lotes y viviendas en dicho plan.

Dicha prohibición había sido dispuesta, el 17 de enero de 1980, por el Ministerio de Urbanismos y Vivienda, debido a reclamaciones de los adjudicatarios.

El Departamento de Relaciones Públicas del Ministerio de Urbanismo y Vivienda entregó a la prensa copias de la Resolución Ministerial Nº 000343, de fecha siete del presente mes, por la que se dispone "dejar sin efecto la Resolución Ministerial Nº 010, de 17 de enero de 1980".

La resolución anota que "aceptado el desistimiento por la Excma. Corte Suprema de Justicia, este Ministerio viabiliza a partir de la fecha las operaciones de la Empresa y autoriza la promoción y venta de lotes y servicios dentro de la Urbanización que lleva su nombre, por considerar que los requerimientos técnicos y legales son suficientes y aceptables".

En Irlanda, falleció ayer el fundador de la Legión de María

En Dublín, Irlanda, falleció ayer el señor Frank Duff, fundador de la Legión de María, el más importante movimiento mundial de apostolado seglar católico, se informó oficialmente en La Paz.

El Hermano Duff dedicó toda su vida al servicio de Cristo y de la Iglesia, a través del culto a la Virgen María. A la edad de 33 años, en 1921, fundó la Legión de María. Desde esa fecha, el movimiento laico católico se ha extendido por todos los países del mundo y actualmente, existen grupos incluso en la Unión Soviética y China Comunista.

"Toda obra grande suele tener comienzos sencillos y modestos. Así ha ocurrido con la Legión de María, que es actualmente una asociación de católicos, debidamente autorizados que han organizado una legión para servir a la Iglesia, acaudillados por María Inmaculada, dispensadora de todas las gracias", según explicó el R.P. Félix Manjón, Director espiritual del Senatus, en La Paz.

La Legión de María nació el 7 de septiembre de 1921. Un grupo de personas, entre las que figuraba el Hermano Frank, comenzaron a reunirse periódicamente para buscar los mejores medios de lograr la santificación personal y la salvación de las almas por medio de la oración y la acción. Fueron los primeros, los iniciadores de una obra que hoy es gigante y universal, en poco más de medio siglo de vida.

En medios de la Legión de María, que tiene numerosos devotos en Bolivia, se calificó la desaparición del Hermano Duff como una "irreparable pérdida para la Iglesia". Sus funerales se cumplirán hoy en su ciudad natal, Dublín.

En 1933, el Hermano Duff fue designado "asistente" del Ministerio de Economía, pero pronto renunció para dedicarse por completo a la Legión.

En 1966, el Papa Paulo VI lo invitó a participar en el Concilio Vaticano II en calidad de auditor, un enorme privilegio para un laico.

En los últimos tiempos, todos los Papas, a partir de Pío XI hasta el actual Sumo Pontífice Juan Pablo II, han elogiado su obra, la Legión de María , sobre todo por su trabajo de apostolado silencioso y callado.

FUNDADOR DE LEGION DE MARIA.-En Dublín, Irlanda, falleció ayer el señor Frank Duff, fundador de la Legión de María. En la fotografía, es visto con el Papa Paulo VI, en ocasión del Concilio Vaticano II, en Roma.

Fiscal señala un error en ediciones del Código Penal

El Fiscal del Distrito en lo Penal. Dr. Fernando Villamor Lucía, ha enviado un oficio del Presidente de la Corte Superior, Dr. Agustín Camacho Pozo, para hacerle notar que varias ediciones privadas del Código Penal tienen un error en el Art. 271, sobre lesiones, pues indican una sanción de uno a cuatro años, pese a que la edición obligatoria de la Gaceta Oficial y los antecedentes hablan de una sanción de uno a cinco años. Los jueces que usan ediciones privadas incurren así en errores tanto de fondo como procedimentales, que es necesario evitar, para lo que debe emitirse una circular aclaratoria.

El oficio del Fiscal del Distrito en lo Penal dice:

La Paz, noviembre 12 de 1980

Señor
Dr. Agustín Camacho Pozo
Presidente de la R. Corte Superior del Distrito

PRESENTE

Señor Presidente: Tengo el grato honor de dirigirme a Ud. en calidad de Jefe del Ministerio Público de este Distrito en materia penal, para hacerle conocer una inquietud y, a la vez sugerirle la expedición de una circular dirigida a los jueces en materia penal.

En el caso de la penalidad señalada en el artículo 271 del Código penal en actual vigencia referente a los delitos de lesiones graves y leves. Algunas ediciones señalan en el primer período una sanción de 4 años de privación de libertad como máximo. Sin embargo la edición de la Gaceta Oficial de enero de 1973 señala claramente en el artículo de referencia, la pena de UNO A CINCO AÑOS DE PRIVACION DE LIBERTAD.

En consecuencia, siendo la Gaceta Oficial la que, por disposición del Art. 2do. del Decreto Supremo Nº. 05642 de 21 de noviembre de 1960, debe ser aplicada ésta y no así las ediciones de empresas particulares.

Este error, señor Presidente tiene una serie de consecuencias para aquellos magistrados que trabajan con las ediciones particulares; entre dichas consecuencias, puedo señalar los casos de concesión de libertad provisional, libertad condicional, fijación de la pena en sentencia, etc.

El suscrito Fiscal del Distrito, aparte de haber consultado la Gaceta mencionada, ha acudido a la fuente directa del actual Código Penal, el Anteproyecto de Código penal, entregado por la Comisión Codificadora en el año 1964, cuyas actas han sido publicadas por la Revista de la Sociedad Boliviana de Ciencias Penales.

Por todo ello, sugiero enviar una circular a los señores Jueces en materia penal, para que tomen presente este error de las ediciones particulares.

Aprovecho la oportunidad, para presentar a Ud. señor Presidente, mis consideraicones más distinguidas.

Prevención a la población

Academia Nacional de Policías presentará revista individual

La población de los barrios del sur de La Paz no deberán alarmarse por los ejercicios que realizarán hoy y mañana, en la región de Següencoma, los cadetes de la Academia Nacional de Policías, quienes presentarán la revista individual. Tal es la prevención que ha hecho el Comando General de la Policía Nacional, mediante un comunicado que ha expedido.

Cadetes y señoritas de la Academia Nacional de Policías, se someterán a las pruebas finales del año académico, tanto en el orden teórico, como en el práctico.

A este fin, presentarán la revista individual durante dos día ante autoridades de la Policía Nacional y del Ministerio del Interior.

La revista individual con pruebas tanto de orden cerrado como de orden abierto, se cumplirá hoy jueves, de 14.30 a 18.30 horas, y mañana viernes, de 7 a 18 horas.

Durante las pruebas prácticas, cadetes y señoritas del primer instituto policial de formación profesional, realizarán maniobras en la región de Següencoma, hecho que, según previno el Comando de la Policía, no debe alarmar a la población.

Bolivia conformó su delegación ante Asamblea General de la OEA

El gobierno aprobó la conformación de la delegación boliviana que, en representación del país, intervendrá en el décimo período ordinario de sesiones de la Asamblea General de la Organización de los Estados Americanos, cuyas deliberaciones serán inauguradas el miércoles 19 de este mes, en Washington. La capital de los Estados Unidos ha sido fijada como sede de este nuevo período de sesiones de la Asamblea General de la OEA, organismo regional que tiene también su sede en la nombrada ciudad.

La delegación, que viajará a Washington el próximo lunes 17, estará presidida por el Canciller Javier Cerruto Calderón y le acompañarán como Presidente Alterno, el Embajador Marcelo Ostria Trigo, quien ocupa la Subsecretaría General de Relaciones Exteriores; el Embajador Manfredo Kempff Suárez, Director General de Política Exterior; Embajador Armando Loayza Mariaca , Director General de Asuntos Económicos, y el Ministro Consejero Víctor Tórrez Achá, Director del Gabinete del Ministro.

En la sede de la reunión, Washington, se adscribirán a la delegación boliviana, el Embajador Alberto Quiroga García, Representante Permanente de Bolivia ante la OEA; el Ministro Consejero de la OEA, Jorge Soruco Villanueva; los Consejeros Carlos Taborga y Raúl Tovar; el Primer Secretario Waldo Omiste, y el Segundo Secretario Gonzalo Humérez.

El primero, Alberto Quiroga García, se adscribirá como vicepresidente de la delegación y los restantes como delegados.

Entretanto, para coordinar las acciones que emprenderá la Cancillería en la reunión interamericana, llegó a La Paz el Representante Permanente en la OEA, Alberto García Quiroga, quien se ha incorporado de inmediato a la serie de reuniones que preside el Canciller Cerruto.

El Ministerio de Relaciones Exteriores realiza desde hace más de quince días, reuniones permanentes de trabajo para analizar todos los puntos contenidos en el proyecto preliminar del temario que será considerado por la Asamblea General de la OEA.

De manera particular, el análisis está referido a los dos puntos concretos del temario que se vinculan con Bolivia: el marítimo y el de política interna.

Según trascendió, en última instancia será el Presidente de la República el que aprobará la posición boliviana , una vez que ésta sea sometida a su consideración.



Presidente pide no elevar precios

El Presidente Luis García Meza demandó a las maestras mayores y vendedoras de mercados, que "no afecten al pueblo elevando los precios de los productos de primera necesidad", luego de haber recibido una medalla otorgada por aquellas, en el acto que ayer se cumplió en los campos deportivos del Ministerio de Agricultura, en Següencoma.

El Presidente afirmó que es deseo de su gobierno solucionar los problemas de las mayorías nacionales y empobrecidas. Señaló su reconocimiento por el abarrotamiento de productos en los mercados, despues del 17 de julio, pero, también expresó su preocupación por los problemas sociales y dijo que lo que no habían hecho los políticos, lo harán las Fuerzas Armadas, al estudiar, junto con otros beneficios sociales, la incorporación de esas comerciantes al seguro social.

Dijo que eran los gobiernos militares los que siempre tienen que dar soluciones y anunció la construcción de mercados con guarderías infantiles y otras comodidades. Se refirió a la canasta familiar y dijo que correspondía a las vendedoras mantener precios y nc subirlos, porque ello significaría un atentado contra la economía popular.

Condecoración a Instituto Lingüístico

El Instituto Linguistico de Verano (ILV) fue condecorado ayer con la Gran Orden Boliviana de la Educación, en el grado de Oficial, en oportunidad de cumplir 25 años de labor en el país.

La distinción fue impuesta por el Ministro de Educación Cnl. Ariel Coca Aguirre, quien, en un breve discurso, manifestó que gracias al mencionado organismo educativo, los bolivianos que habitan alejados parajes del país "aprendieron a cantar el Himno Nacional y a respetar el Escudo y la Bandera de la patria".

A nombre del Instituto, agradeció el gesto de las autoridades de gobierno, el Director Lic. Perry Priest, quien entregó a la principal autoridad educativa ejemplares de varias publicaciones del ILV.

Gobierno de ...

(Viene de la página 1)

sobre la crisis de los rehenes, privados de su libertad el 4 de noviembre de 1979, cuando grupos de radicalizados estudiantes musulmanes irrumpieron y ocuparon la misión de Washington en la capital irania.

La nota entregada hoy explica hasta qué punto los Estados Unidos pueden aceptar las demandas de Irán comprometiéndose a no interferir en sus asuntos internos, descongelar los fondos congelados tras la detención de los rehenes, la cancelación de todas las reclamaciones legales contra Irán y el reintegro de la fortuna del extinto Sha Mohammed Reza Pahlevi.

Las últimas dos exigencias darían lugar a graves problemas legales aunque, según aclararon funcionarios gubernamentales, la respuesta de Washington no descarta ninguna posibilidad.

El diplomático de más alto rango retenido por los estudiantes, Bruce Laingen, Encargado de Negocios de la legación, habló hoy por teléfono con un periodista de una radioemisora estadounidense, expresó su confianza de que las últimas gestiones conduzcan a la liberación de los rehenes.

"Este es un momento particularmente decisivo...Un momento para el análisis calmo, un tiempo para las soluciones frías y un momento para la confianza, que podría terminar pronto". declaró.



Crítico opina sobre el premio a Borges

"Fundación italiana corrige error de académicos suecos"

ROMA, 12 (AP).- Con la concesión de su premio literario al escritor argentino Jorge Luis Borges, la Fundación Balzán "ha corregido el grotesco error de los académicos suecos" que otorgan el Premio Nóbel.

Así se expresa hoy el crítico literario Doménico Porzio en una amplia nota que publica el diario de tendencia socialista "La República".

Ayer la Fundación Balzán anunció la concesión de su galardón correspondiente a 1980 al anciano literato argentino. Los premios Balzán tienen una dotación de 250.000 francos suizos, equivalente a 150.000 dólares.

"El escritor argentino" --dice Porzio-- "no tiene ya necesidad ni de dinero ni de la ya **mortificada** gloria del Premio Nóbel de literatura. En la terna premiada este año el autor de **ALEPH** se encuentra en buena e indiscutible compañía con Enrico Bombieri, uno de los mayores matemáticos italianos y con el célebre urbanista egipcio Hassan Fathy".

Milán, agrega el crítico, donde se reúne el jurado del Balzán, "ha corregido el error de Estocolmo, un error que dura desde hace años, un error que era acogido con los silbidos de una opinión pública que cada vez que se otorgaba el Nóbel literario mencionaba el nombre del gran ciego de Buenos Aires".

"Este gran ciego" --acota-- "en verdad acogía el anual castigo sin queja alguna, tratando sólo de no contestar al teléfono de la calle Maipú, para no responder a los periodistas sorprendidos del ¿cómo es que ni esta vez...?".

Borges vendrá a Roma para recibir el premio, señala, "agradecido del cheque que le permitirá viajar por el mundo, apoyado en el brazo de su secretaria y en su bastón, sin tener que esperar la invitación de alguna universidad extranjera... feliz de haber privado a los académicos de Estocolmo del complejo argentino".

UN LIBRO SOBRE LA NOCHE EUROPEA

MADRID, 12 NOV. (EFE).- Pocos temas aparecen tan manidos como el de la historia del Tercer Reich y el nacionalsocialismo alemán. Sin embargo, he aquí un libro nuevo, claro, honrado, que sin duda interesará a un vasto público curioso e inteligente: "Noche sobre Europa", de Heleno Sana.

El autor es un veterano periodista y escritor político español, residente en Alemania desde hace muchos años y autor de una docena de libros extraordinariamente sólidos y tenaces, algunos de ellos escritos directamente en alemán.

Sin duda, Heleno Sana, que hizo famosa su columna "Desde el país de Goethe" en el semanario barcelonés "Destino", es, en el ámbito de la prensa, el más riguroso conocedor de los hechos y las ideas alemanas de cuantos escriben en español.

Aceptaba un riesgo obvio al acometer la tarea de escribir este libro, una "historia del fascismo alemán 1919-1980", según reza el subtítulo, porque la cuestión se ha cargado de tópicos fáciles al paso del tiempo.

Pero esos problemas han quedado resueltos, en primer lugar, por una exposición sencilla, informativa, alejada de todo exceso literario. En segundo lugar, por una documentación sorprendente.

La historia se abre en los instantes finales de la Primera Guerra Mundial, con el derrocamiento de la monarquía y el desmembramiento del imperio austro-húngaro. En ese ámbito se enmarca una breve y sustanciosa reseña de la juventud de Adolfo Hitler y un análisis somero y preciso de la fundación del NSDAP, que sería el germen político del nazismo.

Desde ahí, hasta hoy, el autor analiza todas las fases históricas que llevaron a los alemanes, y al mundo, a la catástrofe y produce pavor la evidencia de que el fenómeno nazi, soterrado y semioculto por formas democráticas burguesas, no ha dejado de existir en Alemania.

Pero el autor no se ha limitado a esa exacta crónica documentada y rigurosa: ha tratado también de buscar las raíces culturales del increíble movimiento hitleriano, que no puede producir sino horror y repugnancia en una cabeza latina.

Detrás del sueño insensato había cosas: una inevitable característica psicológica alemana, un acomodo inocente y egoísta de la sociedad europea en las formas burguesas (de las que el nazismo fue, en el fondo, una exaltación paroxística)

LOS INIMITABLES
Rafael Saavedra

EN CEREMONIA REALIZADA la pasada semana, en la Casa Municipal de Cultura, fue presentada la tercera novela de Rafael Saavedra, "Los inimitables", obra publicada por la Editorial "Los Amigos del Libro". Saavedra, colaborador de diarios paceños, ha publicado anteriormente "De sangre a sangre", "Mi general adiós" (novela) y el ensayo "Nacionalismo".

ANIVERSARIO DE TEATRO ESTUDIO

En un acto que se realizará hoy, a horas 18.00 en la Casa de la Cultura "Juancito Pinto" (calle Graneros Nº. 253), el Teatro Estudio celebra el 15º aniversario de su fundación.

Bajo la dirección de Eduardo Perales Sánchez, esta agrupación es una de las más constantes animadoras del quehacer teatral en el país.

Ha presentado obras de autores nacionales y extranjeros. tanto en salas de La Paz, como en otros departamentos nacionales. Por otra parte, ha concurrido a festivales teatrales organizados en Bolivia.

Por lo demás, su labor no se ha limitado a la representación escénica, sino que se ha extendido a la formación de actores, Prueba de ello, son los cursos que periódicamente ofrece a los interesados en el teatro.

Isaías Berlín, filósofo discreto

POR MARIO VARGAS LLOSA
(Servicio Especial de la Agencia EFE)

HACE ANOS leí, en una traducción de Alianza editorial, un libro sobre Marx tan claro, limpio de prejuicios y sugestivo que pasé un buen tiempo tratando de encontrar otros libros de su autor: Isaías Berlín. Después supe que, hasta hace relativamente poco, la obra de éste era difícil de leer pues se hallaba dispersa, para no decir enterrada, en publicaciones académicas. Con la excepción de sus libros sobre Vico y Herder y los Cuatro ensayos sobre la Libertad, que circulaban en el mundo de lengua inglesa, el grueso de su obra vivía la recoleta vida de la biblioteca y la revista especializada. Ahora, gracias a un discípulo, Henry Hardy, que ha reunido sus ensayos, éstos se ponen al alcance del público, en cuatro volúmenes (de los cuales han aparecido tres: **Russian Thinkers, Against the current y Concepts and Categories**)

Se trata de un acontecimiento, pues Isaías Berlín -de origen lituano, pero criado y educado en Inglaterra, donde ha sido profesor de Teoría social y política en Oxford y Presidente de la Academia Británica- es una de las mentes más notables de nuestro tiempo, un pensador político y filósofo social de extraordinaria sabiduría cuyas obras, a la vez que producen un raro placer por su versación y brillantes intelectuales, prestan una ayuda invalorable para entender en toda su complejidad los problemas morales e históricos que enfrenta el hombre contemporáneo.

El Profesor Berlín cree apasionadamente en las ideas y en la influencia que éstas tienen en la conducta de los individuos y de las sociedades, aunque está, al mismo tiempo, como buen espíritu pragmático, consciente del espacio que suele abrirse entre las ideas y las palabras que pretenden expresarlas y entre éstas y los hechos que pueden tener, jamás nos parecen a abstractos -como nos lo parecen, por ejemplo, los de un Michael Feucoul o los últimos de Roland Barthes-, resultado de un virtuosismo especulativo y retórico que en un momento cortó amarras con la realidad, sino firmemente arraigados en la experiencia común de la gente. La colección de ensayos de **Russian Thinkers** constituye un fresco épico de la Rusia decimonónica, en el aspecto intelectual y político, pero los personajes más descollantes no son hombres sino ideas, éstas brillan, se mueven, rivalizan y cambian con la vivacidad con que lo hacen los héroes de una buena novela de aventuras. Así como en otro bello libro de tema parecido -**Hacia la estación de Finlandia**, de Edmond Wilson- el pensamiento de los protagonistas parecía transpirar del retrato persuasivo y multicolor que hacía el autor de sus personas, aquí, en cambio, son los conceptos que formularon, los ideales y argumentos con que se enfrentaron uno a otro, sus intuiciones y conocimientos los que dibujan las figuras de Tolstoi, de Herzen, de Belinsky, de Bakunin y de Turguenev lo que los vuelve plausibles o censurables.

Pero, más todavía que **Russian Thinkers**, el conjunto de textos de **Against the current** (contra la corriente) quedará sin duda como la principal contribución del Profesor Berlín a la cultura de nuestro tiempo. También cada ensayo de esta obra maestra se lee como un capítulo de una novela cuya acción transcurre en el mundo del pensamiento y en la que los príncipes y los villanos son las ideas. Maquiavelo, Vico, Montesquieu, Hume, Sorel, Marx, Disraelí, hasta Verdi cobran, por obra de este erudito que no pierde jamás la mesura y al que nunca la rama enturbia, la visión del bosque, una formidable actualidad, y las cosas que creyeron propusieron o criticaron iluminan poderosamente los conflictos políticos y sociales que creíamos equivocadamente específicos de nuestra época.

La más sorprendente característica de este pensador es -a simple vista- la de carecer de un pensamiento propio. Parece un sinsentido decir algo semejante, pero no lo es, pues cuando uno lo lee tiene en efecto la impresión de que Isaías Berlín consigue en sus ensayos eso que, después de Flaubert (y gracias a él) han tratado de conseguir la mayoría de novelistas modernos en sus novelas: abolirse, invisibilizarse, dar la ilusión de que sus historias son autogeneradas. Hay muchas técnicas para "desaparecer al narrador" en una novela. La técnica que emplea el Profesor Berlín para hacernos sentir que él no está detrás de sus textos, es el "fair play". Es decir, la escrupulosa limpieza moral con que analiza, expone, resume y cita el pensamiento de los demás, atendiendo todas sus razones, considerando los atenuantes, las limitaciones de época, no empujando jamás las palabras o las ideas ajenas en una dirección u otra para de este modo acercarlas a las propias. Esta objetividad en la transmisión de lo inventado por los demás hace que tengamos la fantástica impresión de que, en estos libros que dicen tantas cosas, Isaías Berlín mismo no tenga nada personal que decir.

Impresión rigurosamente falsa, claro está. El "fair play" (juego limpio) es sólo una técnica, que, como todas las técnicas narrativas, no tiene otra función que la de hacer más persuasivo un contenido. Una historia que parece no contada por nadie en particular, que finje estarse haciendo a sí misma, por sí misma, en el momento de la lectura, puede resultar más verosímil y hechicera para el lector. Un pensamiento que parece no existir por sí mismo, que nos llega indirectamente, a traves de los que pensaron en determinado momento de sus vidas ciertos hombres eminentes, de épocas y culturas distintas, o que simula nacer no del esfuerzo creativo de una mente individual, sino del contraste de concepciones filosóficas y políticas de otros, y de los errores y vacios de estas concepciones, puede ser más convincente que aquél que se presenta, explícito y arrogante, como una teoría singular. La discreción y la modestia de Isaías Berlín son, en realidad, una astucia de su talento.

Decir que es un filósofo "reformista", un defensor de la soberanía individual, convencido a la vez de la necesidad del cambio y el progreso social y de las inevitables concesiones que éstos exigen de aquella, un creyente en la libertad como alternativa práctica para los individuos y las naciones, aunque consciente de las servidumbres que hacen pasar sobre esta opción de libertad los condicionamientos económicos, culturales y políticos, y un decisivo defensor. del "pluralismo", es decir de la tolerancia y de la coexistencia de ideas y formas de vida diferentes y un adversario resuelto de toda clase de despotismo -intelectual o social-, creo que es decir algo cierto, pero es, también, en cierto modo, privar al lector del placer de descubrirlo a través de ese método moroso, sutil, indirecto- de novelista- que utiliza el Profesor Berlín para desenvolver sus convicciones.

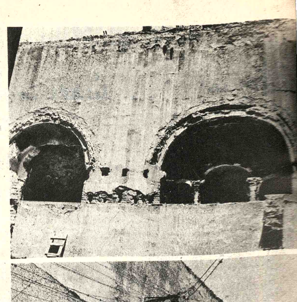
Hace algunos años perdí el gusto a las utopías políticas, esos apocalipsis que prometen bajar el cielo a la tierra, más bien suelen provocar iniquidades tan graves como las que quisieran remediar. Desde entonces pienso que el sentido común es la más valiosa de las virtudes políticas. Leyendo a Isaías Berlín he visto con claridad algo que intuía de manera confusa. El verdadero progreso, aquel que ha hecho retroceder o desaparecer los usos y las instituciones bárbaras que eran fuente de infinito sufrimiento para el hombre han establecido relaciones y estilos más civilzados de vida, se han alcanzado siempre gracias a una aplicación sólo parcial, heterodoxa, deformada, de las teorías sociales. De las teorías sociales **en plural**, lo que significa que sistemas ideológicos diferentes, a veces irreconciliables, han determinado progresos idénticos o parecidos. El requisito fue siempre que estos sistemas fueran flexibles, que pudieran ser enmendados, rehechos, cuando pasaban de lo abstracto a lo concreto y se enfrentaban con la experiencia diaria de los seres humanos. El cernidor que no suele equivocarse, al separar en esos sistemas lo que conviene o no conviene a los hombres, es la razón práctica de éstos.

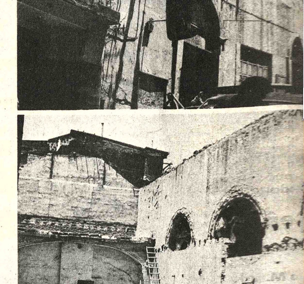
Museos de La Paz

Casa de Murillo, calle Jaen Nº 790, tel. 375273: Museo Nacional de Arte, calle Comercio, esq. Socabaya, Museo Nacional de Etnografía y Folclore, calle Ingavi Nº 916; Museo de la Policía, calle Junín Museo Histórico "Litoral Boliviano" calle Jaen Nº 789, Museo Costumbrista, calle Jen, esq. Sucre.

SALON MUNICIPAL.- Exposición de pinturas sobre madera y dibujos sobre papel corrugado, de Roberto Valcárcel. Calle Colón.

GALERIA 348.- Exposición de fotografía del brasileño enrique García. Calle Belisario Salinas, esq. Ecuador.





DEMOLICION DE MONUMENTO HISTORIC[...] la demolición del ex-Convento de las Concepcionistas [...] Cine Ebro- el Centro de Conservación y Restauración d[...] Inmuebles (dependiente del Instituto Boliviano de Cul[...] hecho conocer su preocupación por la creciente ten[...] menoscabar el denominado Casco Histórico y Artísti[...] Ciudad de La Paz. Varios edificios de clara importancia [...] y arquitectónica -al ser derruídos- han cedido su lugar [...] construcciones sobre todo en la zona céntrica de la ci[...] Centro de Conservación ha dicho que no se opone al "p[...] aunque necesariamente tiene que declararse partidario [...] tección de aquellas obras que están ligadas a la hist[...] cultura del país. Por lo que concierne al ex-Convent[...] Concepcionistas, el mencionado Centro se ha sorprendi[...] no se hubiesen tomado algunas previsiones y ni siquier[...] solicitado la presencia de especialistas para, por l[...] numerar las piedras de las arquerías y elaborar un a[...] tográfico documental.



EL ESCRITOR boliviano Carlos Aróstegui Ar[...] de varios textos en los diversos géneros liter[...] publicado dos nuevos volúmenes. El primero [...] para Niños"- destinado al público infantil, el [...] "Quince cartas de amor"- de carácter amoros[...] libros de Aróstegui Arce fueron publicados [...] ciones Isla, en formato pequeño. Se trata de do[...] ediciones de la Colección que dirige Antonio[...] Candia.

ACTIVIDAD CULTURAL EN O[...]

ORURO 12 (PRESENCIA).- La joven pintora orureña Magaly López Ivanovic recibe expresiones de elogio, de parte de los entendidos y aficionados a las artes plásticas que visitan la exposición de sus obras, en la Sala de Exposiciones Temporales de la Casa de la Cultura de la Universidad Técnica de Oruro.

La muestra está patrocinada por la Subcomisión de Reordenamiento de la Universidad Técnica de Oruro y el Bloque de Promoción Moral. Estará abierta hasta fines de la presente semana.

Al inaugurar la exposición, el director de la Casa de la Cultura profesor Alberto Medina Mendieta, en representación de la universidad, expresó que esa casa de altos estudios superiores, estaba siempre presta a respaldar todas las manifestaciones culturales. En el caso de Magaly López Ivanovic, manifestó que su talento artístico se reflejaba en sus trabajos. Añadió que la joven pintora orureña, tenía un futuro promisorio.

Dirigentes del Bloque de Promoción Moral, señalaron que el patrocinio de la exposición, es parte [...] que tiene la entida[...] que, en este caso, e[...] se cumplían " al pr[...] vos valores, que pl[...] blanco papel, dond[...] color de su juventu[...]

MINIATURISMO

Desde prin[...] semana, organiz[...] Dirección Municipa[...] son exhibidos trab[...] tesanía y mi[...] relacionados con l[...] feria de Alasitas, q[...] pasado domingo, [...] con la iniciación [...] vites" a la Virgen [...] por los conjuntos fo[...] participan en el [...] naval de Oruro.

La exposición t[...] el salón de la [...] Municipal. Exhibe[...] seleccionados de [...] presentan en la[...] Servirán de base p[...] organización de u[...] artesanías y fo[...] proyectan las [...] ediles.

La profesora N[...] de Blacut impuls[...] clase de manifes[...] tísticas populares, [...] existe mucho int[...] de los artesanos y [...]

CICLO DEL CINE CLUB "LA [...]

Con la proyección de "Reto a muerte", de Steven Spiel[...] este sábado un ciclo cinematográfico dedicado a revisa[...] mencionado director norteamericano.

La serie, auspiciada por el Cine Club Juvenil "L[...] sarrollará -como ya es habitual- en la Sala del Cine 16 de J[...] y 30 a.m.

Además de "Reto a muerte" el programa incluye "L[...] "Tiburon".

Luego de cada proyección habrá un debate en torn[...] cinematográficos de la película exhibida.

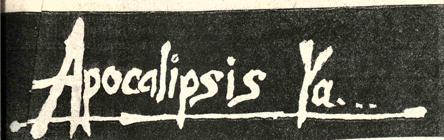
CINE EN LA ALIANZA FRANCESA.- Tres películas. [...] Hoy a horas 10.00 "La Belleza del diablo"; Jueves 20 [...] noche" y jueves 27 "El último millonario". Local, Av. 20 [...] 2041.

CINEMATECA BOLIVIANA.- Directores norteameri[...] incluye las siguientes películas: "Maratón de la mu[...] Schlesinger; "Contacto en Francia", de John Franke[...] trapado sin salida" de Milos Forman; "Tarde de perr[...] Lumet, y "La chica del adiós" de Neil Simon. Local: C[...] esq. Indaburo.

CASA MUNICIPAL DE CULTURA.- Temporada de T[...] de Teatro para niños. Obra: "Pelusa rumbo al cielo" d[...] dina. Dirección: Mabel Rivera, Auspicio del Instituto Bo[...] tura. El ciclo durará hasta el próximo lunes 17.

GALERIA EMUSA.- Exposición de esculturas en [...] Reynaldo Urioste, La muestra estará abierta al público ha[...] sábado 15, Av. 16 de Julio Nº. 1607.

CASA MUNICIPAL DE CULTURA.- Hoy a horas 18.0[...] de la exposición de trabajos plásticos realizados por lo[...] Colegio Alemán.



El Señor Jesucristo dijo:
Yo soy la resurrección y la vida.
El que cree en mí, aunque muera,
vivirá, y todo el que todavía
está vivo y cree en mí,
no morirá jamás.

Con esta convicción ha pasado a la presencia del Señor la madre ejemplar y abuelita querida:

TERESA FERNANDEZ Vda. de ALBA

(Q. D. D. G.)

Aida Alba de Blanco, hija, Estanislao Blanco y Alicia Mollinedo Vda. de Bravo, hijos políticos, Stanley e Iván Blanco, Zaida Bravo de Imaña , Eliana Bravo de Trujillo, Jaime Bravo Mollinedo, Edgar Imaña y Arsenio Trujillo, nietos, bisnietos, sobrinos y demás familia ruegan a sus amistades y en forma especial al Instituto Bautista Canadiense, Radio La Cruz del Sur y Corporación Bautista Canadiense se dignen asistir a la traslación de sus restos al Cementerio General el día 13 de noviembre a hrs. 10.30 que partirá de la calle Chaco Nº. 1063 (Sopocachi Alto).
Será favor que comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

La Paz, noviembre de 1980

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Papal, ha dejado de existir el que en vida fue:

Señor ALEJANDRO GEMIO MARTINEZ

Q. E. P. D.

Zara M. vda. de Gemio, madre; Germán , Wálter, Franz, María, Cristina, Margarita, hermanos; Alfredo Mantilla, Jaime Crosdero, Jacinto Cordero, hermanos políticos; los primos, sobrinos, tios y demás familia, ruegan a sus amistades, personas piadosas en forma especial, a los residentes ambaneños, Personal de ENTEL, se dignen asistir a la traslación de los restos mortales del extinto al Cementerio General, el día de hoy jueves 13 del presente a horas 16:30 p.m. El cortejo fúnebre partirá de la Calle Colombia Nº 263 (Sede Social de ENTEL).
Su asistencia a este acto de piedad cristiana, comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.
SERVICIOS DE POMPAS FUNEBRES ALIAGA CALLE FIGUEROA Nº 775 Tel. 325676-364800.

MISAS

Luis, Yolanda Rodas Miranda y Rosa Alcira R. de Nemtala (ausente) sobrinos, los sobrinos políticos, sobrinos nietos y demás familiares de la que en vida fue Srta.

Doña ELVIRA MIRANDA ARIAS

Q. E. P. D.

Invitan a sus parientes, amistades y personas piadosas se dignen asistir a la misa que recordando el primer año de su llorado fallecimiento se celebrará el día de hoy jueves 13 de noviembre a horas 18 p.m. en el Templo de Santo Domingo.
Favor que agradecerá la familia doliente.

La Paz, noviembre de 1980

MISA

La familia del que en vida fue

Sr. don AMADEO AGUILAR FERNANDEZ

(Q. E. P. D.)



ruegan a sus parientes, amistades , residentes de Guaqui, Sindicato de Transportes al Altiplano, Autolineas Ingavi y personas piadosas se dignen asistir a la misa que en sufragio de su alma y recordando el tercer año de su llorado fallecimiento se mandará oficiar el día de mañana viernes 14 de noviembre a horas 10.45 a.m. en el templo de San Agustin (lado Alcaldía.)
Su asistencia a este acto de piedad cristiana comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

La Paz noviembre de 1980.

AGRADECIMIENTO E INVITACION

Hilda Oviedo de Navía, esposa; Sonia, Wálter, hijos; José, Juana, hijos políticos, Bertha, Rogelio, Elena, hermanos (ausentes), hermanos políticos, nietas, sobrinos y demás familiares del que en vida fue abnegado padre y ejemplar esposo

Prof. Sr. WALTER NAVIA NAVAS

(Q. E. P. D.)

agradecen profundamente al Magisterio de la ciudad de Villazón, Instituciones y personas amigas que enviaron condolencias, ofrendas florales y nos acompañaron en los momentos de dolor e invitan a sus parientes, amigos y residentes villazonenses a la misa que recordando el primer mes de su llorado fallecimiento se mandará a oficiar en la Iglesia Virgen del Carmen (Colón esq. Ballivián) el día de mañana Viernes 14 de Noviembre a Hr. 11 a.m. Esta muestra de piedad cristiana comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

La Paz, Noviembre de 1980

La familia del que en vida fue señor

Don FERNANDO LOPEZ PALACIOS

Q. E. P. D.

Invitan a la misa que recordando el primer mes de su sensible fallecimiento se mandará a oficiar mañana viernes 14 de noviembre en la parroquia de los Padres Carmelitas a horas 11.30 a.m. Agradecemos su presencia y pedimos una oración a todos sus amigos.

La Paz, noviembre de 1980

SOCIALES

EXPOSICION DEL LIBRO INFANTIL

Con el auspicio del Centro Pedagógico y Cultural Portales , el Centro Brasileño y el Goethe Institute, se inaugurará la Semana del Libro Infantil y juvenil con la exposición de Libros Infantiles y Juveniles brasileños. La muestra quedará abierta al público del 17 al 21 de noviembre en el local del Centro Brasileño.

AMERINST

Celebrando sus Bodas de Plata, Senior 55 del Amerinst se realizará una Cena Baile el próximo viernes. Adhesiones a los fonos 793235 y 794194

INAUGURACION

El próximo viernes será inaugurada la boutique "Pinocho" en la calle Yanacocha 428.

MATRIMONIO

Fue celebrado, con carácter privado, el matrimonio de la señorita Cynthia Ferrufino Velázquez con el Ingeniero Edgar Rivaer Rivera Gutiérrez.

Divergencias...

(Viene de la página 1)

El Ministro canadiense de Asuntos Exteriores, Mark Macguighan, profirió la critica más aguda a la Unión Soviética.

Dijo que "el deterioro en las relaciones entre Oriente y Occidente, que culminaron en diciembre pasado con la intervención soviética en Afganistán, no puede ser ignorado en este foro. El ambiente internacional ha sido severamente deteriorado, como también la confianza que apuntala la política de la distensión..... La sombra de Afganistán inevitablemente congelará la distensión mientras las tropas soviéticas permanezcan allí".

Estados Unidos y otras naciones occidentales han insistido en que la actual Conferencia sobre Seguridad y Cooperación en Europa debe dedicar por lo menos varias semanas para revisar asuntos como los derechos humanos y Afganistán, Pero el bloque soviético ha rechazado la agenda que podría permitir tal revisión.

Los discursos que se iniciaron hoy podrían convertirse en la única manifestación activa de la Conferencia, en vez del minucioso proceso de revisión que deseaba Occidente. Fuentes de la Conferencia dijeron que, a menos que se logre acuerdo hasta el viernes para continuar los debates de procedimiento, la Conferencia podría fracasar. Ya se han dedicado nueve semanas a la cuestión de procedimientos, sin otro resultado que los discursos de apertura de cada delegación..

"POSICION DE LA URSS"

MADRID, 12 (EFE).- Distensión para el bloque del Este. El viceministro soviético de Asuntos Exteriores, Leonidas Illichyov, explicó a la agencia "EFE" su versión sobre el tema:

"Hemos venido a Madrid, -dijo- con un mandato único: Conseguir que se profundice la distensión".

Illichyov precisó que el mandato recibido de las autoridades de su país pretender "detener el proceso loco de aumento de armamentos, el peligro de la guerra, incluida la guerra fría, pues de esta a la caliente no media sino un corto trecho".

El viceministro soviético señaló que si los pueblos se dejan engañar por la propaganda antisoviética, pagarán muy caro su error. Nuestro único objetivo es conseguir la paz entre los pueblos y relaciones de buena voluntad entre los estados".

Illichyov dijo que "la delegación soviética considera la Conferencia de Madrid como una etapa de su lucha contra los intentos de convertirla en un foro de confrontación entre los pueblos. Vamos a luchar porque, al contrario, se convierta en un foro de desarrollo de las relaciones entre los pueblos, de la amistad, y de la cooperación".

LUCHA CONTRA EL CANCER

María Fernández vda. de López, esposa; Sylvia, Juan, Mario, Nilo, Francisco y Miguel, hijos; Alberto y Felipe, hermanos; Ricardo Gutiérrez y Dora Torrico, hijos políticos; nietos, sobrinos y demás familia del que en vida fue abnegado padre y esposo:

Sr. JUAN MATEO LOPEZ LEVY

(Q. E. P. D.)

invitan a la Misa de Réquiem, que recordando el primer mes de su llorado fallecimiento, se oficiará el día de hoy jueves 13 del presente a horas 18:45 p.m., en la Parroquia de la Virgen del Rosario (Graneros esq. Illampu).
El duelo se despide en la puerta del Templo.

La Paz, Noviembre de 1980

COOPERATIVA "SAN BARTOLOME Ltda. DE SAN MIGUEL DE HUACHI

ULTIMO AVISO

Existiendo obligaciones económicas impostergables en el chaqueo de 15 hectáreas, para la siembra de arroz y cacao, LA DIRECTIVA conmina a los socios el cumplimiento de sus aportaciones (Linares 1021), hasta el 30 de noviembre de 1980. Caso contrario serán retirados conforme a los estatutos, sin lugar a reclamos.

La Directiva

OS - ECONOMICOS - ECONOMICOS - ECONOMICOS - ECONOMICOS - ECON



RLOS ROJAS ORGANIS- Teléfono 364206 (10-30 ./131488).

QUESTA YUN-EÑITA Avenida tista 1085 2do. piso l Rosedal Teléfono 306 (29-17/Nov. 19).

QUESTA "Sol Tropical", fono 365374 (6-8 Di- 2387).

VENIL SANTANERA LEFONO 351308 (7-7 ./132259).

SMOS" Conjunto or- stal, teléfono 364374. (5-6 /132363).

QUESTA FICO Ma- a Fono 364041 (29- Nov. 131909).

ORQUESTA Stereo éfono 364581 (4- 32274)

LOS DANTES Grupo uestal Telefono 359452 14/132170)

QUESTA "JAZZ AZUL". Saavedra 1144, teléfono 05 (5-14/132385).

QUESTA "BICOLOR" éfono 352801. (8- 32432)

LVA Conjunto orques- teléfono 366769 (9-10 / 132456)

ORQUESTA STAR 5 teléfono 353220 (6-16/132391).

AMPLIFICACION POP Todo acontecimiento Fono 364374 (12-25/132556).

JUVENIL "SANTANERA" Teléfono 351308. (7-7 Dic. /132259)

LOS ONIX conjunto electrónico Tel. 371087-365996 (13-27/132586)

NUEVA DIMENCION conjunto orquestal Teléfono 373014 (13-17/132589)

Ofertas especiales

ORBIS CALEFONES A GAS CON BOTONERAS, ASPA CONSTRCUTORA GALERIA LUZ - TEL. 354832 - 41411 (11-17/132483).

TANQUES ALMACENAMIENTO GAS OFRECEMOS CUALQUIER CAPACIDAD DE ACUERDO A NORMAS Y.P.F.B. ASPA CONSTRUCTORA GALERIA LUZ TELEFONOS 341411 - 354832 (11-17/132483).

ACCESORIOS PARA EQUIPOS A GAS ASESORAMOS Y RECIBIMOS PEDIDOS ASPA CONSTRUCTORA - CASILLA 1714 TELEFONOS 354832 - 341411 (11-17/132483).

CONGELADORA Y HELADERA Industriales vendo nuevas 360688.

QUEMADORES A GAS INDUSTRIALES CONSULTE ASPA CONSTRUCTORA CASILLA 1714 - TEL. 354832 - 341411 (11-17/132483).

NIÑOS Para sus cumpleaños, el grupo de titeres "El Llokallito" les ameniza sus fiestas con representaciones y juegos Ref. Teléfono 356627 (13-20/A.C.)

ACCESORIOS PARA CALDERAS termómetros manómetros, válvulas de solenoide, tubos de nivel, presostatos, valvulas de seguridad ASPA Constructora Teléfono 354832 - 341411 (11-17/132483).

OCASION ALFOMBRAS Alemanas vendo 353947 (12-26/132500).

CAÑERIA DE COBRE 0,80 mm. espesor especial para refrigeración 1/2 1/4, 3/8, 1/2, 5/8, 3/4, rollos de 50 pies ELECTRA S.R.L. Av. 6 de Octubre 1644 Casilla 806 Teléfonos 54203 (12-17/129112).

FAMILIA ALEMANA Vende electrodomésticos, artículos fotográficos, lancha neumática con motor, artículos camping y jardin. Ref. Ricardo Mujía 1084, teléfono 320979 (4-14/132179)

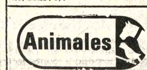
Empleados

SE HACEN TRABAJOS A máquina. Ref. Tels. 372071 ó 375686 Sra. Mercedes (13-19/R)

SE NECESITA SOLADORES Y PREPARADORES para calzados pequeños, obra fina calle 3 de Mayo Nº 1147 (10-14/132473).

SE NECESITAN VENDEDORES, con experiencia en venta de cosméticos, Cañada Strongest 1533 (11-15/132490).

SE OFRECE EMPLEADAS Domésticas con garantía. Tel: 32-9748 (12-20/132574).



VENDO CACHORRO Doberman Calle EE.UU. Nº. 1256 preguntar Sr. Mario Bozo (13-14/132578)

Tocadiscos TV-Radios

COMPRO TELEVISORES USADOS de 12" 17" y 21" y otros Referencias Chuquisaca 464 (12-17/R).

OCASION VENDO Videocassette Betamax Sony SL-5400 flamante Teléfono 311435 (12-16/132561).

SE COMPRA T.V. EN MAL ESTADO 3 en uno toda marca Teléfono 312158 (12-14/132485).



URGENTE COMPRO VITRINA SALTEÑERA Referencias teléfono 323788 (Sra. DORA) (11-20/R).

"SINTEX" DUCHA DE CALIDAD ventas y servicio. Calle Santa Cruz 137 teléfono 322447 (5-16/132377).

MOTIVO DE VIAJE Se vende máquina de coser eléctrica, mesa taller de costura y enceres del hogar Plaza Villarroel Nº 59 (11-13/132487).

TORTAS NOVIA ricas, económicas, fuentes agua, pilares luminosos, juegos luces, entrega a domicilio Telefonos 355608 -325077-350452-325759-377401-782237 (17-18-Noviembre /131331)

GESTIONAMOS LIBRETAS militares, carnets identidad, brevets, legalizaciones, pasaportes, Sagárnaga 173 oficina 4 segundo piso (11-20/132488).

TRAMITES MILITARES Libretas, beneméritos, pensión viudas, benemérito Daniel Arduz, procurador titulado, ex secretario Tribunal Justicia Militar, Sagárnaga 161 casilla 3807 (9-15/132458)

ALUMINIO Fabricamos, puertas, ventanas, enfarolados, modulares, Teléfono 374245 (17-16/Noviembre/131308).

REFRIGERADOR lavadora, secadora, mesa con 4 sillas, aspiradora, base para ducha, árbol de Navidad. G.E. americano flamantes piano alemán. Rodriguez 325 teléfonos 793887 - 341594 (3-24 Nov/R.S.)

MOTIVO DE VIAJE se vende 2 televisores RCA de 17" y 23", una vagoneta Variant año 73 un juego de comedor Ref. San Miguel bloque G Nº. 9 (24/L.M.).

HABIENDOSE EXTRAVIADO la libreta de ahorro Nº. 13409 del crédito hipotecario queda nula (13-15/132577)

POR EXTRAVIO de libreta Nº. 7276 de mutual La Primera queda nula (13-14/13257



OCASION VENDO color blanco saco (fino) pantalón y calzados telefono 310013 (13-16/132587)



VENDO PIANO Americano, piano acordeón Paul Soprani, nuevo, muebles varios Telefono 310350 (13- 132591)

VENDO Organo Yamaha Telefono 371087 (13-1 27/132586)

PRODUCCIONES C.M. Ofrece: Guitarras, Organos-String, sintetizadores, microfonos, congas, amplificadores para guitarra, bajo, voces Evaristo Valle 150 Of. 1 interior (13-19/132584)

COCHABAMBA

EN COCHABAMBA VENDO TERRENO 3.000.- metros cuadrados en Sarco. Av. América oeste. Referencias M.I. Pardo 0-0753 Jaihuayco (11-25 Nov/131963).

EN COCHABAMBA Inversionistas o constructores, vendo casa antigua sobre 790 M2. esquina Av. Oquendo-Bolivar sobre plaza Busch, barrio Universidad, Referencias La Paz Teléfono 792317 (13-19/132581)

EN COCHABAMBA VENDO mejor zona lote con casa 520 M2 Ref. Teléfono 310350 (13-15/1 132591)

EN COCHABAMBA SE VENDE UN CHALET céntrico, con tres departamentos independientes, jardín facilidades de pago Teléfono 47281 COCHABAMBA (10-15/31962).

COCHABAMBA Vendo Chalet confortable o permuto con departamento horizontal, La Paz. Teléfono 46364 (11-16/132489).

EN COCHABAMBA OCASION VENDO JEEP FORD modelo 80 Ref. Avenida San Martín Sud-0-971 teléfono 29581 (11-16/131964).

EN COCHABAMBA Se vende Chalet céntrico, con tres departamentos independientes jardín facilidades de pago teléfono 47281 Cochabamba (12-16/121962).

EN COCHABAMBA VENDO terreno 1.000 metros ubicación inmejorable en zona Turismo y recreo Carcaje. Referencias teléfono 42641 (12-17/131965).

VENDO LOTE EN COCHABAMBA Zona Mayorazgo 590 m2. Ref. Teléfono 43797 Cochabamba. 355361 La Paz. (8-13/132435)

VENDO Lote en Cochabamba camino Sacaba. Ref: Teléfono 783466 (6-13/132396).

EN COCHABAMBA CALLAPOS maderas, grilletes, grandes cantidades, vendemos, por mayor y menor. Pedidos "EMABOL" teléfono 40045 Domicilio, y 41551 Oficina (7-10/DIC/132418)

EN COCHABAMBA Vendo automóvil Volvo 244GL, rojo 1979, teléfono 44386, llamar por la tarde. (8-22/132426)

EN COCHABAMBA VENDO Lote 730 mts2. zona comercial San Martín ubicación inmejorable. Referencia San Martín 7111 esquina Honduras. Srta. Leonor (8-24/132448).

EN COCHABAMBA Vendo hermoso chalet, zona residencial, Fco. Prada 2625, tres dormitorios, dos baños, pieza empleada. Ref. Teléfono 47192 (8-18/131961).

SUCRE

SUCRE Se vende la acreditada Farmacia Copacabana, alquilándose el local si así desean. Mayores informes: en la misma o mediante la casilla 290. (7-21/F.S.)

EN SUCRE Se vende casa situada en calle Bolívar 325, a dos y media cuadras de la Plaza principal, adecuada para sede social o bar-restaurant. Ref. Teléfono 3442 y 1874. (7-21/F a S.).

SANTA CRUZ

EN SANTA CRUZ vendemos lindo lote ocasión cerca Equipetrol 371569-359299 (13-14/132583)

SANTA CRUZ global ofrece residencia de lujo zona sur, calle Tte. Parada Ref. Teléfono 40368 (13-14/129611)

EN SANTA CRUZ, vendo terreno con mejoras y galpón amplio, ubicado en Melchor Pinto parada Nº 518 antes avenida Sucre entre primer y segundo anillo, extensión de 492 M2. Ref: Al teléfono 21338 (12-13/129605).

EN SANTA CRUZ Vendo 97 hectáreas, 60 con pasto, 25 Km. camino Camiri, más informaciones 26911 (12-14/129606).

EN SANTA CRUZ precio de ocasión Chalet todo servicio excelente ubicación Barrio Hamacas. Referencia Sr. Viera Teléfono 37564 Santa Cruz y Sr. López teléfono 42641 COCHABAMBA (12-17/131965).

EN SANTA CRUZ Oportunidad vendo casa a estrenar con perspectivas a segundo piso, ubicada calle 39 una cuadra Av. Los Angeles. Ref. Boquerón 150 o teléfono 40175 Santa Cruz. (5-20/132297).

ATENCION SANTA CRUZ Necesitamos sopladores de vidrio para trabajar en Santa Cruz, Referencias Teléfono 30840 La Paz Teléfono 328108 (12-21/132497).

EN SANTA CRUZ VENDO FARMACIA acreditada y casa céntrica confortable. Referencias al teléfono 26497 y 24245 (6-16/129595).

SANTA CRUZ Chijchi Kolla reconstituyente vitalizador del hombre extraído de la naturaleza, restaurador sexual. Farmacias: Cañoto, "Popular". (8-28/132428)

EN SANTA CRUZ, 1200 metros cuadrados cubiertos alquilo sobre avenida principal a quince cuadras del centro 160 m2. oficinas a la calle 150 m2. salas interiores 540 m2. galpón 250 m2. jardines corriente trifasica Ref. Teléfono 27991 (13-17/129610).

EN SANTA CRUZ Sr. Maderero, se vende sierra cinta en toda medida y auto Alfa Romero, Teléfono 28638 (8.8 Dic./129598).

ORURO

EN ORURO Equipos de cine reconstruidos como nuevos con garantía XL super simplex Devry 9 Devry 12000 mejorado con células solares, espejos corrientes metálicos repuestos, Hugo Dalence Casilla 668 (12 15/109123).

ORURO Máquinas heladeras diferentes modelos y tamaños en Elektra S.R.L. atendemos pedidos al por mayor, repuestos en general. Av. 6 de Octubre 1644, casilla 806, teléfono 54203 (24-16 Nov/109111)

AVISO IMPORTANTE

Comunicamos a los señores Rentistas Mineros de la Central La Paz que la compra venta realizada por la anterior Directiva encabezada por los señores Roberto Quiros Montes, Waldo Sossa Gonzales, Juan Bayon Torres y Leonidas Morgana Zambrana, etc, resulta nula por cuanto en el testimonio de referencia no consta ni está aparejado el título treintenal de los terrenos de "Mosoj Llajta y Abra de Sacaba". Sita en la provincia del Chapare del departamento de Cochabamba, ni la autorización del Consejo de Reforma Agraria como es la Ley.

Por tanto, mientras dicha directiva no exhiba estos documentos importantes la posesión a que citaron para el día 14 de los corrientes estaría plagada de vicios de tipo Jurídico que ulteriormente perjudicarían nuestros intereses.

En consecuencia notificamos a los interesados asistir al acto de posesión citado mientras no se salven todos los requisitos y formalidades de Ley que exigimos.

Tomas Chulve Cárdenas C.I. Nº 267870 L.P.
Manuel Chuquimia Mamani
C.I. Nº 504806 Oruro y Varias firmas.

agenda

PRESENCIA. Av. Mariscal Santa Cruz. Edificio Esperanza 2º. piso, teléfonos: 372340 - 372341 - 372342 - 351998 - 352172 - 352178.
HOSPITAL DE CLINICAS. Maternidad, Tel. 376472. Parto a domicilio, Tel. 360700, Central 322872 - 322872.

ROL DE TURNO DE ESTABLECIMIENTOS FARMACEUTICOS DEL 8 AL 15 DE NOVIEMBRE

COCHABAMBA Calle Ballivián Nº. 1483, Tel. 342927; **VICTORIA**, Av. 6 de Agosto Nº. 2248, Tel. 326823; **ACUARIO**, Calle Sagárnaga Nº. 428, Tel. 368006; **SANTA ISABEL**, Díaz Romero Nº. 1386, Tel. 327694; **EL VIT** Calle Carlos Blanco Nº. 1103 Villa Copacabana; **LA ESPERANZA**, Víctor Sanjinés - Vinchenti Nº. 2810, Tel. 323480; **VIRGEN DE FATIMA**, Héroes del Acre Nº. 1643 (San Pedro), Tel. 352670; **SEÑOR DE MAYO**, Av. República Nº. 1489, Tel. 343958; **JUNIOR** Calle Constitución Nº. 253, Tel. 354648; **GRAN PODER**, León de la Barra Nº. 315; **CAROLINA**, Ceja El Alto-Villa 12 de Octubre calle 1-; **ACHUMANI**, Manzano "P" Achumani, Tel. 791393.

EN EL INTERIOR

COCHABAMBA:
ASUNCION, Calama esquina Lanza Nº. 3370, Tel. 25888. **ANDINA**, Esteban Arce Nº. 6653, Tel. 22002; **SANTA LUCIA**, Colombia Nº. 4179, Tel. 26524.
POTOSI:
SANTIAGO, Chayanta Nº. 543, Tel. 2895. **LA BOLIVIANA**, Plaza Alonso de Ibañez s/n, Tel. 3911.
SUCRE:
SAN SILVESTRE, Arenales Nº. 214, Tel. 1887.
TRINIDAD:
SUDAMERICANA, Centro de la ciudad.
SANTA CRUZ:
NACIONAL, Dra. María Nauriel, Isabel la Católica S. de Figueroa, Tel. 25782. **UNIVERSAL**, Dra. Gloria Parada, Bolívar-Murillo, Tel. 23519. **CORAZON DE JESUS**, Dr. Alberto Paz, Calle 21 de Mayo Nº. 343, Tel. 24079. **IBERIA**, Dra. Miriam Fernández Republiqueta Nº. 51, Tel. 26497.

FLOTAS

ABAROA, Alonso de Mendoza Nº. 242, Tel. 327096.
ANDINO, Tel. 320471.
ATLAS, Alonso de Mendoza Nº. 226, Tel. 328621.
AUTOLINEAS INGAVI, Tel. 328981.
BUSTILLO, Tumusla Nº. 530, Tel. 326894.
BOLIVIA, Plaza Alonso de Mendoza s/n. Tel. 355854.
CONTINENTAL, Avda: Montes Nº. 521, Tel. 329061.
COPACABANA, Avda. Montes s/n., Tel. 327211 y 340461.
CINTA DE PLATA, Avda. Manco Kapac.
CISNE, Bozo Nº. 169, Tel. 361321.
EL DORADO, Bozo esq. Montes Nº. 106, Tel. 340375.
EL CHAPACO, Chuquisaca Nº. 536, Tel. 340258.
SAN LORENZO, Tiquina Nº. 131, Tel. 328911.
KIRKINCHO, Avda. Montes esq. Bozo Nº. 108. Tel. 354612.
KORILAZO, Avda. Montes esq. Bozo Nº. 700, Tel. 323810.
LA VELOZ DEL SUD, Tiquina esq. Figueroa Nº. 739, Tel. 323146.
MANCO KAPAC, Tumusla Nº. 106, Tel. 350033.
ORIENTE, Tel. 327551.
TRANSRIVEROS, Avda. Montes Nº. 660, Tel. 340475.
TRANSPORTES LA PAZ, Avda. Montes Nº. 660, Tel. 340475.
TRANSPORTE PESADO A LARGA DISTANCIA, Independencia esq. Oquendo Nº. 199, Tel. 325083.
URUS, Plaza Alonso de Mendoza Nº. 194, Tel. 350793.
YUNGUEÑA, Avda. de las Américas Nº. 344 (Villa Fátima), Tel. 312344.

BOMBEROS, Tel. 119
ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118.
RADIO PATRULLA, Tel. 110.

SERVICIO NACIONAL DE TRANSITO

CENTRAL E INFORMACIONES	371221
DIRECCION GENERAL	371220
SUB-DIRECCION GENERAL	371223
DPTO. NL. ADMINISTRATIVO	371225
DPTO. NL. REG. VEH. LICENCIAS	371226
DPTO. NL. RELACIONES PUBLICAS	371227
JEFATURA DEPARTAMENTAL	371228
COMANDO DE BATALLON	371229
RADIO COMUNICACIONES	371232
RETEN CHUQUIAGUILLO	310077
RETEN RIO SECO	850003
RETEN AUTOPISTA EL ALTO	389321

H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ.

Teléfonos del Retén	371235
Municipal de Emergencia	371236
	375266

SAMAPA, 311222 - 326548. Energía 354357.
TASA: RECLAMOS 113 - INFORMACIONES 104 - SEÑORITA HORA 117 y LARGA DISTANCIA EXTERIOR 55907-09, INTERIOR 20402-03.
AASANA, Tel. 810122 - Retén de emergencia Municipal Tels. 326643 - 366193.

EMPRESAS AEREAS

LLOYD AEREO BOLIVIANO 351155 - 351157 - 371276 - 353606.
LUFTHANSA 372170 - 372171 - 372172 - 372173 - Aeropuerto 811921 - 811922 Carga Aeropuerto 811923.
AEROLINEAS ARGENTINAS, Tel. 350792.
AVIANCA, Tel. 357599 - 350608.
AIR FRANCE, Tel. 351740.
BRANIFF INTERNATIONAL, Tel. 372011 - Aeropuerto 810114 - 810115, Carga 810215.
FERROCARRILES, Estación Central, Tel. 352510 - 353510.

COMPLEJO EDUCATIVO "LOS PINOS"
COLEGIO EVANGELICO METODISTA INSTITUTO AMERICANO
NOTA ACLARATORIA

Con respecto a la publicación del día 12 de noviembre, referida a los carnets estudiantiles, la Dirección y la Asociación de Padres de Familia, hacen la siguiente aclaración:

1º.- Los carnets estudiantiles, entregados a principios de año, fueron completamente gratuitos. El cobro de $b. 30.-- por alumno tiene el objeto de cubrir los servicios del fotógrafo por tres ejemplares (carnet, ficha personal y mosaico) más trabajos de plastificación.

2º.- El Instituto Americano de la ciudad, no hizo tales convenios con los padres de familia, razón por la cual no ha efectuado cobro alguno.

La Paz, noviembre 12, 1980

Cnl. Guido Flores
Pdte. Asociación PPFF

Prof. Macario Valdez S.
Director establecimiento

CORPORACION MINERA DE BOLIVIA
AVISO URGENTE

CONVOCATORIA Nº 34873-AAAC-185/80 TABLERO DE DISTRIBUCION PARA CENTRAL ELECTRICA
CONVOCATORIA Nº 34872-AAC-187/80 TABLERO DE DISTRIBUCION PARA CENTRAL ELECTRICA.

SE COMUNICA A LAS FIRMAS COMERCIALES QUE RECOGIERON LOS PLIEGOS DDE ESPECIFICACIONES PARA LAS CONVOCATORIAS DEL RUBRO QUE, LA PRESENTACION DE OFERTAS PROGRAMADAS PRA EL 14 DEL PRESENTE MES, HAN SIDO DIFERIDAS HASTA NUEVO AVISO.

AGRADECEREMOS TOMAR DEBIDA NOTA DE ESTE COMUNICADO DE ULTIMO MOMENTO.

La Paz, noviembre 12 de 1980
SUBGERENCIA DE ADQUISICIONES
GR/847/80

CORPORACION MINERA DE BOLIVIA
CONVOCATORIA A PROPUESTAS

Se convoca a propuestas para la provisión de los siguientes pedidos:

PEDIDO Nº	MATERIALES
33467-AAAC-222/80	RESPIRADORES Y REPUESTOS "DUST-FOE" (U OTRA MARCA DE CARACTERISTICA SIMILAR)
32469-AAAC-225/80	TRITURADORA CONICA "SYMONS" (O SIMILAR).

Los pliegos de especificaciones se encuentran a disposición de los interesados en la Secretaría de la Junta Adquisiciones 4to. piso Edificio Central de horas 8.00 a 11.30 a.m.

El plazo para la presentación de propuestas fenece a horas 11.00 a.m. del día viernes 19 de diciembre del presente año.

La Paz, noviembre 12 de 1980
SUBGERENCIA DE ADQUISICIONES
GR/849/80



MARATON DE LA MUERTE
John Schlesinger
Matiné 15.30 y Tanda 19.00



cine ★ t.v. ★ cine ★ t.v. ★ cine ★ t.v. ★ cine

MONJE CAMPERO Tel. 323333

Matinée 3,30, Tanda 7,00, EL FRANCOTIRADOR (Sólo mayores de 18 años) Noche suspendida.

6 DE AGOSTO Tel. 323829

Matinée 15,30, Tanda 18,45 LA GRAN BATALLA (May. de 14 años). Actualidades Mundiales. Noche suspendida.

16 DE JULIO Tel. 377099

Matinée 15,30, Tanda 19,00 SUEÑOS DE UN SEDUCTOR (Estríctamente para mayores de 14 años).

UNIVERSO Tel. 342660

Matinée 15,30, Tanda 19,00 EL IMPERIO CONTRAATACA (T.P.) Además Noticiero Alemán EL MUNDO AL INSTANTE.

MONUMENTAL ROBY Tel. 362135

Matinée 15,30, Tanda 19,00 EL IMPERIO CONTRAATACA (T.P.) Además Noticiero Alemán EL MUNDO AL INSTANTE.

PARIS Tel. 329704

Matinée 15,30, Tanda 18,30, Noche 20,30 UN QUIJOTE SIN MANCHA (T.P.). Además Noticiero Alemán EL MUNDO AL INSTANTE.

AVENIDA Tel. 325409

Matinée 3,30, Tanda 6,30, Noche 8,30 EL CHANFLE (Censura todo público).

CINEMATECA BOLIVIANA Tel. 325346

Matinée 15,30, Tanda 19,00 MARATÓN DE LA MUERTE.

SCALA Tel. 323535

Matinée 15,30, Tanda 18,30, Noche 20,30 LA COLEGIALA APRENDE DE TODO (Mayores de 18 años). Noticioso EL ESPEJO DE ALEMANIA.

TESLA Tel. 353803

Matinée 15,30, Tanda 18,30, Noche 20,30 LOS PANDILLEROS (Censura 18 años). Además el noticiero EL ESPEJO DE ALEMANIA.

BOLIVAR Tel. 325051

Matinée, Tanda y Noche LIBERACION SEXUAL DE LAS MUJERES (Mayores 21 años).

MURILLO Tel. 352647

Matinée CONVOY y FRENTE SIN FLANCO (T.P.). Tanda (Mayores 21 años) CONVOY y LA MOSCA DEL AMOR.

MIRAFLORES Tel. 353842

Matinée 15,30 MEXICO DE MIS AMORES (T.P.), Tanda 18,15, Noche 20,15 BUSCANDO A MR. GOODBAR.

PRINCESA Tel. 353925

Matinée 15,30, Tanda 18,30, Noche 20,30 EMANUELLE NEGRA. (Mayores de 21 años). Además el Noticioso ESPEJO DE ALEMANIA.

CENTER Tel. 322026

Matinée 14,45 LA PATADA MORTAL y LOS MATONES DE CANTON, Tanda 18,30 LOS MATONES DE CANTON y CAMELIA Y SUS AMANTES (Sólo mayores de 21 años).

NOBEL Tel. 357387

Matinée, Tanda y Noche HOTEL KLEINHOFF (Censura 21 años).

ROXY

Matinée y Tanda CUPIDO MOTORIZADO ENAMORADO y UN MILLON DE AÑOS ANTES DE CRISTO.

CINE LIBERTAD (El Alto)

Matinée y Tanda EL INCREIBLE HOMBRE QUE SE DERRITE y HOMBRE ARAÑA ATACA DE NUEVO.

MEXICO Tel. 351205

Matinée 3,30, Tanda 6,30, Noche 8,15 CHESPIRITO EL CHANFLE.

MADRID Tel. 357174

Matinée y Tanda PASAJEROS EN TRANSITO y EL INDIO NO TIENE LA CULPA.

BUSCH

Matinée y Tanda LOS DOS AMIGOS y LOS MILAGROS DE LA VIRGEN DE GUADALUPE, Noche Noticiero Alemán Y VEN TE ENSEÑARE A AMAR Y LA MAESTRA (May. 21 años).

FANOLA Ciudad Satélite El Alto.

Matinée y Tanda LOS PROFESIONALES y EL BOLERO DE RAQUEL.

PACAJES Tel. 810499

Matinée y Tanda EL PODEROSO HOMBRE DE PEKIN y TRINITY.

IMPERIO Tel. 340451

Matinée y Tanda PASAJERO PELIGROSO y TIBURONES ASESINOS DEL MAR.

LUX

Matinée y Tanda KONGA y SUPERMAN.

ESMERALDA Tel. 352454

Matinée y Tanda AL INFIERNO GRINGO y MATONES DE CANTON.

SANTA CRUZ

LA CASA DE LA CULTURA

Vermuth 16,30 ZARDOS Noche 20,00 Obra de teatro RAZA DE BRONCE.

PALACE

Continuado 15,00, 17,00, 19,00 y 21,00 EL IMPERIO CONTRAATACA.

FLORIDA

Vermuth 16,30 LOS TIGRES NO LLORAN, Noche 19,30 LA DOCTORA VA DE MANIOBRA y LA DAMA DEL AUTOBUS.

CITY HALL

Vermuth 16,30 KISS, Noche KISS y ROLLER BOOGUI.

MARTINEZ

Vermuth 16,30 EL PRISIONERO DE ZENDA. Noche 19,30 JUEGO SUCIO y EL PRISIONERO DE ZENDA.

RENE MORENO

Vermuth 15,30 EL MERCENARIO DE LA MAFIA y LO QUE EL OESTE SE LLEVO. Tanda 19,30 LO QUE EL OESTE SE LLEVO y EL MERCENARIO DE LA MAFIA.

CAMBAO

Vermuth 16,00 y Noche 20,00 LOS DIABLOS DEL CAMINO y ENTEBBE OPERACION NOHATAHAN.

AUTOCINE

Hrs. 19,30 y 21,15 EL MUNDO EROTICO DE EMMY WONG (21 años).

SANTA CRUZ

Vermuth 16,30 LOS PECES ASESINOS, Tanda 19,00 LOS PECES ASESINOS y PROSTITUCION.

24 DE SEPTIEMBRE

Vermuth 16,00 BRUCE LEE EL GRAN HEROE y COMANDO EN LA ZONA DE ALERTA, Noche 19,30. SECRETO OCULTO EN ALTAMAR y NARANJA MECANICA.

METROPOLITANO

Vermuth 16,00 EL MONJE RABIOSO DE SHAOLIN y ME SIGUEN LLAMANDO TRINITY, Noche 19,30 EL MONJE RABIOSO DE SHAOLIN y ADIOS INOCENCIA.

EXTRAVIO

Habiéndose extraviado el cheque Nº. 5360 por $us. 2.000, emitido por el Banco de Santa Cruz de la Sierra - La Paz, se comunica al público en general que el mencionado documento queda anulado.

COBEE BPCo. CORTES DE ENERGIA ELECTRICA

JUEVES 13-11-80

ZONA SAN MIGUEL - De 18.00 a 11.00 M. DE MONTENEGRO desde Mendoza hasta Presidente Peñaranda (Bloques Q y P) IGNACIO CORDERO en su totalidad.

VIERNES 14-11-80

ZONA ALTO LA PAZ - De 08.30 a 12.00 CALLES: CABALLERO BESTRES Y AV. SANJINES en su totalidad.

MIRAFLORES CENTRAL- De 13.00 a 16.35 FRANCISCO DE MIRANDA, Av. ARGENTINA desde Rosendo Villalobos hasta G. Guerra CUBA desde Díaz Romero hasta Brasil. ROSENDO VILLALOBOS desde Av. Argentina hasta Fco. de Miranda. DIAZ ROMERO desde Av. Argentina hasta Cuba. CARRASCO desde Fco. de Miranda hasta Cuba. PASOSKANQUI desde Brasil hasta Busch. L. MOURAILE en su totalidad.

Ayúdenme a superar las deficiencias que noten con sus buenos consejos - CONSTANCIO.





GIMNASIO YORK

AMBOS SEXOS — SALAS SEPARADAS

Postparto, modelación corporal, alteraciones posturales y respiratorias, adelgazamiento, dietas. Desarrollo muscular, rehabilitación. MASAJES Karate.

Comercio 1287 - Colón Teléfono 374227.

Música Culta en CRISTAL

Horas 22.00.- F.M.

-Sinfonía Nº. 103 Haydn

-Sinfonía Nº. 1 Lutoslavsky

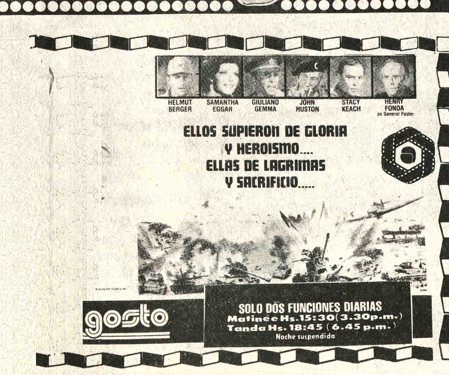
Lufthansa Líneas Aéreas Alemanas



CANTINFLAS











JEAN PAUL BELMONDO

¡ELIGIÓ EL OFICIO MÁS PELIGROSO DEL MUNDO!

EL DESTRUCTOR

con BRUNO CREMER un film de PHILIPPE LABRO

PRONTO...YA VIENE

Las calles de los héroes de Potosí

Por: Wilson Mendieta P.
Fotos: Mario Rasguido

Cuatro calles hay el centro de la ciudad Potosí que, para los sitantes, llevan nombes extraños o poco nocidos, pero quien se entre en el pasado stórico de esta ciudad onumento de América, informará que se trata perpetuar los apellidos los que participaron vamente en el grito bertario del 10 de- viembre de 1810

Las calles céntricas la Villa Imperial, ntando otras desde ego, son Matos, Hoyos, ogales y Millares. Lógicamente, hay otras nas de movimiento mano, del ajetreo del mercio, de la actividad ncaria, del quehacer igante, de contenido stórico y podemos citar s calles Linares, el aseo Bulevar, la Bovar, Lanza, Cobija, uijarro, Bustillo, huquisaca, Tarija, nín, Sucre, Padilla, La az, etc.

Quiénes fueron los incipales protagonistas l 10 de noviembre del o 1810?

En Potosí, no ocurrió mo en La Paz, o uquisaca, donde los onunciamientos liberrios en la Guerra de la dependencia, tuvieron eres o cabecillas que n antelación preararon el ambiente ecuado para desnocer al régimen esñol,

En la Villa Imperial, rticipó todo el pueblo y los momentos mismos l arrebato de camnas ofrendando su vida dispuestos a la lucha, rgieron los héroes y los nductores de ese hecho stórico.

Fue tan activa la rticipación de la gente l pueblo y por ello, con gullo y con análisis tórico, aparecen las uras sencillas de hombes como "El Hujilo" e insultó al Gobernador ancisco de Paula Sanz "El Quechi" un joven e ayudaba al levannniento en las primeras ras del 10 de noviembre aquel memorable año 1810.

S CABECILLAS

Luego de la victoria Suipacha el 7 de nombre, el pueblo posino en la noche del 9 al de noviembre de 1810, cidió sumarse a la cha por la independen- y a medida que los ontecimientos culnaban con ímpetu, pero con orden como indica el investigador Modesto Omiste, surgieron los cabecillas, los líderes de la revolución.

Salvador Matos, Pedro Ascárate, Diego Barrenechea, Alejo y Mariano Nogales, los Hermanos Millares, Melchor Daza, Manuel Molina, Mariano Subieta, Mariano Toro, Manuel Orosco, Pedro Costas y Bulucua, Joaquín de la Quintana, figuran entre los principales conductores del grito libertario de la Villa Imperial.

Manuel Molina, fue quien apresó al Gobernador Francisco de Paula Sanz, pero a los pocos años, cuando los realistas retomaron Potosí, tuvo que emigrar a Buenos Aires y Montevideo, donde permaneció varios años.

En 1812, en la plaza de Potosí, fueron ahorcados, según el historiador Juan Muñoz Cabrera, los patriotas Alejo y Mariano Nogales Salvador Matos y don Mariano Millares, junto a otros participantes del grito de 1810.

FIRMANTES DEL CABILDO

El Acta del Cabildo de Potosí del 10 de noviembre de 1810, está firmada por Juan Crisóstomo Fernández, Casimirio Bravo de Bobadilla, Joaquín de la Quintana, Pedro Antonio de Ascárate, Agustín Ametller, Pascual de Bolívar, Ignacio de la Torre y Serapión José de Arteaga.

El documento, en sus partes salientes, expresa:

"El ilustre Cabildo, Justicia y Regimiento de la Imperial Villa de Potosí, habiendo reasumido el día de hoy el Gobierno e Intendencia de esta Villa, por la quietud pública, verificación de los anhelos en que ha fluctuado todo este fidelísimo vecindario a unirse a las laudables instrucciones de su capital y disposiciones de la Excelentísima Junta Provisoria de ella, desde su justa instauración".

Se sobreentiende que la adhesión es a la Junta de Buenos Aires, ya que Juan José Castelli, llegó días después y fue recibido con grandes ovaciones y homenajes.

ACTORES Y MARTIRES

Un documento histórico poco conocido, difundido en 1910, da cuenta de los actores de la revolución del 10 de noviembre de 1810 y enumera los siguientes nombres: Salvador Matos, Pedro A. Ascárate, Eustaquio Eguívar, Alejo Nogales, Mariano Nogales, Joaquín de la Quintana, los Hnos. Millares, Manuel Molina, Mariano Subieta, Melchor Daza, Diego Barrenechea, Pedro Costas y Manuel Ulloa.

Como mártires de la independencia, figuran: Gregorio Nogales, Alejo Nogales, Mariano Nogales (El Cojo), Mariano Nogales (El Menor), Manuel Nogales, Manuel Millares, Casimiro Hoyos, Salvador José de Matos, Santiago Roso, Carlos Taboada y Manuel Pacheco.

De heroínas potosinas sobresalen los nombres de Juliana Arias y Cuiza, Andrea Arias y Cuiza, Bartolina Barrera y Francisca Barrera.

CALLES DE HOMENAJE

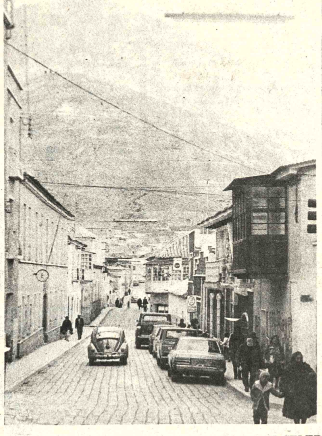
Lamentablemente, pese a la búsqueda de los historiadores, no se han encontrado retratos ni fotografías de los actores del grito revolucionario de 1810 y como digno y tal vez menguado homenaje, se han bautizado algunas calles en su memoria y honor.

Las calles Hoyos, Matos, Millares, Nogales y otras, son las calles de los Héroes y perpetúan los nombres de los que ofrendaron su sangre y su vida en aras de la independencia del Alto Perú hoy Bolivia.

Ojalá que en lo posterior, se buscara la forma de levantar un monumento en conjunto a todos los participantes de la gesta potosina.



CALLES HOYOS Y NOGALES. La calle Hoyos (arriba) que perpetúa el nombre de Casimiro Hoyos, es en la actualidad una arteria céntrica y dinámica. Abajo: la calle Nogales, que se adorna con el templo de San Francisco, perpetúa el nombre de Mariano y Manuel Nogales ("El Cojo" y "El Menor" como dice la historia)





CALLES Y NOMBRES DE CELEBRIDADES. A la izquierda la calle Millares, al sur de la ciudad de Potosí, y que se constituye en la vía de salida hacia Tarija. Recuerda a los hermanos Millares, en especial a Manuel, protagonistas de la Revolución del 10 de noviembre de 1810. A la derecha la calle Matos, cuyo nombre (Don Salvador José de Matos) perpetúa esta arteria potosina.

UNION AGROINDUSTRIAL DE CAÑEROS S.A. (UNAGRO)

CONVOCATORIA A PROPUESTAS
AUDITORIA EXTERNA GESTION 1980

El Directorio de UNAGRO S.A., invita a las firmas consultoras legalmente establecidas y autorizadas a presentar propuestas para realizar la Auditoría Externa gestión 1/5/80 al 30/4/81 de acuerdo a lo establecido por el D.L. 13525.

La iniciación de los trabajos está previsto con el apoyo de los auditores externos a partir del 1/12/80. El alcance de trabajo deberá incluir análisis de cuentas previo al balance, análisis de estados financieros, presentación de balance y dictamen final a la Renta según disposiciones en vigencia.

Cualquier consulta ampliatoria al respecto, será atendida por la Gerencia Financiera.

Las compañías deberán enviar sus ofertas de servicio hasta el 25/11/80 a horas 18.00 en sobre cerrado y sellado, a:

UNAGRO S.A.
"Auditoría Externa 1980"
ATN.: Gerencia Financiera
Casilla N°. 1951
Santa Cruz - Bolivia.

EL DIRECTORIO

MINISTERIO DE MINERIA Y METALURGIA
COMUNICADO

El Ministerio de Minería y Metalurgia, pone en conocimiento del público en general, que a partir de la fecha cuenta con los siguientes números telefónicos:

3—74124 Despacho Sr. Ministro.
3—74125 Despacho Sr. Subsecretario.

La Paz, Noviembre de 1980.
DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

Leonard tratará de recuperar título

NUEVA ORLEANS, 12 (AP)-- Uno tiene que ser "algo" para pelear con Durán", afirma el norteamericano Sugar Ray Leonard, que el 25 de este mes tratará de recuperar la corona mundial de los peso welter que le arrebató hace pocos meses el panameño Roberto Durán.

"No me propongo ser malintencionado fuera del cuadrilátero, pero dentro del mismo lo seré", dijo Leonard tras una sesión de entrenamiento.

"Ese -Oavo- dice tantas tonterías" comentó el retador. "Me llamó payaso antes de nuestra primera pelea, Dijo que yo hablaba mucho, pero ¿ quién es el que habla ahora?.

Durán , que el lunes comenzó la última etapa de su entrenamiento en Nueva Orleans ha dicho que no respeta a Leonard porque el norteamericano no venció a rivales de consideración.

"El me respeta " sostuvo Leonard. "Puede hablar todo lo que quiera. Sólo desea dar una imagen de macho".

Leonard perdió la corona del Consejo Mundial de Boxeo en junio cuando Durán lo venció en Montreal por decisión unánime de los jurados en un combate súmamente parejo.

El panameño declaró que no le gusta ser llamado peleador callejero. "No empecé a pelear en la calle. Comence en un cuadrilatero." recalcó molesto.

En tanto Angelo Dundee, entrenador de Leonard, dijo que Durán es un "maestro de la mística". Un maestro de la hipnosis. Le hace pensar a uno que esta haciendo algo cuando en realidad no es así... parece efectivo, pero sin hacer nada".

El desafiante indicó que volverá a hacer el mismo tipo de pelea enque en el primer combate, sólo que esta vez procurará alejarse de las cuerdas.



DE COBIJA.- Oscar Segovia, ganador de la carrera de "Integración Nacional", disputada recientemente, aparece con los trofeos que conquistó. Segovia ganó Fuerza Libre, mientras que Beimar Becerra venció en 1.600 c.c. (FOTO PRESENCIA-COBIJA).

FISA recibe apoyo de constructores de F-1

ARSE, ITALIA, NOV 12 (LATIN-REUTER).- Seis constructores de fórmula uno confirmaron su lealtad a la Federación Internacional del Automovilismo Deportivo (FISA), en la disputa que mantiene con la Asociación de Constructores (FOCA), por el control de los grandes premios.

El conflicto se agudizó hace dos semanas cuando la FOCA anunció planes para una serie de 18 carreras en 1981, con premios por diez millones de dólares. La FISA negó posteriormente que existiera alguna posibilidad de que una competencia tal pudiera llevarse a cabo.

Representantes de Alfa Romeo, Ferrari, Osella, Renault, Tabolt-Ligier y Toleman se reunieron en la fábrica local de Alfa Romeo para tratar el tema.

Posteriormente divulgaron un breve comunicado que consignó: "Todos los constructores presentes confirmaron que participarán exclusivamente en el campeonato de fórmula uno organizado por la FISA".

Los cuatro primeros subrayaron que también lo harán en 1982.

Alfa Romeo, Ferrari y Renault se han mantenido fieles a la FISA mientras Osella, un debutante en Fórmula Uno en la última temporada , indicó la semana pasada que haría lo mismo luego de analizar el problema con su principal patrocinador.

Guy Ligier, fundador del equipo francés Ligier, está en favor de la FOCA pero el año próximo correrá con la insignia de Talbot, que ha insistido en su adhesión a la FISA.

Toleman, que hasta el presente compitió con brillantes éxitos en fórmula dos, hará el año próximo su debut en los grandes premios de la categoría superior. Su principal patrocinador, la fábrica de neumáticos Pirelli, aparentemente también está en favor de la FISA.

La FOCA tiene ahora a nueve constructores a su lado. Entre ellos se incluyen Brabham, Lotus y el equipo Williams que se adueñó en la reciente temporada tanto del título de campeón mundial de pilotos como el de constructores.

Clerc no representará a su país en Copa Davis de 1981

BUENOS AIRES, NOV. 12 (LATIN).- El argentino José Luis Clerc, involucrado a mediados de año en un conflicto con la Asociación Argentina de Tenis (AAT), dijo anoche que no representará a su país en la Copa Davis del año próximo.

Clerc, de 22 años de edad, dijo a los periodistas que no responderá si es convocado por la Asociación, agregando que se encuentra muy afectado por los sucesos.

El conflicto se originó durante la semifinal por la Copa Davis entre Argentina y Checoslovaquia en septiembre en Buenos Aires. Clerc y el número uno de Argentina, Guillermo Vilas, pretendían un porcentaje de los ingresos por la disputa de la serie en lugar de una suma fija.

Clerc y Vilas recibieron 55.000 y 65.000 dólares, respectivamente, por jugar la semifinal que perdieron fundamentalmente por la brillante actuación del juvenil checoslovaco Ivan Lendl, vencedor de ambos rivales argentinos.

Un día antes de iniciarse la disputa de la semifinal, un grupo de partidarios de la AAT publicó en un diario una solicitada con críticas hacia los jugadores. Luego de la confrontación, Vilas sostuvo que la publicidad adversa causada por el conflicto había afectado su juego, lo cual originó la renuncia del Presidente de la AAT y posteriormente la de su sucesor.

"No voy a jugar la Copa Davis en 1981 porque me ha traído muchos problemas esta temporada, tanto en el orden personal como en el competitivo, alterando mi programación", dijo Clerc.

Yugoslavia e Italia en importante cotejo

TORINO , 12 (AP).- Las selecciones de Italia y Yugoslavia se medirán el sábado en un encuentro que podría resultar definitorio para su clasificación con vistas al campeonato mundial de fútbol a jugarse en España en 1982.

Ambas selecciones encabezan con cuatro puntos el grupo cinco clasificatorio tras superar a Luxemburgo y Dinamarca. Todavía deben medirse con Grecia, la quinta integrante del grupo, antes de encarar la ronda de revanchas.

Dado que se clasificarán los dos primeros del grupo, una victoria el sábado aumentaría enormemente las posibilidades de llegar a España del equipo triunfador.

Tanto el director técnico italiano Enzo Bearzot como su colega yugoslavo Miljan Miljanic expresaron que un empate sería un resultado aceptable para el partido del sábado.

Cronistas deportivos locales, sin embargo, dijeron que ambos conjuntos buscarán los dos puntos, particularmente el italiano, al que una victoria devolvería credibilidad en momentos en que es blanco de críticas por sus pobres actuaciones de los últimos tiempos y por la negativa de Bearzot a renovar el equipo.

La prensa italiana se ha ensañado con el técnico particularmente por su reticencia a eliminar de la selección a Roberto Bettega y Francisco Causio, ambos de la alicaída Juventus. Bearzot ha dicho que Bettega, jugará el sábado, no obstante que el jugador juventino está suspendido en el campeonato italiano . Lo mismo ocurre con su compañero de equipo Cabrini, a quien Bearzot anunció en la alineación del conjunto que enfrentará a Yugoslavia. Ambas inclusiones constituyen una medida sin precedentes en Italia.

Causio, que está suspendido en confrontaciones internacionales, cedcrá su lugar a Bruno Conti, que ya lo reemplazó ante Dinamarca.

Bearzot también contará con el mediocampista Antognoni que acaba de cumplir un partido de suspensión. La única duda del técnico italiano es si incluír a Giampietro Marini o a su compañero del Inter Francesco Oriali. Marini parece contar con mayores probabilidades de jugar.

Los yugoslavos, por su parte podrían tener que presentar un equipo de emergencia, según su técnico. Miljanic afirmó que apelará a cinco debutantes y a otros dos jugadores con escasa experiencia internacional debido a que lesiones y otros problemas impiden la actuación de varios de los titulares.

Aprobaron premios para la carrera Doble Copacabana

Un total de 140 mil pesos bolivianos serán distribuidos en el programa de premios de la competencia automovilística "Doble Copacabana" que se cumplirá los días 22 y 23 de Noviembre con los auspicios de la Cervecería Boliviana Nacional.

La Comisión Deportiva Nacional hizo conocer la escala de premios para las categorias 2.000 cc y 1.600 cc.

El detalle es el siguiente:

CLASIFICACION GENERAL: Al primero, 26 mil pesos bolivianos y 9 puntos. Al segundo 15 mil pesos bolivianos y 7 puntos. Al tercero, 9 mil pesos bolivianos y 5 puntos. Al cuarto 7 mil pesos bolivianos y 3 puntos, Al quinto, 4 mil pesos bolivianos y 2 puntos.

CATEGORIA 2.000cc: Al primero 15 mil pesos bolivianos y 6 puntos, Al segundo, 10 mil pesos bolivianos y 5 puntos. Al tercero, 7 mil pesos bolivianos y 4 puntos. Al cuarto, 4 mil pesos bolivianos y 3 puntos, Al quinto, 3 mil pesos bolivianos y un punto.

CATEGORIA 1600cc: Al primero, 12 mil pesos y 6 puntos, Al segundo, 7 mil pesos bolivianos y 5 puntos, Al tercero, 5 mil pesos bolivianos y 4 puntos Al cuarto, tres mil pesos bolivianos y tres puntos. Al quinto, dos mil pesos bolivianos y un solo unto.

Por etapas: Categoría 2.000 cc: Al primero, 1.500 pesos bolivianos y 4 puntos. Al segundo, 1.000 pesos bolivianos y 3 puntos. Al tercero, 500 pesos bolivianos y 2 puntos, Al cuarto, un punto y al quinto medio punto.

Categoría 1600 cc: Al primero, mil pesos bolivianos y 4 puntos, Al segundo, 700 pesos bolivianos y 3 puntos, Al tercero, 300 pesos bolivianos y 2 puntos. Al cuarto un punto y al quinto medio punto.

Las inscripciones estan abiertas desde la fecha hasta el 20 de noviembre, ya que la inspección de las máquinas tendran lugar el viernes 21 de hrs. 15.00 a 18.00.

TRAMO

De acuerdo al recorrido de la competencia, la primera etapa "La Paz-Tiquina Copacabana" se cumplirá el 23 de noviembre sobre una distancia de 146 kilómetros. La etapa de retorno tendrá lugar el 23 de noviembre, entre Copacabana Tiquina-La Paz.



CUMPLE EXTENSO RAID.- El ciudadano frances Francoise Simón, de 26 años, se encuentra en nuestro pais en cumplimiento de una etapa mas del extenso raid que viene cumpliendo por diferentes paises del mundo desde el 1° de marzo del año pasado.

Simón, luego de recorrer todos los estados de la Unión pasó por México, Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua, Costa Rica, Panamá, Colombia, Ecuador, Perú y ahora esta en Bolivia. Proseguirá en días más, para el Paraguay y luego irá al Brasil donde piensa concluir su gira dentro de seis meses más.

El francés utiliza para su recorrido una bicicleta francesa marca "Peugeot" y, concluida su aventura, como el la califica, verá la forma de publicar un libro, en Europa, contando sus experiencias por los diferentes países que le tocó recorrer. Financia su viaje con la cooperación que recibe de personas de buena voluntad y dijo no haber recibido nunca un sólo centavo de las embajadas de su país en otras naciones.



PRESENCIA Deportes

La Paz, Bolivia, jueves 13 de noviembre de 1980.



Siguen llegando delegaciones para el nacional de gimnasia

Varias representaciones del interior se encuentran ya en esta capital con miras a participar desde mañana en el torneo nacional de gimnasia, damas y varones.

A las selecciones completas de Santa Cruz y Tarija, que fueron las primeras en arribar, se sumaron ayer las selecciones de Oruro y un sólo representante de Pando.

Todos los grupos deportivos del interior se encuentran alojados, por cuenta del IDD, en dependencias especiales del estadio "La Paz" de esta capital.

Los gimnastas del interior, damas y varones, de todas las delegaciones realizarán hoy un entrenamiento general, en horas de la tarde, en el Coliseo Cerrado "Ciudad de La Paz" de la calle México y que a la vez será sede del certamen.

La Paz presentará 5 ponencias en congreso nacional de boxeo

Un total de cinco ponencias presentará la Asociación de Box de La Paz en el congreso nacional de la Federación Boliviana de ese deporte, a iniciarse el próximo sábado en la ciudad de Potosí.

El congreso nacional se instalará en forma paralela al torneo nacional de box en todas sus categorías.

Dirigentes de La Paz hicieron saber que dentro de las ponencias a ser presentadas en el congreso se contemplan las siguientes: "Establecer, definitivamente, que los denominados torneos "Guantes de Oro" se realicen en forma permanente en la ciudad de La Paz por contar la asociación respectiva con los medios necesarios.

Por otra parte se insistirá ante la Federación Boliviana de Box autonomía completa para las diferentes asociaciones, debido a las permanentes interferencias a que las asociaciones son sometidas por parte de la citada Federación.

También se planteará la necesidad de gestionar ante el INSEF la obligación de impartir enseñanza sobre el boxeo.

La Paz también sugerirá la posibilidad de solicitar al Ministerio de Educación dos ítems con destino a igual número de entrenadores.

Finalmente se solicitará a la FBB declarar profesionales a todos los pugilistas que tengan en su haber títulos de campeones nacionales.

Habrá cruce de Yunguyo a Copacabana

Un grupo de nadadores de los registros del club The Strongest intentará el sábado realizar el cruce entre Copacabana-Yunguyo con los auspicios de la entidad Laser.

El control estará a cargo de la Comisión Técnica de la Asociación Departamental.

Juan Pabón y Gonzalo Olivares, ambos del club The Strongest, cumplieron una etapa intensa de preparación bajo las órdenes del entrenador Oswaldo Callisaya.

Nelson Martínez, otro joven nadador de la categoría juvenil, intentará cruzar solamente la parte de la Bahía de Copacabana, desde el sector de Huaryhuanca, hasta el muelle.

El grupo de nadadores viajarán el viernes en la tarde y el sábado muy temprano realizarán la travesía.

Se ha solicitado colaboración especial de las autoridades de la Fuerza Naval, para conseguir una lancha que siga de cerca los movimientos de ambos deportistas.

René Eyzaguirre, un entusiasta dirigente de la natación paceña, tiene mucha confianza de que la prue a del sábado 14, alcanzará "éxito".

Siguen aguardando arribo de atletas de Arequipa

Dirigentes de la Asociación Atlética de La Paz esperaban, hasta anoche, el arribo de un grupo de atletas peruanos del club Gimnasia y Esgrima de Arequipa.

Los deportistas, junto a otros nacionales, animarían, de llegar a esta capital, una corta temporada el sábado y domingo próximos.

Personeros del Instituto Departamental de Deportes de La Paz confirmaron ayer el no arribo de los peruanos, siendo así que todo ya está dispuesto para brindarles el respectivo alojamiento en dependencias del estadio.

En vista de que aún está en duda la mencionada temporada internacional, dirigentes de la Asociación Atlética de La Paz anunciaron que de fallar la misma, se cumplirán jornadas correspondientes al torneo departamental.

Por otra parte se manifestó que se encuentra en plena preparación el torneo interdepartamental atlético infantil a nivel de selecciones entre La Paz y Cochabamba. La mencionada competencia se realizaría, salvo imponderable, los días 22 y 23 del presente.

El equipo infantil de la AALP se encuentra realizando entrenamientos normales, diariamente, en la pista atlética del estadio "La Paz".

Paniagua reaparecería frente a Wilsterman

Es posible que el futbolista David Paniagua reaparezca en el primer equipo de The Strongest el próximo domingo frente a Wilstermán, en el partido que ambos disputarán en el estadio "Félix Capriles" de Cochabamba.

Paniagua viene recuperandose de una lesión y ya se reintegró a los entrenamientos del plantel que dirige el técnico nacional Ramiro Blacutt.

Paniagua viene trabajando en forma liviana y se dijo que será el Comité Médico de la entidad "atigrada" quien determine si el jugador está o no en posibilidades de poder actuar frente al equipo "aviador".

Ayer el plantel trabajó nuevamente en su estadio de Achumani de 9 a 12 horas y hoy se volverá a realizar nueva sesión de entrenamiento. Existe confianza plena y marcado optimismo entre jugadores y técnicos para poder realizar un decoroso papel frente a Wilstermán. Las esperanzas se fincan mayormente en el hecho de que The Strongest siempre cumplió destacados papeles en el estadio cochabambino.

Se informó finalmente que el equipo viajará a Cochabamba en la primera combinación aérea del próximo domingo y que llevará a todos sus titulares dada la trascendencia del compromiso.

Desde la TRIBUNA

Por: Tito de La Viña

Primera fase casi nu

La primera fase de la preparación del selecciona cional de fútbol ha finalizado y las conclusiones que se p obtener son bastante claras. Como habíamos advertido atrás, no dio resultado el sistema adoptado por la Fede Boliviana de Fútbol, con la realización de partidos disco frente a elencos extranjeros. Económicamente ha s verdadero fracaso porque el público no ha prestado el necesario con su concurrencia, más que todo observa bajo rendimiento de la selección. Técnicamente muy poc logrado, aunque no sea más que para ver una serie de de cias en el funcionamiento del equipo, sobre todo en la defensiva. Desde ese punto de vista no ha variado para impresión que teníamos sobre las fallas de la defensa en los sectores del arco y la zaga central. Además agudizado los problemas referentes a la falta de efec en el ataque, donde no se cuenta con un centro delanter tivo. Las falencias del medio campo podrían superarse do en cuenta que existen elementos suficienteme pacitados para poner orden en esa función, sobre tod cuenta con el retorno de Erwin Romero, que tendrá que con su trabajo de armador y también de definidor, porq para las dos funciones. Adelante, la solución podría lla Jesús Reynaldo, sobre todo ahora que en canchas me está agudizando sus condiciones de goleador.

Lo importante es que terminada la primera fase paración, con más errores que aciertos, habrá que poner esfuerzo necesario para que la fase definitiva, sea e Para ello se contará con el tiempo adecuado, más de dos una concentración casi permanente, el torneo de la L minado, los jugadores con disponibilidad absoluta p nerlos al servicio de la Selección, el técnico con mayor los dirigentes con mejores probabilidades de hacer cum decisiones.

Pero en la etapa final de preparación, no ha sibilidades de equivocarse y retomar el camino. Ha obrar con certeza, de acuerdo a un trabajo bien plani con miras a un objetivo claro.

También es preciso anotar que los errores advertid primera fase de preparación tendrán que ser corregidos que por lo menos para eso ha de servir lo hecho anterio de lo contrario se desperdigaría el esfuerzo, que aun inadvertido, tuvo algunos aspectos positivos.

Bolívar y Unificada, s medirán en Tembladera

Bolivar recibirá a Independiente Unificada de Potosí el próximo domingo en el estadio de la zona de Tembladerani.

René Gonzales, Gerente del club Bolivar, anunció a PRESENCIA que el futuro de la entidad "académica" se definirá el lunes próximo en reunión ordinaria del directorio.

Hay la idea de licenciar al equipo por el lapso de 20 días. Otros estiman que Bolívar debe cumplir una gira por el interior del país hasta el 20 de diciembre.

La jornada doble del domingo tiene como contejo preliminar a los planteles de Municipal y Always Ready. El cotejo que servirá para definir posiciones en la zona del descenso.

ENTRADAS

El valor de las entradas es el siguiente:

Butaca numerada 75.00 pesos bolivianos, Preferencia 45 pesos bolivianos General, 35 pesos bolivianos.

Respecto al equipo, los dirigentes encabeza Mario Paz Zamora es durante los meses de e brero y marzo comen pre-temporada de 60 día formando el "nuevo que participará en el profesional de la Liga.

"Esencialmente q un equipo espectácu conformado y con fig venes que tengan futur conscientes de la g ponsabilidad que tene nuestra hinchada, pero estamos seguros q maremos un plant futuro".

Israel empató frente a Suecia cero a cero

TEL AVIV, 12 (LATIN-REUTER).- Israel y Suecia igualaron sin goles hoy en un partido por el grupo eliminatorio seis de Europa cuyo resultado alejó las posibilidades de los suecos de participar en la Copa Mundial de Fútbol de 1982 en España.

Suecia, que tenía un sólo punto en el grupo, necesitaba ganar hoy para conservar cualquier chance de clasificarse para las finales de España, pero sus delanteros muy raramente inquietaron a la defensa israelí.

Israel empató en los tres cotejos que jugó en el grupo hasta el presente y todavía cuenta con posibilidades de alcanzar las finales. En el cotejo de hoy, los israelíes tuvieron varias oportunidades de gol pero en última instancia sus atacantes fallaron en la definición.

En el último minuto de juego, el volante Haim Bar introdujo la pelota en el arco de Suecia, al conectar de cabeza un tiro de esquina, pero, el árbitro había hecho sonar su silbato antes penando a Bar por empujar a un defensor contrario.

Tras un decepcionante primer tiempo, durante el cual el delantero sueco Ralf Edstrom perdió dos ocasiones de marcar, Israel inició un firme dominio en el complemento con mayoría de hombres proyectados ofensivamente.

Tres israelíes que militan en el fútbol de Inglaterra Avi Cohen, de Liverpool y Moshe Gariani y Yacov Cohen, de Brighton aportaron la cuota de experiencia al conjunto local.

En Suecia su mejor figura fue el guardavalla Enerso quien en período salvó mag sendos remates Damte y Yacov Ec

Fue suspendida hu de jugadores en Es

MADRID, 12 NOV (EFE).- Con el acuerdo firmado el martes entre la Federación Española de Fútbol y la "Asociación de Futbolistas Españoles" (AFE) ha desaparecido la amenaza de huelga que venía proyectándose desde el pasado 2 de noviembre.

El acuerdo puso fin al largo contencioso que enfrentó, los dos últimos años a ambas entidades, y evita así la segunda huelga del fútbol español, después de la del 4 de marzo de 1979.

El Atlético de Madrid, que en la última jornada de Liga perdió su invicto ante el Barcelona, recibe en el "Vicente Calderón" a otro equipo catalán, el Español, que lleva cuatro semanas, sin ser derrotado y parece atravesar un buen momento.

Líder solitario con 16 puntos, tres más que sus inmediatos seguidores --Valencia y Sevilla--, el Atlético tratará de resarcirse sufrido en el "Nou responda a tono con su trayectoria en la ac porada.

Partido difícil, y Español parece ha contrado la alineació para puntuar fuera hispano argentino Martínez como pieza c ataque.

El Valencia, tras (4-0) recibida en "San ante el Athletic de Bi be en el "Luis Cas Sevilla, que lleva tres sin perder.

Partido interesant ambos equipos luchan segundo puesto en ficación en busca de fallo del líder para distancias.

El Valencia sólo h un partido en casa.



Cursillo de Tenis para Profesores

El profesor norteamericano de Tenis, Doug Mac Curdy, que desde el lunes dicta cursos teóricos y prácticos, aparece en la fotografía, junto a los adie tradores y profesores nacionales, en una sesión matinal del cursillo, que se efe túa, en el Club La Paz. En este seminario tenístico participan Guillermo Ochoa Harry Paredes, de Tarija, Miguel Velarde, de Santa Cruz. Dionisio Mamani, d Oruro y Guillermo Gutierrez, de Potosí, José Pánfilo Torrico, Arturo Balanz Orlando Sandagorda, Froilán Silva, Adrian Zeballos, Santos Fernandez, Lu Velarde, Fernando Miranda, Freddy Chavez, Edgar Yapura y René Chavez, de L Paz.